大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千五百九十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港干諾道中一二三號　經理部電話：四八〇三六　編輯部電話：四八〇四六　電報掛號：5778　廣州辦事處：惠吉西路二坊二號　電話：11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

中共八大二次會議關於中央委員會工作報告的決議

（一九五八年五月二十三日）

中國共產黨第八屆全國代表大會第二次會議在討論了劉少奇同志代表中央委員會所作的報告以後，一致同意這個報告。會議認爲，黨中央在第八屆全國代表大會第一次會議以來的工作是正確的，黨中央所領導的整風運動和反右派鬥爭，工農業生產的大躍進以及其他各方面的工作，都取得了偉大的成就。會議一致同意黨中央根據毛澤東同志的創議而提出的鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路綫。會議號召全黨同志同心同德，團結全國人民，在繼續完成整風運動的基礎上，貫徹執行這條社會主義建設的總路綫，在繼續進行經濟戰綫、政治戰綫和思想戰綫上的社會主義革命的同時，積極地進行技術革命和文化革命，爭取在十五年，或者在更短的時間內，在主要的工業產品產量方面趕上和超過英國，爭取提前實現「全國農業發展綱要」，爲儘快地把我國建成爲一個具有現代工業、現代農業和現代科學文化的偉大社會主義國家而奮鬥。【新華社北京二十六日電】

目前形勢，黨的社會主義建設的總路線和今後的任務

劉少奇代表中共中央向八屆全國代表大會第二次會議的工作報告

【新華社北京二十六日電】中國共產黨中央委員會向第八屆全國代表大會第二次會議的工作報告。

（一九五八年五月五日）　劉少奇

同志們！

現在我代表中央委員會向黨的第八屆全國代表大會第二次會議作工作報告。報告的內容是：目前形勢，黨的社會主義建設的總路綫和今後的任務。

一

這次會議距離本屆代表大會的第一次會議，有一年多的時間。在這段時間內，黨正確地執行了並且發展了本屆代表大會第一次會議所決定的方針和政策，在各方面的工作中取得了巨大的成就。

這一年多來，在國際和國內都發生了很多具有重大歷史意義的變化。

國際上發生重大變化

在國際方面，大家都知道毛澤東同志的這個著名的論斷：世界形勢的發展在最近達到了一個新的轉折點。以蘇聯爲首的社會主義陣營，在人心向背、人口衆多、生產發展速度等方面，早就超過了帝國主義陣營。在一九五六年的一段時間內，天空曾經出現一片烏雲。帝國主義陣營和各國反動派，不止一次地發動了反共、反人民、反民族獨立的高潮。帝國主義者煽動和支持了匈牙利的反革命叛亂，同時向埃及進行武裝侵略。當時我們指出：這片烏雲很快就會消散的。果然，匈牙利的革命無產階級在蘇聯的援助和世界革命力量的支持下，迅速地平息了叛亂。埃及和敘利亞的反侵略鬥爭，也在蘇聯和世界和平力量的支持下取得了勝利。一九五七年十月和十一月，蘇聯發射了兩顆人造衛星，因而使全世界不能不承認，蘇聯在科學技術方面也超過了最發達的資本主義國家——美國。同年十一月，在莫斯科舉行了社會主義國家的共產黨和工人黨的會議，接着又舉行了六十四個共產黨和工人黨的會議。這兩個會議發表了兩個具有歷史意義的宣言，大大地加強了國際工人階級隊伍和社會主義陣營的團結，促進了世界和平運動的發展。所有這一切都說明了，東風已經壓倒西風，而且將繼續壓倒西風。

共產黨和工人黨的莫斯科會議是現代國際共產主義運動的一個新階段的開始。關於這個會議和它所通過的宣言，鄧小平同志將作專門的報告。我在這裏所要說的是：半年來國際局勢的發展證明莫斯科宣言的估計和分析是完全正確的。帝國主義陣營的首腦美國，現在已經陷入新的嚴重的經濟危機，生產猛烈下降，失業大量增加。這個危機正在沖擊整個資本主義世界，並且使得資產階級政客、資產階級學者、改良主義者、修正主義者在戰後所散佈的資本主義經濟可以逃脫危機的欺騙宣傳，徹底破產。帝國主義國家內部的矛盾加深了，在這些國家裏，工人運動和人民運動有了新的發展。帝國主義各國之間，首先是美、英、法三國之間的矛盾，擴大化了，雖然它們現在仍然以北大西洋公約組織、巴格達條約組織和東南亞條約組織，以反共、反人民、反民族獨立運動爲目標而互相聯系着。中立主義的傾向繼續在許多資本主義國家中發展着。亞洲、非洲、拉丁美洲的民族獨立運動繼續高漲；儘管帝國主義還在用陰謀的方法和武力的方法加以破壞，儘管本民族的資產階級的某些階層企圖限制反帝國主義最堅決的人民力量的發展，但是事實證明，它們並不能夠阻止人民的民族民主鬥爭的歷史潮流前進。印度尼西亞的政府和人民爲保衛民族主權和國家統一而進行的鬥爭，正在勝利地發展着。阿爾及利亞人民反抗法帝國主義殖民統治的鬥爭，正在英勇地進行着。全世界人民熱烈地要求和平，要求實現蘇聯關於舉行最高級會談、緩和國際緊張局勢、裁減軍備、禁止使用和試驗核武器的倡議，要求結束殖民統治和制止干涉別國內政，而以美國爲首的帝國主義集團却頑固地反對這一切，這就使得美帝國主義在全世界面前愈來愈喪失人心。美帝國主義還在繼續進行戰爭威脅和準備新的戰爭，對於這一點，我們必須保持高度的警惕；但是如同莫斯科宣言所說，「如果帝國主義的戰爭狂人硬要不顧一切發動戰爭，那麼帝國主義就注定滅亡，因爲人民絕不會再繼續容忍那個給他們帶來如此慘痛的痛苦和犧牲的制度。」

社會主義陣營的團結

同帝國主義陣營的情況相反，社會主義陣營正在蒸蒸日上。蘇聯、中國和其他的許多社會主義國家的經濟，比過去發展得更快，人民的生活水平正在逐步提高。社會主義陣營內部的團結日益鞏固，互助關係日益發展。蘇聯和東歐各兄弟國家的和平倡議，中國人民志願軍的從朝鮮撤退，大大地增加了社會主義陣營在全世界愛好和平的人民和國家中的威望。在資本主義國家中，愈來愈多的人民群衆從社會主義陣營各國經濟的迅速發展和沒有危機的事實，清楚地看到了社會主義道路是唯一的光明前途。

在當代社會主義制度和資本主義制度、工人階級和資產階級的尖銳鬥爭的條件下，帝國主義爲了挽救自己的滅亡，除了採取進行戰爭威脅、準備戰爭、進行武力侵略、加緊對於本國人民和殖民地半殖民地人民的剝削和鎮壓這些手段以外，還竭力在工人階級隊伍中間尋找新的工具，企圖從內部來破壞社會主義國家和國際共產主義運動。南斯拉夫共產主義者聯盟最近在它的第七次代表大會上通過了一個反馬克思列寧主義的、徹頭徹尾的修正主義的綱領，來對抗共產黨和工人黨莫斯科會議的宣言。這個綱領根本違反國際共產主義運動的利益，僅僅適合於帝國主義特別是美帝國主義的需要。因此，我們必須堅決進行反對現代修正主義的鬥爭，這是我們目前在國際範圍內的重要任務之一。只有徹底地粉碎現代修正主義，才能鞏固國際共產主義運動和社會主義國家的團結。在這種團結的基礎上，我們才能進一步地團結全世界的勞動者，團結全世界一切反對帝國主義、反對戰爭、反對民族奴役的人們，共同爲爭取世界和平、民族獨立、民主自由和社會主義的更大的勝利而鬥爭。

毫無疑問，目前的國際形勢有利於爭取和平、民主、民族獨立和社會主義的各國人民，有利於從事社會主義和平建設的各國人民，僅僅不利於帝國主義侵略集團，不利於那些堅持爲帝國主義政策辯護而背叛社會主義利益的修正主義分子。

整風運動與反右勝利

在我們國內，像大家所看到的，黨所領導的按照毛澤東同志關於正確處理人民內部矛盾的方針而展開的整風運動，已經在政治、經濟、思想、文化各個戰線上收到了偉大的成效。整風運動的目的，就是要用批評和自我批評的方法，提高人民群衆的共產主義覺悟，有系統地調整人民內部的關係，使它適合於鞏固社會主義制度和進一步發展社會生產力的需要。整風這條綱帶動了黨和國家的全部工作。黨的整風運動和反右派鬥爭，發展爲全民的整風運動，而全民的整風高潮，又進一步地推動了全民的生產和建設的高潮。

整風運動和反右派鬥爭，是我國在思想戰線和政治戰線上的社會主義革命。這是關於社會主義和資本主義兩條道路的帶有決定意義的鬥爭。由於這個鬥爭的勝利，就在最廣大的人民群衆中形成了一個共產主義的思想大解放，從而深刻地改變了我國的階級力量的對比。

我國現在有兩個剝削階級和兩個勞動階級。兩個剝削階級：一個是反對社會主義的資產階級右派、被打倒了的地主買辦階級和其他反動派；資產階級右派實質上是帝國主義者、封建買辦殘餘勢力和蔣介石國民黨的代理人。另一個是正在逐步地接受社會主義改造的民族資產階級和它的知識分子。他們的大多數人在社會主義和資本主義兩條道路之間處在動搖的過渡狀態。兩個勞動階級：一個是農民和其他原先的個體勞動者，這些勞動者的絕大部分已經加入了合作社，愈來愈成爲社會主義的熱烈擁護者。一個是工人階級，這是全國人民中的最先進的隊伍，是我們國家政權和社會主義事業的領導力量。所有這四部分人在整風運動和反右派鬥爭中都經歷了重大的變化。

（下轉第二版）

在十三陵水庫工地 毛主席參加義務勞動

中共中央全體委員前日同時參加

【新華社北京二十五日電】本社記者報道：今天，當人們愉快地度着假日的時候，我們最敬愛的毛澤東主席和劉少奇、周恩來、朱德、鄧小平同志，中共中央政治局委員、候補委員，中央書記處書記、候補書記，以及全體中央委員和候補委員，到十三陵水庫工地參加了義務勞動。

今天是北京少有的一個大熱天，烈日高照，沒有一絲微風。下午一時，中國共產黨的領導人就陸續來到中南海懷仁堂集合。差不多每個人都是一身普通勞動者的裝束。他們頭戴草帽，身穿粗布衣，脚穿圓口布鞋。一點四十分，黨的領導者們分乘五輛公共汽車向十三陵水庫工地進發。一路上歡笑風生。毛主席不時地觀看田野裏綠油油地滾滾麥浪，凝望着剛出土不久的棉花、玉米、豌豆苗，慈祥的臉上呈現出愉快的微笑。

「看來有點旱了！」毛主席關心地問坐在對面的中共北京市委書記劉仁同志。

「是有點旱！」劉仁同志說。

「有沒有水澆田？」毛主席又問。

劉仁同志指着大路兩旁告訴毛主席：「路西有水源，修了引水渠，所以農作物生長得好一些，路東水源缺，農作物長得就差一些。」劉仁同志還告訴毛主席：十三陵水庫修成後能灌溉三十萬畝土地。

毛主席聽着頻頻點頭。

眼前出現了一片片新屋和帳篷，毛主席又問劉仁同志：「那是什麼人住的？」劉仁同志說：「那就是水庫建設者們的住處。」

三點二十分，汽車到達了工地指揮所。毛主席和黨中央的領導人一走下汽車，就被水庫建設者們發現了，他們簇擁在黨中央領導同志的周圍，不停地鼓掌，不停地歡呼「毛主席萬歲！」

毛主席和黨中央領導同志參加義務勞動的消息立刻傳遍了整個工地。要如實地形容出這時工地的歡騰情形是很難的。中央領導同志走到那裏，人們就跟到那裏，到處都出現了萬人歡迎毛主席的盛況，幾萬個人發出同樣的歡呼：「毛主席萬歲！」

毛主席等首先登上水庫東坡台觀看水庫的全景。黨中央的領導同志們看到，一條大壩已高高地隆起。水庫工地政委趙凡同志介紹說，這條大壩高二十九公尺，現在已築到二十三公尺。「是不是能保證在洪水到來以前修成？」毛主席關切地問。

「一定能夠如期完工。」趙凡同志十分有把握地回答。

「有多少人在工作？」

「有十萬人，每天運五萬方土到大壩上。」

在休息的時候，毛主席應水庫指揮部的邀請親筆寫了「十三陵水庫」五個字。劉少奇、周恩來、朱德同志都爲水庫題了詞。少奇同志的題詞是：「勞動萬歲！」恩來同志的題詞是：「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義。」朱德同志的題詞是：「移山造海，衆志成城。」

題詞以後，毛主席和黨中央的領導同志，就穿過層層歡迎的羣衆開始了義務勞動。

五點三十五分，這是一個難忘的時刻。就在這個時刻裏，毛主席和彭眞同志一起拿起鐵鍬爲水庫工程鏟土。當毛主席鏟土的時候，在他的周圍聚集上萬的人以幸福的眼光仔細看着毛主席怎樣把一鍬一鍬的土送進柳條筐裏。

毛主席剛一放下鐵鍬，一個叫余霖的解放軍戰士，馬上用自己的衣服把這張鐵鍬包起來，他激動地說：「看到這張鐵鍬，我們就想起了毛主席，這樣，我們的幹勁就會更大。」有一位農業合作社的社員流着興奮的眼淚對記者說：「過去的皇帝剝削了我們的錢，強迫人民在十三陵給他們修墳墓，今天共產黨領導我們在十三陵修水庫多打糧食改善人民生活！毛主席呀，他老人家那樣忙，還來和我們一起修水庫，這給我們帶來多麼大的鼓舞和力量！」

在大壩前的一個地方，中央的其他領導同志同水庫的建設者們一起進行勞動。少奇同志起先是同民工們一起平土，後來又同民工們一起唱着勞動號子打夯。恩來同志先是站在排成長列的民工隊裏和他們一起往大壩上傳土，後來又挑土。朱德同志和小平同志都和民工們一起，一會兒參加平土，一會兒又參加挑土。

人們看到，董必武、彭德懷、賀龍、陳毅、李先念、烏蘭夫、張聞天、陸定一、陳伯達、康生、薄一波同志也在汗流浹背地挑土、鏟土。林彪同志早在上午就到了工地參加義務勞動。吳玉章、徐特立、謝覺哉，雖然年過古稀，但仍然和青年人一樣的幹勁很大。

我們黨中央的領導人是那樣的平易近人，他們同民工們勞動在一起，又說又笑，他們就是羣衆中間的一員。

領導同志在六時四十分離開了工地。但是水庫的建設者們依然沉浸在幸福和歡樂的回憶中。許多人在熱烈地談論着今天看到毛主席和黨中央領導人修水庫的感想，許多人在今天的日記上留下了最難忘的一頁。人民解放軍坦克兵副連長王克武，過去曾立過六次戰功。四九年北京解放時，他和塔山英雄團一起在西苑接受了毛主席和中央領導同志的檢閱。今天他是第二次見到毛主席。他說：「毛主席和中央領導同志來參加勞動，說明了黨中央對水庫的重視，和關心。這更加鼓舞了我們的幹勁。我們一定要拿出全部力量，保證盡快地把大壩修好。」化工部幹部一個叫高明珍的女同志，當毛主席來到工地的時候，正是她下工準備回去休息的時候，但是她沒有回去，她一直跟在毛主席身旁，不停地歡呼鼓掌。她在第一次義務勞動期滿後，主動申請增加十五天，今天她把看到毛主席當作是一生的幸福和光榮。爲了回答毛主席的關懷，她已下定決心等水庫修好再回到工作崗位去。

十萬水庫建設者們正在用實際行動來回答毛主席和中央領導同志的關懷。他們表示要用最大的努力多快好省地來建設社會主義，爲人民創造幸福的生活。

華沙條約首腦會議公報

羅境蘇軍即撤退

羅保波捷阿裁軍十一萬九千

建議兩軍約集團間訂互不侵犯公約

【新華社莫斯科二十七日電】華沙友好合作互助條約締約國政治協商委員會會議公報

一九五八年五月二十四日，在莫斯科舉行了華沙友好合作互助條約締約國政治協商委員會會議。

參加政治協商委員會會議的代表有：

阿爾巴尼亞人民共和國：部長會議主席穆罕默德·謝胡、阿爾巴尼亞勞動黨第一書記恩維爾·霍查、外交部長貝哈爾·什圖拉、阿爾巴尼亞人民軍總參謀長阿里夫·哈斯科少將；

保加利亞人民共和國：部長會議主席安·于哥夫、保加利亞共產黨中央委員會第一書記托·日夫科夫、外交部長卡·盧卡諾夫、國防部長彼·潘切夫斯基大將；

匈牙利人民共和國：國務部長、匈牙利社會主義工人黨中央委員會第一書記卡達爾·亞諾什、外交部長西克·安德烈、國防部長雷維斯·格佐大將；

德意志民主共和國：總理奧·格羅提渥、德國統一社會黨中央委員會第一書記瓦·烏布利希、國防部長維·斯多夫上將、副總理布·洛伊施納、外交部副部長奧·文策爾；

波蘭人民共和國：部長會議主席約·西倫凱維茲、波蘭統一工人黨中央委員會第一書記瓦·哥穆爾卡、外交部長亞·臘帕茨基、國防部長馬·斯彼哈爾斯基上將；

羅馬尼亞人民共和國：部長會議主席基伏·斯托伊卡、羅馬尼亞工人黨中央委員會第一書記格·喬治烏－德治、外交部長阿·布納丘、武裝部隊部部長利·薩拉揚上將；

蘇維埃社會主義共和國聯盟：部長會議主席、蘇聯共產黨中央委員會第一書記尼·謝·赫魯曉夫、外交部長安·葛羅米柯、國防部長蘇聯元帥羅·雅·馬利諾夫斯基；

捷克斯洛伐克共和國：總理威·西羅基、外交部長瓦·戴維、國防部長波·洛姆斯基上將。

參加會議的還有中華人民共和國的觀察員：國務院副總理陳雲、國務院副總理李富春。

會議由保加利亞人民共和國部長會議主席安·于哥夫主持。

在協商委員會的會議上，根據華沙條約第三條規定的締約國之間應就一切有關它們的共同利益的重要國際問題彼此磋商的精神，就當前的國際局勢問題交換了意見。政治協商委員會會議滿意地指出，參加會議的全體社會主義國家對國際局勢和他們在爭取世界和平和安全鬥爭中共同任務的看法完全一致。政治協商委員會一致通過了華沙條約締約國宣言。這個宣言將在報上公佈。（本報編者按：宣言全文明天見報）

政治協商委員會會議聽取了華沙條約締約國聯合武裝部隊總司令蘇聯元帥科涅夫關於再次裁減華沙條約締約國武裝部隊和從羅馬尼亞人民共和國領土撤退蘇聯軍隊的報告。

除了蘇聯已經宣佈於一九五八年繼續裁減自己的武裝部隊三十萬人以外，華沙條約締約國決定繼它們過去已經進行的大量裁軍之後，於一九五八年再次裁減武裝部隊共十一萬九千人，其中包括：羅馬尼亞人民共和國五萬五千人，保加利亞人民共和國兩萬三千人，波蘭人民共和國兩萬人，捷克斯洛伐克共和國兩萬人，阿爾巴尼亞人民共和國一千人。這樣，華沙條約締約國在一九五五年—一九五八年共將裁減自己的武裝部隊四十一萬九千人。

政治協商委員會贊同蘇聯政府在商得羅馬尼亞人民共和國政府同意之後提出的關於在最近期間內撤出根據華沙條約駐紮在羅馬尼亞人民共和國領土上的蘇聯軍隊的建議。

蘇聯駐匈部隊決再撤退一師

蘇聯政府徵得匈牙利政府的同意，決定在一九五八年把駐匈牙利的蘇聯軍隊再減少一個師，並將其從匈牙利領土撤出。

政治協商委員會贊同蘇聯政府的這個決定。

會議還就有關華沙條約締約國聯合武裝部隊活動的若干組織問題通過了各項決定。

政治協商委員會通過決議，向北大西洋公約組織成員國提出關於華沙條約締約國和北大西洋公約成員國之間簽訂互不侵犯公約的建議。上述互不侵犯公約的草案全文將單獨公佈。

華沙條約締約國政治協商委員會會議的工作，表明了社會主義各國的兄弟友誼和合作以及牢不可破的完全一致。它們正在盡自己的一切努力緩和國際緊張局勢，創造所有國家間相互信任和認眞合作的條件，進一步鞏固和平。

華沙條約締約國和北大西洋公約成員國互不侵犯公約（草案）

【新華社莫斯科二十七日電】華沙條約締約國和北大西洋公約成員國互不侵犯公約（草案）

締約雙方：一九五五年五月十四日簽訂的華沙友好合作互助條約各締約國爲一方，一九四九年四月四日簽訂的北大西洋公約各成員國爲另一方，

希望促進在國際關係中實現聯合國憲章的宗旨和原則，十分重視維護和發展以平等、互不干涉內政、互不侵犯、互相尊重領土完整和國家主權的原則爲基礎的各國間的和平關係和合作的必要性；

願意促進國際緊張局勢的緩和和創造各國間普遍信任的氣氛；認爲，在歐洲存在着兩個相互對立的國家集團的條件下，由這兩個集團的成員國承擔在國際關係中不採用武力和武力威脅的義務，對停止軍備競賽和消除新戰爭的威脅具有重要意義；

爲此，決定簽署本項互不侵犯公約，並委派下列全權代表：

華沙條約締約國方面是：蘇維埃社會主義共和國聯盟、……波蘭人民共和國、捷克斯洛伐克共和國；

北大西洋公約成員國方面是：……

第一條　華沙條約締約國和北大西洋公約成員國承擔義務，不在相互關係中使用武力或武力威脅，這是國際法、特別是聯合國憲章所不允許的。因此，莊嚴地保證嚴格遵守這項規定，並且不採取武力或武力威脅，進行聯合的或單獨的互相對抗。

第二條　參加華沙條約的一國或幾國一方，同參加北大西洋公約的一國或幾國另一方之間發生的爭執問題，只能在完全遵守互不干涉各國內政的基礎上，以和平方式，本着相互諒解的精神，通過有關方面之間進行談判和採取聯合國憲章規定的和平解決國際爭端的其他方式加以解決。

第三條　發生可能威脅歐洲和平或安全的局勢時，本公約的各締約國應相互進行磋商並採取和實現符合聯合國憲章的適當的共同措施，以求和平解決。

第四條　本公約有效期限爲二十五年。

第五條　本公約自一九五五年五月十四日簽訂的華沙友好合作互助條約和一九四九年四月四日簽訂的北大西洋公約成員國雙方的相應全權代表簽字日起，即行生效。

第六條　本公約的俄、英、法三種文字的條文具有同等效力，並將交由聯合國秘書長保管。公約副本在按照應有程序簽字後由聯合國秘書長分送簽署本公約的各國政府。

下列全權代表在本公約上署名蓋章，以昭信守。

一九五八年×月×日簽訂於……

廣州將成工業基地

朱光講五年內計劃

今後要大力發展機器、鋼鐵、有色金屬、基本化學、塑料、農具等工業，輕工業，農業，交通運輸以及文教體育事業等。

【中國新聞社廣州二十六日電】廣州市長朱光二十五日在市人民代表大會上，介紹了在今後五年內把廣州建成爲華南工業基地的宏偉計劃。

朱光指出：廣州市今後要大力發展機器工業、鋼鐵工業、有色金屬工業、基本化學工業、化學工業、塑料工業、農具工業、高級輕工業、農業、交通運輸業以及文教體育事業等。

他告訴代表們：到一九六二年，全市工業總產值將要達到六十至七十億元，比一九五七年預計增長幾倍。在今後五年內建立的許多工廠中，有機床廠（年產切削機床八千台），拖拉機廠（年產廿七—卅四馬力拖拉機一萬台、手扶拖拉機五千台），重型機械廠，煉焦煤氣廠，化肥廠，造紙廠等。

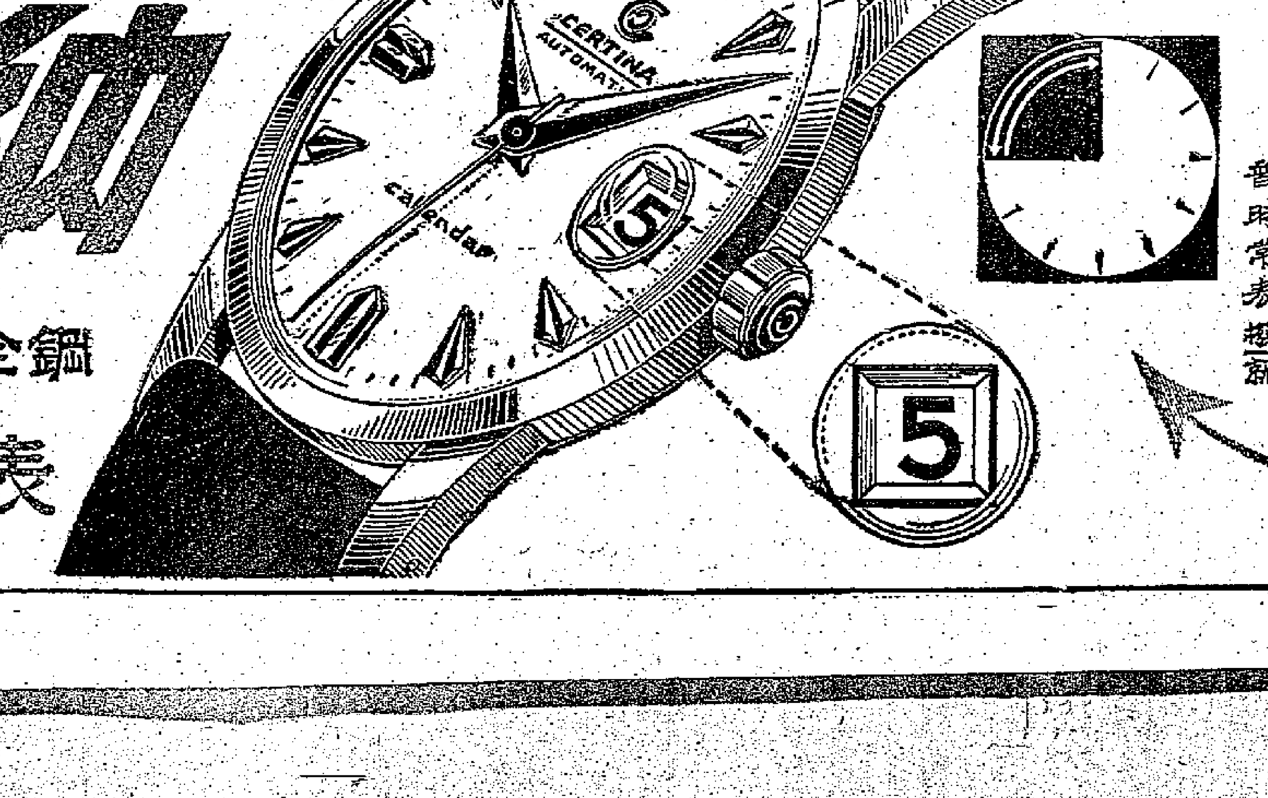
（下轉第二版）

最新設計

雪鉄納

瑞士名表
萬人愛戴

CERTINA　18K真金·包金·全鋼
日曆自動游水表



各大公司
表行均售

普通日曆表都是每24小時轉変一天校準日期非常麻煩但「雪鉄納」日曆表配有特殊設備祇要倒撥三小時再順撥三小時就能轉変一天非常便利

制止戴高樂陰謀擴大 法今天總罷工
總工會已向二百萬會員下令

【路透社巴黎二十六日電】由共產黨領導的法國總工會（擁有會員二百萬人）已號召於二十七日國際標準時間十三時開始罷工。

二十六日早上，法國共產黨「人道報」已號召它的支持者準備舉行「總罷工，以擊敗戴高樂陰謀的擴大」。

法國總工會要求屬於各工會的工人於二十七日國際標準時間十三時停止工作，以表示工人階級「拯救共和國」的決心。

法國總工會發表一個公報號召於二十七日下午總罷工，並舉行大會和示威。它號召它們使二十七日下午「成爲工人階級團結，成爲反法西斯行動以及維護共和國的最有力的一種表示。」

公報沒有指出罷工什麼時候結束，但是總工會的一位職員說，罷工原定只在二十七日下午舉行，「除非有不能預料的情況發生。」

在法國某些地方，總工會的當地支部已發動在二十七日舉行二十四小時的罷工，公報說，巴黎方面所採取的決定並不妨害早已計劃的任何更廣泛的行動。

總工會號召它所屬的會員在二十七日發起工廠的流會，宣佈開始罷工。

法國海軍行跡可疑
一母艦三驅逐艦突然開到北非
保守議員運總統設戴高樂政府

【合衆國際社巴黎二十六日電】法國地中海艦隊已傾向於支持弗林姆蘭政府，但是，議會的右翼議員又提出要求作爲反擊，他們要政府邀請戴高樂將軍協助，結束越來越深的危機。

巴黎國防部已否認外間所傳，說奧波伊諾將軍已把他的艦隻開到叛軍那邊的消息。

【法新社馬賽二十六日電】馬賽和科西嘉的海空交通，二十六日已完全斷絕。

【合衆國際社二十六日電】法國艦隊人士二十六日說，法國戰艦十七艘，已縮短參加北大西洋公約組織現在地中海舉行的海軍演習，以便開往阿爾及利亞各叛亂海港。

【路透社阿爾及爾二十六日電】據法國駐阿爾及爾地中海海軍總部二十六日說，二十五日突然從馬爾他開航的法國航空母艦「勒·斐伊德」號已到達阿爾及利亞東部的波那。

西地中海盟軍海軍司令與波伊諾的參謀長唐啟司令說，「勒·斐伊德」號航空母艦由三艘驅逐艦護航。

【路透社巴黎二十六日電】國會議會內保守黨議員二十六日決定派遣一個代表團去見共和國總統戈蒂，要求他將共產黨以外各黨派領袖召集一起，「可能時並召集戴高樂」，藉以檢討局勢，並考慮成立戴高樂政府的可能性。

保守黨議員要求他們在內閣的部長對弗林姆蘭施加壓力，使其支持這個動議。如果不能對弗林姆蘭實施壓力，則他們就應該辭職。

據接近戴高樂的人士說：預料這位將軍可能再發表一個聲明。

【路透社阿爾及爾二十五日電】阿爾及利亞公安委員會發言人二十五日說，兩個將軍已派了一個特使前往巴黎會見戈蒂總統，要求在法國成立戴高樂政府。

他說，這個特使是公安委員會委員兼委員會主席卡拉的秘書阿布德·愛萊。

法總理行動詭祕 派特使會戴高樂
又不派軍警鎮壓科西嘉叛亂

【合衆國際社巴黎二十六日電】可靠的政府人士二十六日說，戴高樂已提出願與總理弗林姆蘭舉行秘密談判，商討法國的不斷惡化的危機。

他們說，弗林姆蘭由於法國海軍明顯的支持，一時力量加強了，他還未決定是否接受。

【法新社高隆貝鄉村二十六日電】弗林姆蘭總理二十六日派了一位特使與戴高樂將軍會商。

這位代表是法國莊特瑪尼省省長，名狄波爾特，據說他是「負有使命的」。他與戴高樂將軍會談了半小時。

【路透社巴黎二十六日電】法國總理弗林姆蘭二十六日警告全國：科西嘉的叛亂威脅法國本土，並稱他正在準備運用一切可能掌握的保安部隊以應付這一危險。

他指陳他不可能分出兵力或警察派往科西嘉去以粉碎那邊的反政府行動。

弗林姆蘭在國民議會的緊急大會上說：「同一性質的事件還可能在法國大陸其他省份發生。政府認爲尚不能派遣更多的軍隊到科西嘉去，原因在此。」

【路透社阿爾及爾二十六日電】法國郵船「開隆安」號，載運着法國增援部隊二十六日從馬賽到達阿爾及爾。

這批軍隊是兩天來到達阿爾及爾的第二批增援部隊。

【路透社巴黎二十五日電】據悉，有五架專機載着三百四十名的防暴警察，二十五日晚上由巴黎起飛。聽說，他們的目的地是馬賽。

揚言投靠美帝　敵視中國人民
岸信介囂張受責備
日青年要求改變倒向美國政策
各界一致促政府恢復日中邦交

【據新華社北京二十五日電】東京消息：自由民主黨總裁岸信介二十四日在記者招待會上表示，他的新內閣的基本政策將仍然是：對外屈從美國，敵視中國人民，對內加強鎮壓民主運動。

岸信介在大選以後第一次舉行的記者招待會上保證，他將繼續同「自由世界」合作。他說，日本不能容許自己同「自由世界」的關係「冷淡」下去。

有記者問岸信介打算怎樣處理中日貿易問題，岸信介的答覆表明；他要堅持破壞中日貿易和敵視中國人民的政策。他不認爲他的方針有錯誤，因此，沒有必要急急忙忙地採取什麼行動。他並且狂妄地說，他打算以「嚴正的態度」要求中國進行「反省」，打算努力消除所謂「誤會」。

岸信介採取這種態度，是他自以爲在大選中騙取了多數議席以後，自以爲可以爲所欲爲，對日本人民的反對不再有所顧忌。他修談什麼「多數國民通過選舉表示支持我們」。但是，事實說明，這次大選是在岸信介依靠他所掌握的國家機器多方進行控制的情況下舉行，真正的民意並沒有能夠得到充分的反映。

儘管岸信介爲了討好美國在大選期間極力破壞中日關係，但是，在大選以後他仍然不可能逃避解決這個問題，更不可能逃避破壞中日關係的責任。共同社認爲，對中國的問題，「成爲新內閣必須首先處理的一個大問題」。

在大選揭曉以後，日本各界人士紛紛發表談話，一致要求日本政府採取恢復日中邦交的措施。

一位二十五歲的女職員向「每日新聞」發表錄音談話指出，「岸信介政府如果以爲它的對中國的政策在大選中獲得了羣衆的支持，那是大錯特錯的。」她說，日本青年要求改變向美國一邊倒的外交政策，這是日本國民的呼聲，反映了日本廣泛階層人民的要求。

岸信介企圖把破壞中日關係的責任推到中國身上的做法是枉費心機的。日本人民要求岸信介反省他的討好美國、敵視中國的錯誤政策。岸信介自知他不可能完全規避中日關係問題，因此，他在二十四日的記者招待會上宣揚老調說，「雖然不承認共產黨中國，但是，爲了促進貿易，將給予一切便利。」這個方針並不改變。」岸信介這種以「促進貿易」爲幌子，進行破壞中日關係和中日貿易的把戲早已被戳穿了。他現在老調重彈，還想在日本人民當中製造一些幻想，繼續進行欺騙，這是徒勞的。

岸信介在記者招待會上還表示，他將繼續執行把日本變成美國核武器基地的政策。他公然反對發表禁止日本實行核武裝的宣言，並且硬說發表這種宣言是「不適當」的。

岸信介同時對日本國內爭取獨立、和平、民主的運動進行壓制，並且表示要對各種人民運動進行「堅決鬥爭」。

英國人民反美示威
列隊赴美戰略空軍轟炸基地
抗議美機攜帶氫彈威脅和平

【合衆國際社英格蘭牛津二十五日電】有兩百多英國人二十五日出發前往美國戰略空軍司令部的轟炸機基地作示威遊行，以支持他們的立即實行核子裁軍的要求。

他們預定於二十六日到達此間附近的布里茲諾頓空軍基地。在英國人反對西方國家擴張核子武器一連串的抗議中，這是最近的一次抗議。

英國人眞正發動到美國空軍基地去作示威遊行的，這是第一次。牛津和布里茲諾頓兩地二十五日都準備有大批警察守衛。

示威者二十六日在牛津市中心區的羣衆大會上說：布里茲諾頓被美國飛機利用載運氫彈，從而威脅到和平。

今秋火星近地球
中蘇專家同觀測

【新華社北京二十六日電】據塔斯社哈爾科夫訊：目前正在蘇聯訪問的中國紫金山天文台台長張鈺哲教授向塔斯社記者說，在今年秋天火星「大衝」（即火星運行到離地球最近位置）的時候，「我們將和我們的朋友——蘇聯天文學家一道來研究火星之謎」。

這位著名的中國天體物理學家參加了不久前在哈爾科夫召開的蘇聯科學院天文學委員會行星委員會的一次會議。這期間，張鈺哲訪問了由巴拉巴紹夫院士領導的哈爾科夫大學天文台，並且同這個天文台達成協議，規定當今年秋天火星「大衝」的時候，哈爾科夫和南京的天文學家將同時觀察火星。

今年火星「大衝」時，與地球的距離大約只有七千三百萬公里。這時，如果哈爾科夫和南京這兩個相距很遠的天文台能夠協作進行目測和攝影觀察，就可以獲得關於火星的更完整的資料。

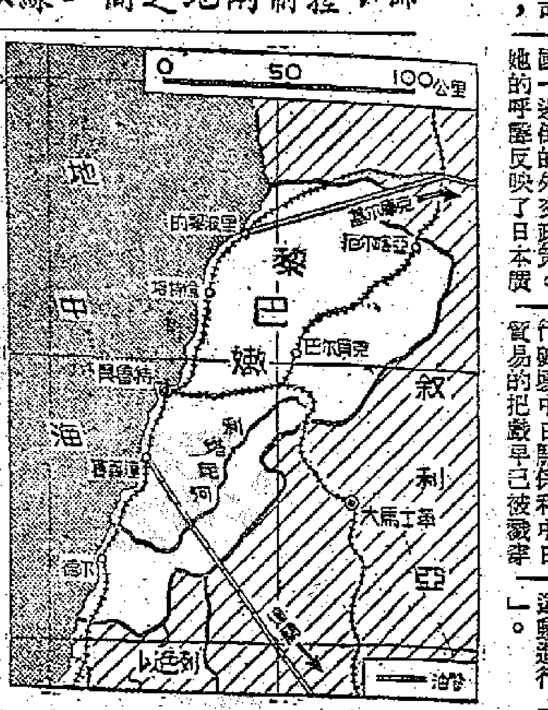
黎人民軍擴大攻勢
中部起義部隊與將的黎波里部隊會師
控制兩地之間一線以北整個地區

【據新華社大馬士革二十五日電】黎巴嫩北部的起義人民武裝部隊獲得了巨大的戰果，正在擴大攻勢，以控制從巴爾貝克到的黎波里一線以北的黎巴嫩北部地區。

「自由黎巴嫩電台」今天上午廣播，人民軍二十四日在黎巴嫩北部的哈勒巴和伊赫登以及南部地區同政府軍隊發生了激戰。據報導，黎巴嫩政府當局在戰鬥中使用了由美國人駕駛的飛機轟擊那裏的人民軍，但是，「自由黎巴嫩電台」說，人民軍在佔領了哈勒巴以後已經控制了整個阿卡爾地區。

黎巴嫩中部巴爾貝克地區的起義領導者薩布里·哈馬迪已經控制了巴爾貝克以北和以東的地區。他們已經在二十三日率領着裝備的起義部隊開往的黎波里東北的哈勒巴，準備同的黎波里的起義部隊會師。兩軍會師以後，從巴爾貝克到的黎波里一線以北的全部黎巴嫩地區將置於起義部隊的控制之下。

的黎波里的起義部隊繳獲了大批政府陸軍和憲兵方面的武器。在的黎波里展出了起義部隊從政府軍繳獲的美國造和法國造武器。



突人民大示威
要求法軍立即撤退
布爾吉巴限法軍集結比塞大

【路透社突尼斯二十五日電】反法大示威二十五日在突尼斯兩個地點舉行。

政府官員說，在比塞大約有五千人示威，要求「武裝保衛國家」，並要求法軍立即撤退。

馬杜爾地區也舉行了同樣的示威。據官員說，參加示威的佔全人口四分之一。

突尼斯內閣會議到二十五日零晨仍在舉行，討論突尼斯南部的問題。內閣會議後發表公報說：

在內閣開會的同時，「新憲法黨」的官員也到當地計劃展開「動員羣衆」的運動。

據法新社巴黎消息：突尼斯駐外交界人士說，突尼斯總統布爾吉巴二十五日已告訴法國政府，如果法國不在二十五日午夜之前答應將全部駐突尼斯部隊集結在比塞大的基地周圍，他就要向聯合國安理會提出控告。

布爾吉巴總統對於法國採取這種行動實際上就是向法國下最後通牒。突尼斯政府已經把這件事通知英、美兩國大使。法國代辦馬塞在巴黎完成緊急述職後，已於二十五日下午返抵突尼斯時，突尼斯政府幾乎立即通知他會見布爾吉巴總統。

廣州將成工業基地
（上接第一版）

爲了基本工業發展的需要，必須發展原材料工業。第二個五年計劃期間，廣州市將建立鋼鐵廠，要求年產生鐵五十萬噸，鋼錠三十萬噸，各種規格的鋼材、無縫鋼管等二十五萬噸；要發展有色金屬工業，要求生產鋅、鉛、銅、鉍等有色金屬材料；發展基本化學工業（建立三酸工廠）和輕工業的需要。

根據廣東的資源情況，大量發展高級輕工業，發展與出口有關的工業和漁業、交通運輸業有關的工業，如紡紗、針織、絲織、化學纖維、造紙、熱水瓶、膠鞋、電筒、電池、醬油、搪瓷製品、罐頭等輕工業，食品原料等製造工業，並滿足人民生活及各方面的需要。煤焦煤氣廠擴建成後，不但能生產焦煤及各種工業原料，還可供給廣州五十萬市民日常生活所需的煤氣。全市的電力負荷也要由一九五七年的十三萬瓩……

朱光還談到了廣州市過去五年中在各項建設工作中所取得的輝煌成就。他說，在第一個五年計劃期間，廣州地區基建投資總額四億九千多萬元，比恢復時期總投資額大六點四倍。五年來，廣州新建、改建鋼鐵工業的單位七個。由於基本建設投資的結果，全市工業固定資產約比解放時增加了一倍半。

朱光說，廣州工業發展是較快的。一九五七年廣州工業總產值（不包括手工業）爲十四億四千多萬元。市屬工業一九五七年總產值比一九五二年增長了百分之一百四十點六，每年平均增長百分之十九點六。朱光接着說：今年以來，工業出現了一個技術革新的高潮。四個月中，試製成功的新產品、新品種達九百八十二種，主要是滿足城市人民生活及出口的需要各個方面。四月份，廣州工業總產值比去年同期增長了百分之三十八點一，所有的產品都提高了質量，並有四十二種產品的質量趕上或超過了國際先進水平；有七十五種產品的質量趕上了國內先進地區的水平。其他工作也取得了巨大成就。

目前形勢，黨的社會主義建設的總路線和今後的任務
劉少奇代表中共中央向八屆全國代表大會第二次會議的工作報告

（上接第一版）

經過反右派鬥爭，反共、反人民、反社會主義的資產階級右派，在羣衆中是徹底地孤立了，並且開始分化了。隨着反右派鬥爭的勝利，社會上的反革命殘餘和各種破壞社會主義事業的壞分子也進一步地受到了嚴重的打擊。社會主義的社會秩序大大地鞏固起來了。

反右派鬥爭在我們黨內也有深刻的意義。我們清除了一批黨內的右派分子。這批右派分子是混在黨內的階級異己分子和社會主義事業的叛徒，他們在黨內極端地發展個人主義、宗派主義、地方主義、民族主義，進行修正主義和其他反社會主義、反共產主義的活動，同黨外的右派分子裏外呼應，共同向黨和社會主義制度進攻。清除了黨內的這些階級異己分子和叛徒，是黨的事業的一個大勝利。

民族資產階級分子等

處在中間狀態的對於社會主義事業半心半意的民族資產階級分子、資產階級知識分子和民主黨派的成員，在反右派鬥爭和緊接着的反浪費反保守運動中，在生產建設和各項社會主義事業的大躍進中，在不同的程度上改變了或者正在改變着他們原來的政治面貌。他們中間的多數現在感到「形勢逼人」，必須繼續進步，不能停留在原來那種中間狀態了。他們開始承認自己在社會主義革命問題上的兩面性，承認必須改正自己的許多錯誤觀點，並且表示決心改造自己，向黨「交心」，爭取成爲左派。許多知識分子積極地參加了整風運動，表示決心要成爲又紅又專、紅透專深的紅色專家，並且有一部分人到勞動人民中間去參加體力勞動，同廣大的勞動人民進行認眞的接觸。

在許多少數民族地區，經過整風運動和反右派鬥爭，認眞地批判了地方民族主義，揭露了少數民族中某些破壞祖國統一的分裂分子和資產階級右派分子，同時也進一步地克服了某些漢族幹部的大漢族主義傾向。這樣，少數民族人民羣衆的社會主義覺悟提高了，各民族之間的友愛和團結也出現了新的面貌。

歪風下降，正氣上升

整風運動和反右派鬥爭的經驗再一次表明，在整個過渡時期，也就是說，在社會主義社會建成以前，無產階級同資產階級的鬥爭，社會主義道路同資本主義道路的鬥爭，始終是我國內部的主要矛盾。這個矛盾，在某些範圍內表現爲激烈的、你死我活的敵我矛盾，資產階級右派在一九五七年的進攻中所表現的就是如此。這次進攻雖然被擊退了，但是以後一有機會，他們還會興風作浪。因此，對於資產階級右派必須準備進行長時間的反覆的鬥爭，才能徹底解決他們同人民之間的矛盾。對於其他的殘餘反革命分子和各種破壞社會秩序的刑事犯罪分子也必須繼續加以鎮壓。但是在我國目前的具體條件下，上述兩個階級、兩條道路的矛盾在大多數的情況下表現爲人民內部的矛盾。對於人民內部的矛盾，無論是民族資產階級、小資產階級同無產階級之間的矛盾，或者是在無產階級內部由於有一部分人受了資產階級、小資產階級的影響而產生的矛盾，一般地都應當採取整風的方法加以解決。至於勞動人民中間在認識上的正確同錯誤、先進同落後的矛盾，其中有些同資產階級、小資產階級的影響有聯系，多數不屬於階級間的矛盾，更顯然是應當用整風的方法去解決了。

勞動人民中間的政治空氣，在整風運動和反右派鬥爭以後也發生了深刻的變化。由於在羣衆中放手地進行了思想戰線和政治戰線上的社會主義革命，展開了資本主義道路和社會主義道路的大辯論，由於採取大鳴、大放、大辯論、大字報的方法，放手地開展了對於我們工作中的錯誤缺點的批評和自我批評，不論工人羣衆和農民羣衆，他們的政治覺悟和社會主義積極性都大大地提高了。很多單位的領導幹部向羣衆作了懇切的自我批評，認眞地進行了整改，這就感動了羣衆，加強了羣衆對於黨的領導的信任，同時也啓發他們自覺地批判自己的缺點，糾正自己從舊社會帶來的一些錯誤思想和落後習慣，改進自己的工作。這樣，在一切整風深入的地方，羣衆和幹部的心情都大爲暢快，他們之間過去存在着的某些隔閡消除了。羣衆親切地感覺到黨把心交給了他們，他們也把心交給黨。因此，在這些地方，反映資本主義思想殘餘的各種歪風大大下降，而共產主義的正氣大大上升。許多原來處在落後狀態的人們得到了共產主義的思想解放，迅速地趕上了先進的人們，這是我們在思想戰線和政治戰線上的社會主義革命取得偉大勝利的重要標誌。

全民的新風俗、新習慣

現在，在全國絕大部分地方，無論城市和農村，無論機關、企業、學校和軍隊，都在出大字報，開辯論會，蓬蓬勃勃地發展着批評和自我批評。「從團結的願望出發，經過批評或者鬥爭，使矛盾得到解決，從而在新的基礎上達到新的團結」，用這種整風的方法正確地處理人民內部的一切矛盾，正在開始成爲全民的新風俗、新習慣。羣衆和幹部的批評和自我批評，是要克服官僚主義、宗派主義和主觀主義，克服官氣、驕氣、闊氣、暮氣、嬌氣，克服建設事業中的一切浪費現象和保守現象，糾正勞動組織和勞動管理中的不合理現象，改變那些限制生產力發展、限制羣衆積極性的規章制度，依靠羣衆的揭發、批判、倡議、監督和實踐，很多長期不能解決的問題很快地解決了。羣衆公開地指名地批評領導人員，也公開地指名地互相批評，毫不吞吞吐吐、畏首畏尾。這種批評和自我批評的目的，是爲着國家和集體的利益，爲着把社會主義的共同事業搞得更好。他們對於被批評者採取眞正的同志態度，肯定他們的成績，幫助他們改正缺點，幫助他們進步，而不是要把他們「一棍子打死」。這是一種崇高的共產主義的風格。

隨着批評和自我批評的展開，在我們的國家裏出現了人與人的關係的深刻變化。廠礦企業和農業合作社的幹部，開始經常地用一定的時間同工農羣衆一起參加體力勞動。許多農村工作的領導者同農民合作種試驗田。大批的國家工作人員和知識分子下鄉上山，或者到企業的基層單位勞動。羣衆的榜樣激動了幹部，幹部的榜樣也激動了羣衆。管理人員直接參加了一部分體力勞動，勞動羣衆也直接參加了一部分管理工作。在上級和下級之間，管理人員和直接生產者之間，腦力勞動者和體力勞動者之間，城市和鄉村之間，互助合作、互相學習、互相促進的關係大大地前進了一步。許多工作人員的命令主義作風，經過這次整風運動有了很大的改變。只要我們繼續採用大字報、大辯論的方法，經常展開批評和自我批評，就一定可以有效地徹底地克服工作中的命令主義作風，逐步地消滅幾千年歷史遺留下來的官僚主義惡習。

在整風運動中展開的這樣廣泛的批評和自我批評，這樣尖銳的反官僚主義的鬥爭，和隨之而來的這樣平等的人與人的關係，在任何資本主義國家中是不能設想的。從來沒有一個政黨能像我們無產階級政黨一樣，把人民的利益作爲自己的唯一利益，堅定地相信羣衆的多數，敢於實現這樣廣大的民主。資產階級右派和修正主義者硬說官僚主義是無產階級專政的產物；事實恰恰相反，只有社會主義的國家才能在共產黨的領導下，依靠勞動人民的積極性，逐步地消滅官僚主義。爲了發揚人民民主，就應當加強黨的領導和無產階級專政，而不應當削弱黨的領導和無產階級專政。

我們的原則是民主集中制。我們的民主是集中指導下的民主，我們的集中是民主基礎上的集中。事實證明，在人民內部實行最廣泛的民主，不但不會妨礙集中，反而更有利於實現高度的集中；不但不會使社會主義的紀律渙散，反而更有利於在人民羣衆自覺的基礎上鞏固社會主義的紀律。幹部丟掉了官氣，放下了架子，同羣衆打成一片，領導的威信不是更低了，而是更高了。經過整風運動，在國家生活的廣大範圍內，又有集中又有民主，又有紀律又有自由，又有統一意志又有個人心情舒暢、生動活潑的那樣一種政治局面，正在日益發展起來。

廣大的勞動羣衆進一步地看到了個人利益和目前利益依存於集體利益和長遠利益，看到了個人幸福依存於全體人民的社會主義崇高理想的實現，因而他們在勞動中表現了共產主義的自我犧牲的英雄氣概。「幾年辛苦，萬年幸福」，就是他們的口號。在這股偉大的共產主義的洪流面前，許多個人主義、本位主義、地方主義、民族主義的頑石被沖掉了。在城市中和鄉村中，人們爭先恐後地參加各種義務勞動。很多地方的農民在興修水利的時候，打破了幾千年傳下來的只顧本鄉本土的狹隘觀念。在全國的勞動競賽中，很多先進的單位和個人熱心地傳授自己的技術經驗和發明創造，幫助落後的單位和個人趕上自己的水平。很多企業、機關、學校、部隊和個人都主動地同別的單位和個人進行協作，以促進自己的工作和別人的工作共同發展。這一切，正如列寧所說，是「共產主義的實際開端」，是「有世界歷史意義的轉變的開端」。

今年的春天全面躍進

所有上述因素，都匯合成爲社會主義建設事業中的偉大的革命幹勁。毛澤東同志提出的十五年趕上和超過英國的口號，鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的口號，勤儉建國、勤儉持家的口號，要當促進派、不要當促退派的口號，苦戰三年、爭取大部分地區的面貌基本改觀的口號，所有這些口號，迅速地被幾億人口組成的勞動大軍所掌握，成爲極其偉大的物質力量。在勞動中，在工作中，出現了高度的社會主義積極性，勢如破竹的銳氣，不達目的不止的學習和鑽研的精神，無所畏懼的創造精神。個人同個人、小組同小組、企業同企業、合作社同合作社、縣同縣、城市同城市，展開了學先進、趕先進、比先進的競賽。定額不斷地被突破，新的技術不斷地被創造。企業行政機關提出的指標，一次又一次地被羣衆超過。

一九五八年的春天，這是我國社會主義建設事業全面躍進的春天，無論工業、農業和其他事業，都有比以前更大更快的發展。

在工業方面，今年一月到四月的工業總產值，比去年同期增長了百分之二十六，其中四月份增長百分之四十二。根據目前情況估算，今年我國的鋼產量將超過七百一十萬噸，煤產量將達到一億八千萬噸，機床產量將達到六萬台，排灌機械的產量將達到三百五十多萬馬力，化學肥料產量將達到一百三十五萬噸。這樣，我國今年工業生產的增長速度，將比原定的計劃高得很多，將超過第一個五年計劃時期的任何一年。

廣大職工羣衆高度的革命幹勁，也表現在試製新產品、革新生產技術、提高產品質量和降低成本方面。在今年頭四個月內，全國已經試製成功很多種小型拖拉機，其中有幾種能夠通用於水田、旱地、山地和梯田，並且能夠用作灌溉、發電、運輸和農產品加工的動力。上海市在今年四個月試製成功的新產品達一千多種。太原鋼廠採取了三槽出鋼的新技術，使生產效率提高了將近一倍。由於勞動生產率的提高和原材料的節約，今年的工業生產成本，將有可能比去年降低百分之十左右，爲國家節約十四億元左右的資金。

千項大工程今年施工

今年的工業基本建設也已經形成了高潮。今年施工的限額以上的工程，將近一千項，比第一個五年計劃期間開工建設的全部限額以上項目還多。此外，還有成千上萬的中小型的煤礦、電站、煉油廠、鋼鐵廠、水泥廠、機械廠、有色金屬礦、化學肥料廠和農畜產品加工廠等，已經動工建設。

由於各地進行了大規模的工業基本建設，今年地方工業的產量將大大提高。以鐵和鋼來說，今年由地方企業生產的鐵將達到一百七十三萬噸（去年只五十九萬三千噸），鋼將達到一百四十一萬噸（去年只七十九萬噸）。地方工業的迅速發展，是今年工業發展中的一個顯著特點。

隨着反浪費反保守運動的深入，今年工業基本建設的工程造價將大大降低。在許多情況下，現在用過去建設一個廠的資金，現在可以建設兩個廠。例如，按設計的造價比較，過去建設一個年產一百萬噸的鋼鐵廠，需要投資十億元左右，現在只要用四億多元；建設一個年產五萬噸合成氨的氮肥廠，過去需要投資一億三千萬元，現在只要用六千萬元。基本建設的施工時間也比過去大大縮短了。

農業水利造林與墾荒

去冬今春的農業新高潮，有力地推動了今年的工業新高潮；而工業的迅速發展，又反轉來推動了農業的迅速發展。

在農業方面，最突出的躍進是合作社農民的興修水利運動。從去年十月到今年四月，全國擴大了灌溉面積三億五千萬畝，比解放以後八年內增加的灌溉面積總和還多八千萬畝，比解放以前幾千年間所達到的灌溉總面積還多一億一千萬畝。同時，又改造了低窪易澇耕地二億多畝，改善了灌溉面積一億四千萬畝，控制了水土流失面積十六萬平方公里。這些就是人民羣衆經過了經濟上政治上和思想上的社會主義大革命，社會生產力大解放之後，在農業方面所表現的征服自然界的威力。

在同一期間，全國農民積肥約三千一百億擔（包括各種肥料，主要是土肥和泥肥），平均每畝可施肥一萬八千多斤，按肥效計算比積肥成績很好的一九五六年還多兩倍以上。許多地方還大規模地進行了改良土壤、平整土地的工作。

從今年一月到四月，全國造林二億九千萬畝，等於過去八年造林總面積的一倍半。開墾山區，開墾荒地，利用野生植物資源等方面的工作，都得到了很大的進展。

農業合作社的勞動組織已經進一步地改善，多數合作社男女全勞動力的出勤率，在去冬今春達到百分之九十以上。

在全國各地農村中，正在廣泛地展開改良工具的羣衆運動。千百萬農民創造了各種各樣的改良的和半機械化的農具、提水工具、運輸工具、農畜產品加工工具，從而開始改變着幾千年來的原始的手工勞動的狀況，大大地提高了勞動生產率。同時，各地的農民積極地、因地制宜地進行了耕作制度和耕作方法的改進。這是農村中偉大的技術革命的萌芽。

交通與文化衛生事業

在交通運輸業、商業和國民經濟的其他戰線上，工作也都在躍起，新的紀錄和新的創造不斷地出現。

文化教育和衛生事業也在迅速發展。全國很多農村都在積極地掃除文盲，大量地發展民辦小學和民辦中學。羣衆性的文化藝術活動也在迅速地發展。以除四害爲中心的愛國衛生運動已經在全國城鄉展開，並且獲得了顯著的成就。

事情是這樣：社會生產力的發展要求社會主義革命，要求人們精神的解放；社會主義革命的勝利和人們精神的解放，又推動社會生產力的躍進；這種生產力的躍進，又繼續刺激社會生產關係的改進和人們思想的前進。人們在不斷地改造自然界的鬥爭中，不斷地改造社會和改造人們自己。

馬克思預言過，無產階級革命將使我們進入「會有一天等於二十年」的偉大時期。如果說我們過去在革命中經歷過這樣的偉大時期，那末，我們現在在社會主義的建設中，不又是在經歷這樣的偉大時期嗎？在這裏，人們看見了：勇敢勤勞的中國人民在偉大的中國共產黨和它的領袖毛澤東同志的領導下，怎樣湧現出自己創造歷史的無窮無盡的力量和智慧。

二

目前社會主義建設事業的大躍進，不但是反右派鬥爭和整風運動勝利發展的結果，而且是正確執行黨的鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線的結果。

毛澤東主席講過的話

毛澤東同志反覆說過：進行社會主義的改造和建設，可以有兩種方法：一種方法是進行得慢些和差些，另一種方法是進行得快些和好些。我們在二者之間將如何取捨呢？鬥爭是存在的。在生產資料所有制方面的社會主義革命問題上，關於這兩種方法的鬥爭，一九五五年毛澤東同志「關於農業合作化問題」的著作已經在理論上解決了，而且經過一九五五年秋季、冬季和一九五六年春季的社會主義改造高潮，已經在實際上解決了。在政治戰線和思想戰線的社會主義革命問題上，也有兩種方法的鬥爭，去年毛澤東同志「關於正確處理人民內部矛盾的問題」的著作已經在理論上解決了，而且經過去年以來的整風和反右派鬥爭，也已經在實際上解決了。在社會主義建設的問題上，黨中央和毛澤東同志的主張同樣是很明確的，即應該採取快些好些的方法，拒絕慢些差些的方法。但是有些同志在這個問題上還保存一些所謂「右比左好」、「慢比快好」、「小腳走路比大步前進好」的陳腐觀念。這個問題上的兩種方法的鬥爭，直到這次整風運動和反右派鬥爭以前，還沒有完全得到解決。

早在一九四九年三月，黨的七屆二中全會決議就已經指出：「中國的經濟遺產是落後的，但是中國人民是勇敢而勤勞的，中國人民革命的勝利和中國人民共和國的建立，中國共產黨的領導，加上世界各國無產階級的援助，其中主要的是蘇聯的援助，中國經濟建設的速度將不是很慢而可能是相當地快的，中國的興盛是可以計日成功的。對於中國經濟復興的悲觀論點，沒有任何的根據。」在制定發展國民經濟第一個五年計劃的時候，黨中央曾經批判了主張放慢建設速度的錯誤意見。第一個五年計劃規定的國民經濟發展的速度，是我國歷史上從來沒有過的，但是黨中央認爲，這個計劃不但能夠完成，而且可能提前和超額完成。事實上，到了一九五五年冬季，當生產資料所有制的社會主義革命顯然將在很短的時間內取得決定性的勝利，羣衆性的生產建設的高潮開始出現的時候，第一個五年計劃的「常規」就已經必須衝破了。毛澤東同志及時地提出了號召，要求以更高的速度來代替第一個五年計劃原來規定的速度。他在一九五五年十二月所寫的「中國農村的社會主義高潮」的序言中說：

必須批評保守思想

「現在提到全黨和全國人民面前的問題，已經不是批判在農業的社會主義改造速度方面的右傾保守思想的問題，這個問題已經解決了。也不是在資本主義工商業按行業實行全面公私合營的速度方面的問題，這個問題也已經解決了。手工業的社會主義改造的速度問題，在一九五六年上半年應當談一談，這個問題也會容易解決的。現在的問題，不是在這些方面，而是在其他方面。這裏有農業的生產，工業（包括國營、公私合營和合作社營）和手工業的生產，工業和交通運輸的基本建設的規模和速度，商業同其他經濟部門的配合，科學、文化、教育、衛生等項工作同各種經濟事業的配合等等方面。在這些方面，都是存在着對於情況估計不足的缺點的，都應當加以批判和克服，使之適應整個情況的發展。人們的思想必須適應已經變化了的情況。當然，任何人不可以無根據地胡思亂想，不可以超越客觀情況所許可的條件去計劃自己的行動，不要勉強地去做那些實在做不到的事情。但是現在的問題，還是右傾保守思想在許多方面作怪，使許多方面的工作不能適應客觀情況的發展。現在的問題是經過努力本來可以做到的事情，卻有很多人認爲做不到。因此，不斷地批判那些確實存在的右傾保守思想，就有完全的必要了。」

（下轉第三版）

目前形勢，黨的社會主義建設總路線和今後的任務

劉少奇代表中共中央向八屆全國代表大會第二次會議的工作報告

（上接第二版）

關於「十大關係」的報告

毛澤東同志接着把「序言」中所闡述的這個思想概括為又多、又快、又好、又省地建設社會主義的口號，並且指出了全黨的迫切任務是克服實際存在着的右傾保守思想，號召全黨同志在建設事業中要做「促進派」，而不要做「促退派」，以便把我國的工農業生產和建設事業大大地推向前進。

根據毛澤東同志的倡議，黨在一九五六年一月向全國人民提出了「一九五六年到一九六七年全國農業發展綱要草案」。這是一個多快好省地發展社會主義農業的綱領。它不但給全國農村工作指出了一個偉大的奮鬥目標，而且給整個社會主義建設事業指出了一個正確的發展方向。

同年四月，毛澤東同志在黨的中央政治局擴大會議上做了關於「十大關係」的報告，要求全黨注意正確處理：（一）工業和農業、重工業和輕工業的關係；（二）沿海工業和內地工業的關係；（三）經濟建設和國防建設的關係；（四）國家、合作社和個人的關係；（五）中央和地方的關係；（六）漢族和少數民族的關係；（七）黨和非黨的關係；（八）革命和反革命的關係；（九）黨內黨外的是非關係；（十）國際關係。毛澤東同志的這個報告，為實現多快好省地進行社會主義建設的總方針規定了一系列的重大政策。其中的第一項和第五項，提出了在優先發展重工業的條件下，工業和農業同時並舉的原則，以及中央集權和地方分權互相結合的原則。第二項和第三項，指出了必須充分利用沿海的工業基地，必須充分地集中資金在經濟建設方面。第四項指出了必須正確地處理個人和集體、局部和整體、消費和積累的關係。其他的幾項，主要地是關於正確地處理人民內部矛盾這樣一個在後來繼續發展了的觀點。這個報告的總的精神，就是要把一切積極因素、一切可用的力量都調動起來，為儘快地把我國建設成為現代化的富強的社會主義國家而奮鬥。黨中央委員會向第八屆全國代表大會第一次會議的工作報告，就是根據毛澤東同志關於處理十大關係的方針政策而提出的。

由毛澤東同志提出的上述方針和各種政策，在實際工作中起了巨大的作用。在一九五六年，我國的整個經濟文化事業有一個巨大的躍進。在這一年，工業生產增長了百分之三十一，基本建設工作量增長了百分之六十二，農業生產雖然遭到了嚴重的災荒，仍然增長了百分之四點九。這樣，我們就在四年的時間內，在工業總產值、糧食總產量和交通運輸等方面，提前完成了第一個五年計劃規定的指標；在基本建設方面，也創造了超額完成五年計劃的順利條件。

高潮—低潮—更大的高潮

在一九五六年的躍進中也出現了一些個別的缺點，主要是由於多招收了一部分新職工，某些人員的工資增加得不適當，一度造成了市場供應情況的某些緊張。這些缺點，比之當時所取得的巨大成就，本來是很小的，經過全國人民在黨的號召下進行了幾個月的增產節約運動，問題就解決了。但是當時有一些同志不適當地誇大了這些缺點，對於當時所取得的偉大成績卻估計不足，因而認為一九五六年的躍進是一種「冒進」。在反對所謂「冒進」的空氣下面，多快好省的方針，農業發展綱要四十條，竟然受到了某些人的懷疑。其結果是損害了羣眾的積極性，影響了一九五七年生產建設戰線上特別是農業戰線上的進展。但是不久，黨就糾正了這個錯誤。在去年九月黨的三中全會上，黨中央重申了多快好省地建設社會主義的方針。接着，黨中央又重新公佈了經過修正的農業發展綱要草案，毛澤東同志又提出了十五年在鋼鐵和其他主要工業產品產量方面趕上和超過英國的戰鬥號召。黨中央的這些正確的指導，同整風運動和反右派鬥爭所造成的羣眾積極性相結合，才又在更大的規模上產生了目前社會主義建設事業的全面躍進。曾經對多快好省地建設社會主義的方針表示懷疑的同志，許多人已經從這樣一次反覆中得到了教訓；有些人卻還沒有得到教訓，他們說：「到秋後再同你們算帳。」讓他們等着算帳吧，他們總是要輸的。

一個馬鞍形，兩頭高，中間低。一九五六年—一九五七年—一九五八年，在生產戰線上所表現出來的高潮—低潮—更大的高潮，亦即躍進—保守—大躍進，不是大家都看得很清楚了嗎？

馬鞍形教訓了黨，教訓了羣眾。現在全國的廣大羣眾對於生產的躍進充滿信心，而且決心把社會主義建設的速度繼續提高。他們迫切地要求擺脫技術落後和文化落後的障礙。鑒於經濟戰線、政治戰線和思想戰線上的社會主義革命已經基本上獲得勝利的情況，黨中央和毛澤東同志認為，現在已經是向全黨和全國人民提出新的革命任務的時候了，已經是提出技術革命以及同技術革命相輔而行的文化革命的時候了。

馬克思、恩格斯和列寧曾經多次指出，工人階級的戰鬥口號應當是「不斷革命」。及時地提出新的革命任務，使人民羣眾的革命鬥爭不致中途停頓，使人民羣眾的革命熱情不致因為革命的間斷而冷卻，使黨和國家的工作人員不致因為滿足於既得的成就而生長起驕氣和暮氣，——黨中央和毛澤東同志長時期以來就是用這個馬克思列寧主義的不斷革命的理論來指導中國革命的。還在民主革命勝利的前夜，黨中央就在一九四九年三月的七屆二中全會的決議中，明確地提出了「由新民主主義國家轉變為社會主義國家」的任務。在中華人民共和國建立以後，緊接着土地改革的完成，黨中央在一九五一年十二月就指出了在農業方面通過互助合作運動實現集體化的道路，並且在一九五三年向全國人民提出了實行對於農業、手工業和私營工商業的社會主義改造。在生產資料所有制方面的社會主義革命基本勝利以後，黨中央又提出了在思想戰線和政治戰線上的社會主義革命。所有這一切，都使革命不失時機地從一個階段向前進到另一個階段，從一個勝利前進到另一個勝利。

建設社會主義的總路線

提出技術革命和文化革命的號召，這就是說，我們的不斷發展的革命，現在又需要前進到一個新的階段。黨的這個及時的號召，迅速地受到了廣大的工人、農民、知識分子的熱情的響應。事實上，人民羣眾已經行動起來了；在許多地方，征服技術落後和文化落後的偉大的進軍，已經轟轟烈烈、蓬蓬勃勃地開始了。

如上所說，在八年建設過程中逐步形成起來的黨的社會主義建設的總路線，已經在實踐中一步又一步地證明了自己的正確性。雖然這條路線還需要在今後的實踐中繼續考驗，並且使它繼續發展和完備起來，但是我們認為，它的基本方向和主要原則是可以確定下來了。

根據幾年來人民鬥爭的實際經驗和毛澤東同志的思想的發展，黨中央認為，鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線的基本點是：調動一切積極因素，正確處理人民內部矛盾；鞏固和發展社會主義的全民所有制和集體所有制，鞏固無產階級專政和無產階級的國際團結；在繼續完成經濟戰線、政治戰線和思想戰線上的社會主義革命的同時，逐步實現技術革命和文化革命；在重工業優先發展的條件下，工業和農業同時並舉；在集中領導、全面規劃、分工協作的條件下，中央工業和地方工業同時並舉，大型企業和中小型企業同時並舉；通過這些，儘快地把我國建成為一個具有現代工業、現代農業和現代科學文化的偉大的社會主義國家。

技術革命和文化革命

根據這條總路線的要求，黨和全國人民在技術革命和文化革命方面的主要任務是什麼呢？

在技術革命方面，主要的任務是：把包括農業和手工業在內的全國經濟有計劃有步驟地轉到新的技術基礎上，轉到現代化大生產的技術基礎上，使一切能夠使用機器的勞動都使用機器，實現全國城市和農村的電氣化；使全國的大中城市都成為工業城市，並在那些條件具備的地方逐步建立新的工業基地，使全國各省、自治區以至大多數專區和縣都有自己的工業，使全國各省、自治區以至大多數專區和縣的工業產值都超過農業產值；在全國範圍內建立一個以現代工具為主的四通八達的運輸網和郵電網。在儘可能地採用世界上最新的技術成就的同時，在全國的城市和農村中廣泛地開展改良工具和革新技術的羣眾運動，使機械操作、半機械操作和必要的手工勞動適當地結合起來。

為了適應技術革命的需要，必須同時進行文化革命，發展為經濟建設服務的文化教育衞生事業。它的主要任務是：掃除文盲，普及小學教育，逐步地做到一般的鄉都有中等學校，一般的專區和許多的縣都有高等學校和科學研究機關；完成少數民族文字的創製和改革，積極地進行漢字的改革；消滅「四害」，講究衞生，提倡體育，消滅主要疾病，破除迷信，移風易俗，振奮民族精神；開展羣眾的文化娛樂活動，發展社會主義的文學藝術；培養新知識分子，改造舊知識分子，建立一支成千萬人的工人階級的知識分子隊伍，其中包括技術幹部的隊伍（這是數量最大的），教授、教員、科學家、新聞記者、文學家、藝術家和馬克思主義理論家的隊伍。

積極實現黨的社會主義建設的總路線，積極實現技術革命和文化革命，將使我國的社會生產力大大地發展起來，將要大大地提高我國的勞動生產率，使我國工業在十五年或者更短的時間內，在鋼鐵和其他主要工業產品的產量方面趕上和超過英國；使我國農業在提前實現全國農業發展綱要的基礎上，迅速地超過資本主義國家；使我國科學和技術在實現「十二年科學發展規劃」的基礎上，儘快地趕上世界上最先進的水平。

提高建設速度的重要

建設速度的問題，是社會主義革命勝利後擺在我們面前的最重要的問題。我們的革命就是為了最迅速地發展社會生產力。我國經濟本來很落後，我國的外部還有帝國主義，只有儘可能地加快建設，才能儘快地鞏固我們的社會主義國家，提高人民的生活水平。在我國這樣一個六億人口的大國中，儘快地完成社會主義建設事業，又必將大大增強以蘇聯為首的整個社會主義陣營的優勢，有利於社會主義陣營各國的互助合作，有利於世界上一切和平力量的互助合作，有利於世界和平的保障。

有些人不認識提高建設速度的重要性，不贊成多快好省的建設方針，提出了這樣那樣的反對意見。

有些人說，提高建設速度，會使人們「過於緊張」，寧可慢一點好。但是，難道慢一點就不緊張麼？要知道，六億多人長期處在貧窮和缺少文化的狀況下，用很大的努力才能勉強維持很低的生活水平，不能有效地抵抗自然災害，不能迅速地制止可能的外來侵略，那才是一種可怕的緊張局面。為了擺脫那種局面，幾萬萬人鼓起幹勁，滿懷信心地投入熱烈的勞動和鬥爭中，這是我們應當雙手歡迎的一種革命的常規。這種「緊張」完全沒有什麼可怕。毫無疑問，我們應當領導工人農民努力改進技術，改進工具，改進操作方法，改進勞動組織，來實現生產的躍進；必須注意使羣眾在生產高潮的發展中有必要的休整，使苦戰和必要的休整結合起來，使生產建設有節奏地前進，並且注意安全。在幾萬萬人發動起來的大運動中，也難免會在取得巨大成就的同時發生某些缺點，在向前發展的同時遇到某些困難，甚至是很大的不可預料的困難，這是我們必須估計到的。但是團結起來了的廣大人民決不會為這些缺點和困難所嚇倒，一定能夠及時地克服這些缺點和困難。有人批評我們「好大喜功，急功近利」。說得正對！難道我們能夠不好六億人民之大，喜社會主義之功嗎？難道我們應當好小喜過，絕功棄利，安於落後，無為而治麼？

執行多快好省的方針

有些人懷疑執行多快好省的方針會造成浪費。當然，如果把多快好省這個統一的方針分割開來，只追求多快而忽視好省，或者只追求好省而忽視多快，必然會造成浪費。多和快是對數量和時間的要求，好和省是對質量和成本的要求，它們是互相補充、互相制約的。事實證明，全面地執行多快好省的方針，可以把人民羣眾的積極性和潛在力量最高度地發揮起來，可以在整個生產建設事業的發展中造成最大的節約。反之，反對多快好省的方針，限制人民羣眾的積極性和潛在力量的發揮，就一定要造成人力、財力、物力和時間的浩大的浪費。

有些人又擔心執行多快好省的建設方針，會在各個生產部門之間，在財政的收入和支出之間，造成不平衡。不平衡一定會有的，不實行這個方針，不平衡也會永遠存在，因為任何平衡都是暫時的和有條件的，因而是相對的，絕對的平衡是沒有的。當然，為了適應社會主義經濟按比例發展的客觀規律，在國民經濟各部門之間，需要保持一定時間、一定範圍的平衡，而這正是社會主義國家的計劃工作的任務。問題是採取什麼方法去平衡，是使落後趕上先進，還是讓先進遷就落後。要解決財政收支不平衡的問題，積極的方法是發展生產，增闢財源；消極的方法是從片面的財政觀點出發，限制建設事業的發展。毛澤東同志早在一九四二年所寫的「抗日時期的經濟問題和財政問題」一書中就指出了這種消極方法的錯誤。他說：「財政政策的好壞固然足以影響經濟，但是決定財政的卻是經濟。未有經濟無基礎而可以解決財政困難的，未有經濟不發展而可以使財政充裕的。……忘記發展經濟，忘記開闢財源，而企圖從收縮必不可少的財政開支去解決財政困難的保守觀點，是不能解決任何問題的。」從抗日戰爭時期以來，我們歷次的財政困難都是按照毛澤東同志提出的這個方針而順利地解決了的。由此可見，可怕的不是出現不平衡，而是對於不平衡驚慌失措，要求先進向落後看齊，要求削足適履，因噎廢食。

因此，那些反對提高建設速度、反對多快好省這個方針的批評，都是站不住腳的。

工業和農業同時並舉

為了提高建設速度，為什麼工業和農業必須同時並舉呢？這是由於我國是一個農業的大國，在我國的六億多人口中有五億多農民，他們無論在革命鬥爭中和建設工作中都是一支最偉大的力量，我國工人階級只有依靠這個偉大的同盟軍，把他們的積極性和創造性充分地調動起來，才能取得勝利。農民同盟軍問題的極端重要性，革命時期是這樣，建設時期仍然是這樣。無論在什麼時候，政治上犯錯誤，總是同這個問題相關聯的。在優先發展重工業的同時，大力地發展農業，這就是動員世界上最大的國內市場對於農業機械、化學肥料、建築材料、燃料、電力、運輸工具等各種重工業產品以及各種輕工業產品提出巨大無比的要求，動員世界上最大的勞動大軍發展糧食和各種副食品的生產，發展棉花和許多其他工業原料的生產，動員他們貢獻無限的勞動，創造無限的財富，為國家的工業建設積累大量的資金，並且直接在農村發展小型工業。因此，大力發展農業，必然加速國家的工業化，加速整個國民經濟的發展，大大有利於改善全國人民生活和鞏固工農聯盟。而如果沒有農業的迅速發展，也就不能有輕工業的迅速發展，就不能有重工業的迅速發展，就不能有整個國民經濟的迅速發展。這個真理，已經為過去八年特別是今年的事實所充分證明了。

有一些同志擔心，發展農業雖然可以為工業化準備大量資金，但是目前卻首先要分散國家用在工業上面的資金。前年和今年兩次農業高潮證明，這種憂慮是多餘的。只要我們善於依靠五億多農民這個偉大的力量，即使國家不增加對於農業的投資，也可以使農業建設的規模大大地擴大。八年來國家用於治理淮河，共投資十四億五千萬元，完成的工程量總共是十六億多土石方；而在一九五七年冬至一九五八年春的七個月時間內，僅河南、安徽兩省，主要依靠農民自己的勞動力和財力物力，就完成了一百二十億土石方的工作量。

有人懷疑農業生產究竟能不能迅速增長。他們曾經引經據典，說明農業的發展只能是緩慢的，並且是不能保證的。某些學者甚至斷定，農業增長的速度趕不上人口增長的速度。他們認為，人口多了，消費就多，積累就不能多，由此他們對於我國農業以至整個國民經濟的發展速度作出了悲觀的結論。這種思想的本質是輕視我國組織起來了的革命的農民，因而不能不受到事實的反駁。今年我國農業生產建設的大躍進，不但徹底推翻了他們的農業發展快不了的論斷，而且徹底推翻了他們的人多了妨礙積累的論斷。他們只看到人是消費者，人多就要消費多，而不首先看到人是生產者，人多就有可能生產得更多，積累得更多。顯然，這是一種違反馬克思列寧主義的觀點。

中央工業與地方工業

為了提高建設速度，為什麼中央工業和地方工業、大型企業和中小型企業必須同時並舉呢？這就是必須執行全黨辦工業、全民辦工業的方針，徹底打破那種認為工業只能由少數人包辦的神秘觀點。只有中央和地方各級直至合作社一齊動手，並且在大中小企業方面實行分工合作，「眾人拾柴火焰高」，事情才能辦得又多又快又好又省。中央和省、市、自治區舉辦一定數量的大企業是必要的。大企業的產量大，技術高，能夠解決國民經濟中有決定意義的關鍵問題，並且成為帶動全國工業發展的骨幹。但是中小企業也有大企業所難以具備的優點：投資少，便於吸收分散的資金；建設時間短，投資效果發揮快；可以自己設計和供應設備，分佈廣，便於利用當地資源，促進各地區經濟的工業化，促進全國技術力量的生長，利於生產的品種多，改變產品也容易；接近原料和市場，可以靈活地利用當地各種現成的設備，節約運輸費用；生產銷售也易於結合；易於按照工作的多少而靈活地使用農村的勞動力和其他非專業的工人，因而有利於縮小城鄉和工農之間的差別。在第一個五年計劃期間，我們首先注意了發展中央管理的工業和大型工業，這是完全必要的；但是，對地方工業和中小型工業的發展注意不夠，這是一個缺點。兩年多以來，中央曾一再指出必須克服這個缺點。在改進工業管理的體制和提倡中小型工業以後，各地發展工業的積極性大為高漲。只要全國二十幾個省、直轄市和自治區，一百八十多個專區、自治州，二千多個縣、自治縣，八萬多個鄉，七十多萬個農業生產合作社，都能夠在發展工業方面發揮積極性，那末，在一個較短的時期內，各種工廠就會像星羅棋布那樣分佈在全國各地，而我國工業的發展，當然要比只靠中央管理的若干個大企業快得多。這樣，前途必然是：一、加速國家工業化的進程；二、加速農業機械化的進程；三、加速縮小城鄉差別的進程。

地方工業的大發展

地方工業的大發展，中小企業的大發展，必然帶來許多新的我們現在還難於預料的問題。在這裏需要特別指出：我們所提倡的地方工業和中小企業的發展，是在集中領導、全面規劃、分工協作的條件下的發展，而不是盲目的、自由競爭的發展。為了防止和減少可能的資源的浪費和產品的浪費，中央和地方各級都必須認真地加強協作和平衡的工作，必須堅決反對資本主義的經營思想和本位主義。無論在中央工業和地方工業中，無論在大型企業和中小型企業中，都必須堅定不移地反對那種片面地追求最新技術而忽視充分利用一切現有技術條件的傾向，反對那種片面地強調專家作用而忽視工人羣眾革新生產技術的偉大作用的傾向。這種脫離實際、脫離羣眾的傾向，同那種安於落後、不求進取的傾向，同樣不利於建設事業的發展。

黨的社會主義建設的總路線是黨的羣眾路線在社會主義建設事業中的應用和發展。把集中領導和分散經營結合起來，把中央的力量和地方的力量結合起來，把大型的事業和中小型的事業結合起來，這一切，不但適用於工業，也適用於其他經濟事業和文化事業，適用於技術革命和文化革命的全部工作。應當教育黨和國家的全體工作人員認真地加以貫徹執行。對於科學技術和文化教育工作人員，應當認真地教育他們堅決執行聯系實際、聯系生產、聯系羣眾的方針，以更有效地為無產階級的社會主義事業服務，為促進社會生產力的發展服務。

三

黨在目前的任務，就是要在整風運動的基礎上，進一步地處理人民內部矛盾，有系統地改進國家工作，加強各級黨組織的工作，百折不撓地為貫徹執行社會主義建設的總路線而鬥爭。

整風運動的中心問題

如前所說，從去年五月開始的整風運動，現在已經取得了巨大的成就。但是我們如果陶醉於已有的成就，以為已經萬事大吉，那就是完全錯誤的了。必須看到，運動的發展是不平衡的。在有一些單位，有一些地方，有一些人們中間，整風運動進行得還不深不透。個別的單位，官僚主義、命令主義、宗派主義、主觀主義的作風還沒有動，甚至還由右派分子或壞分子佔領，羣眾的積極性還受到壓抑。在進行得比較深入的地方，羣眾提出來的必須解決的問題也不是都已經得到解決。領導機關必須深入檢查，大力加強薄弱的環節，認真處理羣眾的意見，堅持把整風進行到底，爭取整風運動的全勝。

整風運動的中心問題是正確處理人民內部矛盾，改進人們在生產活動中以及其他共同活動中的相互關係。在人剝削人的時代中，生產資料所有制是決定人們的相互關係的前提。在私有制度下，生產資料所有者同被剝削者是互相敵對的；在一般管理人員和直接生產者之間，一般腦力勞動者和體力勞動者之間，也反映着這種階級的對立狀態。在實現了生產資料所有制方面的社會主義改造以後，這種狀態基本上改變了。但是，他們中間還有不少人沒有完全用同志式的平等態度對待羣眾，還帶有某種程度的官氣。這就妨礙他們得到羣眾的充分信任，也妨礙一部分工人農民用國家企業和合作社的主人翁態度來對待社會主義的勞動。這些情況在整風中發生了巨大的變化。在許多國營企業和合作社中，管理人員和腦力勞動者同羣眾之間的真正的同志式的互助合作關係，已經初步地建立起來了，這樣，社會主義生產力也就進一步地得到了解放。

整風的任務，就是不但要在一切企業、一切機關、團體、學校中間，而且要在一切合作社中間，在生活的各方面，認真地有系統地調整人們的相互關係。任何工作人員（首先是其中的黨員）都必須去掉官氣，以普通勞動者的態度出現在羣眾中間，同羣眾打成一片，使羣眾感覺到你是他們自己的人。各級領導人員都必須深入下層，深入羣眾。中央和省、市、自治區的領導人員每年至少用三分之一的時間到下面去，到羣眾中去的制度，必須貫徹執行。

解放軍中的整風運動

在人民解放軍中，同樣必須把整風運動進行到底。人民解放軍是社會主義事業的保衛者，又是社會主義事業的建設者。它具有勤勞勇敢、艱苦樸素、密切聯系羣眾的光榮傳統。經過整風，這個光榮傳統得到了進一步的發揚，軍隊的上下級之間、官兵之間和軍民之間的關係更加密切了，各級黨委對軍隊的領導也加強了。整風運動的這些成果，應當認真地鞏固起來。從中央到地方各級黨委必須進一步地加強對軍事工作的領導，注意軍隊中的政治工作和軍事訓練，注意民兵工作，每年抓幾次。這將大大有利於提高人民解放軍的政治素質和軍事素質，有利於鞏固國防、解放台灣和維護和平的事業。

在完成了整改的企業、機關、團體、學校和部隊中的整風運動，即將進入第四階段，即每人學習文件、批評反省、提高自己的階段。在這個階段中間，每個幹部，特別是黨員幹部，應當認真地研究黨的路線和作風，總結這一次整風運動的收穫，檢查自己在思想上和工作上的缺點，進行批評和自我批評，以便提高覺悟，增強黨內的團結和黨同羣眾的團結。在地方的縣以上，在軍隊中團以上的各級領導幹部，應當特別着重學習黨的社會主義建設總路線，學習馬克思列寧主義的思想方法和工作方法。

對於民族資產階級分子

對於民族資產階級分子、資產階級知識分子和各民主黨派的整風運動，應當採取積極態度，幫助他們實行自我教育和自我改造。在他們中間深入整風的結果，將使共產黨領導的人民民主統一戰線，在為社會主義服務的新的基礎上進一步地鞏固起來，在國家生活中繼續起應有的作用，同共產黨長期共存，互相監督。

當然，一次整風運動是不可能解決所有矛盾的。建設社會主義社會，不但要徹底消滅人剝削人、人壓迫人的一切舊制度，而且要徹底消滅人們頭腦中的、由這種舊制度所產生的一切舊思想、舊習慣，以無產階級思想戰勝資產階級思想，也就是要逐步地消滅剝削階級和剝削制度在人們頭腦中的殘餘。這是比在經濟上消滅剝削階級和剝削制度更加困難的任務，必須經過長期複雜的教育和鬥爭才能解決。至於在這個範圍以外的勞動人民內部的矛盾，例如正確同錯誤、先進同落後的矛盾，是永遠會有的，需要不斷地加以解決，並且不斷在解決這些矛盾的過程中前進。因此，認為進行一次整風運動就可以一勞永逸、鬥爭不會再有了，無疑是不正確的。在今後，應當使整風的方法，用大鳴、大放、大辯論、大字報進行批評和自我批評的方法，成為改造思想和改進工作的經常的方法，並且應當每隔一段時間就進行一次全面的整風運動，系統地處理當時所暴露出來的人民內部的以及其他性質的矛盾。

對於兩種矛盾的處理

在任何情況下，處理人民內部矛盾的方法和處理敵我矛盾的方法必須嚴格區別。只要是人民羣眾內部的思想問題，無論是少數人對多數人，或者是多數人對少數人，都必須採取說服教育的方法去處理，而不應當採取強制壓服的方法。在學術文化領域內，必須認真貫徹執行百花齊放、百家爭鳴的方針。這是促進科學藝術事業不斷發展不斷進步的方法，也是一種馬克思主義的科學的方法，也是一種解決人民內部矛盾的方法。至於以破壞社會主義、復辟資本主義為目的的人們的言論行動，我們沒有給以合法存在的權利，因為這是社會主義民主所不許可的；但是我們允許反社會主義的毒草長出來，在人民面前建立對立面，以便讓人民從比較中看得清清楚楚，激起羣眾憤慨，羣起而鋤之，藉以鍛煉羣眾的鬥爭本領。這個政策是公開宣佈了的，過去採用過，今後還要採用。這是社會主義的百花齊放的廣闊天地。毒草是客觀存在的，一萬年以後還會有，不過毒草以什麼形式表現，表現在的階級鬥爭的性質罷了。毒草既然是客觀存在的，它們也會以各種變形而自生長，暗地裏滋長。我們說：毒草是不合法的，長出來是要鋤掉的，但是我們並不禁止你們長出來。這個政策很見效，有些人就出來了，被人民鋤掉了。凡未被鋤的，今後一有機會，必然又會起來。鋤毒草，這是敵我問題，兩類矛盾，兩種方法，不能混為一談。

南寧會議和成都會議

在改進國家工作方面，當前的首要任務是迅速地正確地解決中央集權和地方分權相結合的問題。如前所說，這是目前貫徹執行黨的社會主義建設的總路線的一個關鍵性的問題。讓地方辦更多的事情，使全國各方面的建設工作能夠又多又快又好又省地發展，也使中央各部門能夠集中精力去辦那些應當由自己負責辦好的事情，這個原則在一九五六年四月毛澤東同志關於「十大關係」的報告中就提出來了。在實際工作中也已經開始執行，但是直到最近以前，還執行得很慢，很不徹底。根據今年春季黨中央召集的南寧會議和成都會議的討論，在今後，原屬國務院各部經營管理的企業，除了一些特殊的、主要的和試驗性的以外，原則上將一律交給地方經營管理。首先下放輕工業，然後再逐步下放重工業。其他經濟事業和文教、政法等工作的管理權力也將同時下放。中央要注意發揮省、市、自治區的積極性，省、市、自治區也要注意發揮專區、自治州、縣、自治縣和鄉的積極性。

有系統地改進規章制度

隨着管理體制的改進，隨着生產建設事業的發展和羣眾覺悟的提高，必須認真地、有系統地改進現行的關於經濟工作以及其他工作的各種規章制度。整風的經驗表明，現行的各種規章制度有許多是必要的、適當的；但是也有不少完全是繁瑣的，甚至助長了浪費和保守，限制了地方和羣眾的積極性，妨礙了社會主義建設總路線的執行。我們應當在黨委的領導下，依靠羣眾，根據多快好省地建設社會主義的方針，用大鳴大放大辯論的方法，對現有的一切規章制度進行全面的審查，有分析地加以處理。現行規章制度中必要的部分，應當保存；不必要、不合理的部分，應當取消或者修改，或者另行擬定適合於當地情況和當前需要的新的規章制度，經過試驗，加以推廣。這是一項重大的工作，各地方各部門都必須拿出一定的時間和人力來進行，並且在改進規章制度的過程中具體解決那些當前存在的迫切問題，以便推動生產建設高潮的前進。

精簡國家機關的機構

繼續精簡國家機關和企業事業單位的機構，改善勞動組織和勞動管理，改變這些方面的某些不合理的規章制度，是當前必須注意解決的重要問題之一。在許多國營和公私合營的工業、建築業、交通運輸業、商業企業中，在許多事業單位和國家機關中，由於勞動組織和勞動管理工作中的缺點而產生的機構臃腫、人員過多的情況，經過去年以來的精簡已經有了很大的改善，但是問題還沒有完全解決，甚至還有一些職工領取工資而長期不做工作的現象。這種浪費勞動力、浪費資金和實際上侵佔別人勞動成果的現象是不能容許的。必須在改進管理體制和規章制度的同時，進一步精簡機構，用各種辦法合理地提高勞動力利用率和勞動生產率，隨時把多餘的職工調動到其他的勞動崗位上工作，力求不浪費一個工作日，並且使每一個多少有勞動能力的人都能進行適當的生產或者其他有益的勞動。

應當適當地提高積累

在生產發展和人民生活逐步改善的條件下，無論國營經濟和集體經濟，都應當適當地提高積累在國民收入中的比重，以便更多更快地進行社會主義建設。國家關於工資、補貼、福利、獎金、價格、稅收和利潤等方面的政策，都必須合理地兼顧國家、集體和個人三方面的利益。在工農生活水平、城鄉生活水平之間，在不同工種、不同技術等級、不同地區的工資之間，一定的合理的差別是必要的，但是應當避免不合理的過大的差別。縣和縣以下的企業，對於勞動工資和勞保的問題，應當作出適合農村和半農村環境的規定，而不要搬用大城市大企業中現在實行的那一套辦法。

第二個五年計劃的第一年

整風運動和國家工作的改進，都是為着使上層建築適應經濟基礎的需要，使生產關係適應生產力發展的需要，因此，這些工作的成果都應當直接間接地表現在生產建設事業的發展上，並且首先表現在今年的生產建設大躍進的勝利上。今年是第二個五年計劃的第一年，是苦戰三年的第一年，也是爭取十五年趕上英國的第一年。今年的成績是對於整風運動和社會主義建設總路線的大考驗，大家都在看這一年究竟怎樣。因此，對於今年的工作必須努力抓緊，努力作好。在這裏，重要的是領導真正能夠站在羣眾的前面、運動的前面，而不要落在羣眾的後面、運動的後面。現在羣眾的熱情很高，這是一切事業能夠迅速向前發展的基本依靠，我們應當十分愛護，絕不允許向羣眾潑冷水。但是領導者必須把革命的熱情和務實的精神結合起來，不但要善於提出先進的指標，而且要善於及時地採取有效措施來保證實現這個指標，切忌空喊和虛誇。我們提出的指標應當是經過努力可以作到的，不要把實在沒有把握作到的東西輕易作為計劃宣佈，以免在不能實現的時候傷害羣眾的積極性，使得保守分子稱快。要預先設想並且隨時注意發現工作進行中的各種困難和缺點，既不加以誇大，也不加以抹煞，而是同羣眾一起千方百計地實事求是地努力加以克服。只要這樣作，那麼，除了遇到特大的自然災害和其他意外事故以外，我們的工作就一定能夠得到很大的成績。

黨的正確的領導是一切社會主義建設事業勝利的保證。從中央到地方的各級黨委，必須成為各級政府的領導核心。在過去幾年中，黨的領導力量主要放在社會主義革命方面，今後也還必須繼續注意這方面的工作；但是從現在起，已經可以而且必須集中更大的力量在社會主義建設方面了。各級黨委必須像領導民主革命和社會主義革命一樣，把技術革命和文化革命的工作真正領導起來，把社會主義建設事業領導起來。在黨外和黨內存在着的那種認為黨不能領導建設事業、不能領導科學技術工作和文化教育工作的錯誤傾向，必須徹底糾正。

必須真正懂得業務與科學

在社會主義建設時期，在技術革命和文化革命時期，黨的幹部為了做好領導工作，必須真正懂得建設業務，懂得必要的科學和技術知識。全黨幹部都應當動手鑽「試驗田」，這是一個政治和業務相結合、幹部和羣眾相結合的好辦法。當然，在注意技術和業務工作的時候，決不能忽略政治。我們既不要作不懂業務的空頭政治家，也不能作迷失方向的實際家。又紅又專，這是全國知識分子和技術人員的前進道路，也是我們全黨各級幹部的前進道路。

一切工作的靈魂和統帥

思想工作和政治工作永遠是一切工作的靈魂和統帥。在任何情況下，放棄或者忽略黨的思想工作和政治工作，就會使羣眾迷失方向。幾年來在建設事業的領導幹部中間，一方面有不熟悉業務、不鑽研業務的缺點，另一方面也有鑽進了業務、卻忽略了思想和政治的傾向。要知道，機器是要人來創造和發動的，物質資料生產是要經過人的努力才能實現的。事在人為，人民羣眾的主觀能動性是一個偉大的動力，忽視這個偉大的動力，就會同馬克思列寧主義背道而馳。有人說，思想工作和政治工作既不能產生糧食，也不能產生煤和鐵。這是一種只見樹木不見森林的說法。試問：規定了和執行了正確的政治路線，正確地處理了人民內部的矛盾，提高了勞動者的社會主義覺悟，使羣眾鼓起了幹勁，不是已經生產了更多的糧食，更多的煤和鐵，而且還將生產得更多更多嗎？

加強思想工作和政治工作

各級黨委都應當注意黨內黨外的思想動向，加強思想工作和政治工作，注意理論問題，認真研究黨的路線和政策，堅決克服目前在許多地方許多部門中流行的那種只談業務、不談思想的庸俗風氣。各級黨委都應當注意報紙工作、學校工作、文化工作，並且把培養工人階級的知識分子隊伍和馬克思列寧主義理論工作者的隊伍，看作是自己的重大的政治任務。

黨的一切工作的理論基礎

馬克思列寧主義是我們黨的一切工作的理論基礎。全黨同志必須學會把馬克思列寧主義的理論應用到實際工作中去，把唯物論和辯證法應用到實際工作中去，徹底反對教條主義和經驗主義。教條主義和經驗主義都是脫離實際、脫離羣眾的主觀主義和形而上學的東西，它們妨礙人們養成分析和總結經驗的能力，使人們分不清本質和現象，主流和支流，因而容易在政治上犯錯誤。我們應當從教條主義和經驗主義的束縛下徹底解放出來，使我們的思想和工作變得生動活潑。我們應當尊重羣眾的實踐，尊重羣眾的革命性和創造性，這才是尊重唯物論，尊重辯證法。我們應當向毛澤東同志和其他聯系羣眾的許多同志（其中包括中央、省、地、縣、鄉各級黨的和羣眾的大批領袖人物）學習，學習他們在實際工作中時時刻刻應用馬克思列寧主義、應用辯證法和唯物論的榜樣，學習他們把馬克思列寧主義的普遍真理同中國革命的具體實踐相結合、把嚴肅的原則精神同生動的獨創精神相結合的榜樣，學習他們同億萬羣眾在一起、看到了正確方向、抓住了真理、就為真理而奮鬥、勢如破竹、所向披靡的榜樣。

把資本主義國家拋在後頭

我們現在正經歷着我國歷史上偉大的飛躍發展的時代。我們的黨，我們的國家，現在需要大批敢想敢說敢做的人，敢於破除迷信、革新創造的人，敢於堅持真理、為真理而衝鋒陷陣、樹立先進和革命旗幟的人，依靠這樣的人，我們才能夠領導全國人民躍進再躍進，多快好省地完成偉大的社會主義建設事業。我們的國家曾經遭受外國侵略者一百多年的壓迫，造成許多方面的落後狀態，現在雖然解放了，並在各方面有了飛躍的發展，但是不少人的精神狀態還帶着被壓迫者的烙印，頭腦裏還裝滿了種種迷信、恐懼和自卑感。他們不是鼓足幹勁，而是萎靡不振；不是力爭上游，而是甘居下游。無產階級和人民的戰士應當徹底拋棄那種精神狀態，提倡堅決相信真理、堅決依靠羣眾、對於任何權威都無所畏懼的崇高風格。驕傲使人落後，謙虛使人進步，這是我們必須牢記的；但是我們提倡的是實事求是的謙虛，決不是贊成妄自菲薄。我們有六億多人口，我們黨同這六億多人口結成了血肉的聯系，依靠這個偉大的力量，凡是人類能夠做的事，我們都能夠做，或者很快就能夠做，沒有什麼事我們不能夠做的。不錯，這六億多人口在經濟上暫時還比較窮，在文化上還幾乎是一張白紙，但是對於馬克思列寧主義的革命家說來，這又算得什麼呢？毛澤東同志說得好：「除了別的特點以外，這六億多人口的顯著特點是一窮二白。這看來是壞事，其實是好事。窮則思變，要幹，要革命。一張白紙，沒有負擔，好寫最新最美的文字，好畫最新最美的畫圖。」事實不正是如此嗎？我們的六億多人口在革命覺悟高漲和革命鬥爭勝利方面，已經遠遠地超過了西方最發達的資本主義國家，而在經濟文化發展的速度方面，也必然遠遠地超過它們。在歷史上，永遠是後來者居上，永遠是代表進步方面的、新生的事物戰勝那些表面上似乎強大的、代表保守方面的、趨向死亡的事物。我們必然在很短的歷史時期內把世界上所有的資本主義國家遠遠地拋在我們後面。既然如此，我們難道還不應當相信自己，迅速同那些迷信、恐懼、自卑感等等宣告決裂嗎？

加強黨同全國人民的團結

我們的事業必然勝利，還由於我們有以偉大的蘇聯為首的社會主義陣營各國的兄弟般的援助，這是我們在國際方面的最重要的有利條件。我們將繼續學習蘇聯和其他國家的先進經驗，繼續加強同社會主義陣營各國的互助合作，並且同世界各國兄弟黨在一起，更高地舉起馬克思列寧主義的旗幟，鞏固國際共產主義運動的戰鬥團結。我們堅決支持蘇聯的和平倡議，支持各國人民保衛和平的努力，支持世界上一切反對侵略、維護主權、爭取獨立的民族運動。世界各國人民的鬥爭支援着我們，我們的事業也支援着世界各國的人民。

同志們！讓我們在黨的社會主義建設的總路線的基礎上不斷地加強黨的團結和黨同全國人民的團結，讓我們在和平、民主、社會主義的共同事業中不斷地加強同蘇聯和社會主義陣營各國的團結以及同世界各國人民的團結，勝利一定是我們的！

（文內小標題係本報編者所加）

與打擊港廠商雙管齊下 美國扼殺金銀業

七家銀號被列入「黑名單」全行受影響

美鈔買賣驟減金銀貿易場遭到大打擊

本報特稿

不久前，「工商日報」有這樣一則消息：「貿易場行員中，有七家字號被某方列入黑名單，該七家字號主持人業已聯名籲請貿易場當局，轉向某方提出抗議。」

大戶裹足交易驟減

這個「某方」，人們都知道是美方，是美國國務院，是美國駐港領事館。七家銀號所以被列入「黑名單」，據說是因為他們雖然在香港做買賣，卻「違反」了美國經濟條例。

這件事情的發生，引起了很大的騷動，而且大大地影響了正常的金融買賣。不少人認為：「欲加之『罪』，何患無詞！」今天可以把這七家列入「黑名單」，明天又何嘗不可以把別的也列入「黑名單」！因此事情發生之後，落場買賣的驟然減少。至於大戶，也只好裹足不前，以至美鈔的交易一落千丈。

在今年一月份，金銀貿易場的美鈔買賣，平均每日還在一百四十萬美元以上，四月份卻平均每日只有七十餘萬美元，一跌就是百分之五十。到目前為止，連平均每日七十萬美元的低紀錄也保持不住。這是一個大變化。

因何出現反常現象

變化的原因自然是多方面的，其中之一是與市場普遍開不景氣，又逢淡月，買單落行少，實際需求不多等等也有關係。但是，市場不景氣，實際需求不多，自去年下半年以來已開始。第二，去年同期各行生意雖不如現在這麼淡，但也是淡月，美鈔的買賣平均每日總有一百五十萬美元（四月份）至二百六十萬美元（五月份），為什麼今年的情形比往年顯得如此反常？可見其中是另有原因。

這是什麼原因？這原因不正是美國領事館的「黑名單」嗎？內行人對於這一點是很了解的。

金銀貿易大受打擊

由於美鈔買賣的減少，而金的買賣又一直處於「牛皮」狀態，以致貿易場的收入，由事情發生前每月的萬多元一下子減為每月四、五千元，大幅度地減少。在此情形下，顯示出兩點：一、收入減少顯示同業的營業受影響；二、貿易場已處於入不敷支中，下去只有增加了行員的負擔。用商人的話說：這可「多得美國佬了」！說得更明白些，這又的確是「拜」美國駐港領事之「賜」。

貿易場有一百九十多名會員，現時出市買賣的不過數十家。在早年，美國以「凍結資金」、「黑名單」的手法，先後已有部分行號遭過了不幸。而現在，又增列了七家入「黑名單」，則通常出市買賣的約五十餘家中，又少了一成以上！這種無理的做法如不加阻止，誰能保證不會有更橫蠻的行為出現？這樣豈不是要貿易場關起門來不做買賣？這是一個關係貿易場前途的問題，也是一個與這麼多會員行號利害相關的問題。故它之所以引起不滿，又是很自然的了。

美領越權干涉港商

有些商人說，「美國佬以『黑名單』威脅我們，「干涉買賣」，是「最無理也最橫蠻的所為」。他們說：「我們每年向港府繳納牌照費，照足貿易場買賣規矩辦事，完全遵守貿易場的法例交易，與你美國的什麼經濟法例何干？」又說：「我在香港做買賣耳，又不是在美國做生意，你又點能越境干涉我們？」這些不平之鳴，說出了行內人的心中話。

普遍的意見還認為：美國這種野蠻舉動，已嚴重妨礙了自由買賣，並對此表示憤慨。

美領館的推、拖、嚇

傳說最近場方與美國駐港領事交涉過這件事情，並要求他撤除無理的干涉。但結果如何？從商人傳出的「答覆」可以看出，美國領事館的手法不外乎是「推」、「拖」、「嚇」。「推」，就是推說這是美國國務院的命令，以掩飾美國駐港領事館干涉這些商業活動的實況；「拖」，就是說，好吧，我給你轉告美國國務院吧，它什麼時候答覆，就得到什麼時候，不答覆，就……；「嚇」，就是說給你們三幾個月，再看看情形然後予以處置，以示警告。

商人對於美國駐港領事的態度十分氣憤。他們說：什麼且待三月，看看情形等等，不正是說：給你為期三月，「以觀後效，再作發落」嗎？這是什麼話？

的確，「這是什麼話？」美國領事館應當出來說說。

家貧失學想讀書 小姊妹被誘拐 虎口逃生

怪女人哄騙介紹工作 約至灣仔街邊要帶走

新聞故事

這是一個貧苦家庭裏兩個失學兒童離奇失蹤的故事。

有一對年幼無知、心靈純潔的小姊妹，非常渴望讀書識字，但是家庭貧窮，連食飯都成問題，無法供她們上學讀書。最近，這對小姊妹在街邊玩耍的時候，被一個奇怪的女人哄騙介紹她們去讀書後，在昨日清晨竟帶着衣服和皮鞋悄悄離家失蹤，急壞了她們的父母。

這對小姊妹，大的名黃秀×，今年十一歲；小的名黃啟×，年僅八歲。她們的父親是個工人，名黃錦源，母親吳月顏。她們有兄弟姊妹六人，一家八口居住在荷里活道四十×號二樓的一個床位裏。

黃錦源是中秋月茶樓的一個工人，每月工資一百四十元；妻子吳月顏在九龍一間做耳環的小工廠打工，月入一百廿元；兩夫妻每月收入總共也只二百多元，要維持一家八口的生活確實非常艱苦。

小孩子一天天長大了，本應該送他們上學讀書，但是在這個貧苦家庭裏，連每日兩餐都成問題，那裏還有錢供給孩子們上學讀書。因此，最大的女兒黃秀×，讀了三年書也就輟學了。黃秀×自從走出了學校門，便在家裏負起了一切家務，她和妹妹黃啟×，每日在父母上工後，便在家裏帶管弟妹，煮飯洗衣。同居們見到這對小姊妹把家務處理得有條有理，都讚她們聰明能幹。

但是，天真的孩子誰不想讀書呢？這對小姊妹每當看見附近小孩背着書包上學去的時候，她們心裏非常羨慕，經常向父母詢問，什麼時候可讓她們讀書？她們的父母每聽到自己孩子這樣的要求，心裏真是說不出的難過，只好有時在街邊買些廉價公仔書和舊報給她們看。但是，小孩子的願望總沒有得到滿足。

最近，天氣炎熱，這一家八口人擠在木樓裏的一個床位上，實在也難抵得住。這對小姊妹經常帶着小弟妹們到中央警署前面的街邊玩耍，她們的父母以為警署附近不會有什麼問題，倒也放心。

瞞着父母準備行李 深夜悄悄溜離床位

脫險後父母盼家長們當心騙子

但是幾天前，這對小姊妹在玩耍的時候，突然有一個穿着唐裝的女人走來，與她們扯談，詢問她們住在那裏，父母打什麼工，天真的女孩黃秀×不疑有他，都一一作答，並且說出了自己的心願希望有書讀。那個奇怪的女人卻說願意介紹工作，而且還有書讀，兩姊妹信以為真，便一口答應了人家。那個女人竟要這對天真的小姊妹在昨日凌晨四時到灣仔海旁一間的士公司旁的樓梯口等候。

可怕的事情終於前天晚上發生了。這對求學心切的小姊妹，竟偷偷地背着父母將衣服、皮鞋、雨傘盛裝在一個蔴袋和果籃裏，還拿了爸爸媽媽的照片。到昨日凌晨四時，悄悄爬起身，越過父母的身軀，連電燈也不敢開亮，便在擺台前拿了一元錢，拿了行李，悄悄地溜出了家門。

她們離家後，街上還沒有電車行走，便步行至灣仔，直至五時許，走到那間的士公司旁邊樓梯口等候，但不見那個奇怪的女人蹤跡，便在附近走來走去。大約六時許，那個奇怪的女人居然來了。跟着又來了一個女人，便直說可以介紹工作和讀書，要她們跟她一起去。

可是，十一歲的黃秀×倒也伶俐，眼見這兩個陌生女人鬼鬼祟祟的舉動，突然表示不願跟隨她一起去了。那兩個女騙子眼見事情不妙，也就溜走了。

這一對小姊妹直到下午一時許搭上了一輛電車回家，但是又不知何處下車，一直乘到了屈地街，然後再乘電車到了中環，結果終於在下午二時三刻左右回到了家裏。

這對虎口逃生的小姊妹，聽到父母親的勸告，知道是被拐子騙了，兩人放聲大哭；並對父母說：「以後再也不走了，一定要聽爸爸媽媽的話。」

女孩的父親黃錦源也說：「在香港有很多壞人，經常引誘女孩子，所以要提醒社會人士注意，管教好自己的兒女，免受欺騙。」

失業男子報失妻子

【本報訊】昨日有一個姓方的男子向警方報告，說他的妻子曾×雯失蹤。曾今年三十一歲，與方結婚已九年，生有三個子女，此次已經是第二次被報失蹤。

方原是大華飯店的伙計，近失業，與妻及子女同住利園山道。方某說他的妻子好搓麻雀，故而時常吵架；此次妻子出走，他認為是為這個原因。但據鄰舍說，貧窮、生活不好，使他們家庭失和。

西貢海面翻船 十三人被溺一斃命

【本報訊】新界西貢洋洲島海面，昨日下午一時半有一艘草艇因載過重，突然翻覆，船上十三個女人隨即墮海，幸被在附近游泳的一羣男女發覺，馬上趕前搶救，先後將這十三個女人救起。當中有三個因飲水過多，送院救治，結果一人不治斃命。死者名溫尾，四十三歲，住西貢沙角尾村。

六億人民的國旗不容任何人侮辱

港澳各界續斥岸信介

討好美國敵視中國

【本報訊】港澳各界人士繼續發表意見，指斥日本岸信介政府縱容暴徒侮辱我國國旗的罪行。

香港工商界人士龐三平說：「我在日本住了十多年，日本人民對於國旗是很尊重的，因為大家都知道國旗是代表國家的標誌，對任何國家的國旗都應該是一樣。此次岸信介政府縱容暴徒在長崎發生侮辱我國國旗事件，可以說是岸信介企圖討好美蔣的做法，是違背日本人民意願的，顯然是錯誤的。」

鍾謙盛說：「國旗不容侮辱，何況是代表六億人民的國旗，岸信介政府對此事應該負全部後果的責任。本來，日本當局應該盡力促進中日貿易、中日友好，這樣對日本才有好處；但岸信介政府反其道而行。我想，這亦為日本人民所反對的。」

在搞「兩個中國」陰謀

潘範菴憤怒地說：「近年來，日本所吃到的美國一切苦頭，和受到我國對它的寬容大量，兩相比較，應該知道何所適從。」他說：「難道岸信介不知道這一面國旗是代表六億人民的尊嚴嗎？難道岸信介還不知道現在需要擺脫美國經濟枷鎖的正是日本的工商界嗎？為什麼還要縱容暴徒把我們神聖的國旗加以侮辱？他甚至把什麼『國內法』的無理飾詞，對暴徒不加以制裁，反而開脫罪名。這些掩眼手法，明眼的日本人民已予指斥；同時亦說明岸信介的依從美國、討好蔣幫，違反日本人民意願的反動政策，是為日本人民所反對的。

「我想，也許岸信介以為執行討好美國、支持美國的『兩個中國』政策，可以使他從中漁利。但他忘記了，他現在面對着的是一個有六億人民，邁着大步前進的新中國。」

潘範菴最後說：「我衷心支持我國現時停止中日間一切貿易的這一正確措施。我想，需要和新中國發展貿易關係的日本工商界人士，他們總會使岸信介的『政治美國』、『貿易中國』的滑頭政策再碰一次壁的。」

全澳工人同聲指責

澳門工會聯合總會理事長梁培發表談話說：「日本岸信介政府為了討好美國，最近惡意破壞中日貿易協定，並縱容暴徒侮辱我國國旗，敵視中國。這本是與他去年五月上台後，所施行的一連串追隨美國的政策分不開的。他這樣的做法，只有使日本貿易更受打擊，但對於中國是完全沒有影響的。目前與中國有貿易關係的，除了日本之外，還有八十一個國家和地區，而且中國對外貿易正在天天發展。最近在廣州舉行的出口交易會上，僅在一個月內成交額就達到六千四百萬英鎊。這正是由於中國堅持平等互利的原則，遵守國際信義的結果。岸信介為討好美國主子而這樣敵視中國，正如我國陳毅副總理兼外交部長所說，有眼不識泰山，犯錯誤和倒霉的是他們自己。」

他說：「澳門各業工人一致表示支持祖國停止一切對日貿易活動的措施。大家還認為：岸信介這種追隨美蔣敵視中國政策，必然遭受更可恥的失敗。」

中國人民不容欺侮

澳門中華學生聯合會主席馮寬生說：「日本岸信介政府一貫投靠美國，敵視我國，因此這次我國國旗在長崎被侮辱事件不是偶然的。正當日本人民熱切要求與我國進行貿易和友好往來的時候，岸信介縱容暴徒侮辱我莊嚴的國旗，顯然他是決心與中國人民為敵。今天中國人民是不可欺侮的，岸信介的做法，必然將會自食其惡果。」

澳門商訓中學同學會主席謝思誠說：「繼破壞中日第四次貿易協定之後，岸信介政府又縱容暴徒在長崎侮辱我國國旗，這種破壞國際公法，蓄意與全中國六億七千萬人民為敵的挑釁行為，我們絕難容忍！」

以怨報德荒謬絕頂

他說：「近百年來，日本帝國主義一直是中國人民的死敵，但是日本人民是中國人民的朋友，我國解放以來，中日人民就經常保持着友好往來，我國先後和日本的民間團體簽訂了四十多項協議；就是在侮辱國旗事件發生後，日本在我國廣州、武漢舉行的商品展覽會所懸掛的國旗，仍然受到保護。我們的做法是不咎既往、寬大為懷的。岸信介政府卻以怨報德。他以為中國人民表示的友好態度是懦怯軟弱的表示，其實這是荒唐絕頂的事情。站起來的中國人民的力量是強大的，陳毅副總理說得好：『岸信介真是有眼不識泰山』。岸信介這種敵視中國人民的做法，必然自食其惡果！」

岸信介將自食其果

澳門青年聯誼會主席劉裘冰說：「岸信介縱容暴徒侮辱我國六億同胞莊嚴的國旗，我們感到無比的憤怒。我們社會主義祖國是強大的，我們的朋友遍天下，任何力量都不能阻擋我國建設事業的大躍進。」誰膽犯岸信介敵視我國的態度如不改變，必然遭到可恥的下場。」

緬甸議長等一行抵港，緬駐港總領事陳振富前往迎迓。（本報攝）

中國人民愉快 生活過得很好

緬民族院議長訪華觀感

【本報訊】緬甸聯邦議會民族院議長蕭恢塔夫人、民族院婦女代表島夫人、緬甸木波長率隨員蘇員四人，於訪問我國之後，昨天抵港。蕭恢塔等曾在我國的北京、武漢、長沙、杭州、廣州等地觀光，並曾被劉少奇委員長接見。昨天蕭恢塔表示：他覺得中國人民是勤勞的人民，他們生活愉快，都過得很好。緬甸駐港總領事陳振富昨曾到深圳迎接。

天氣潮水

天氣：微風。除早上密雲外，天色頗好。

高潮：早晨五時卅六分　下午四時五十二分

低潮：上午十時四十九分　晚上十一時五十二分

荃灣教養院 女童逃出來

【本報訊】警方通報稱：荃灣「救世軍」教養院有一名叫周×華的十五歲女童昨日逃走，不知去向。

乘客亂打鐘 售票員受傷

【本報訊】昨日下午五時許，有一輛七號線巴士開返統一碼頭後，司機李×佐罵售票員梁×在車上沒有制止乘客亂打鐘，因而兩人發生口角，繼而對打，結果梁×負傷，送院敷藥。

綁着幼孩去煮飯 孭帶幾成奪命索

【本報訊】昨日下午六時許，有個婦人因入廚房煮飯，用孭帶將十個月大的女兒李文靜綁在床架上。過了十五分鐘後，婦入房取東西，看見她的女兒已爬出床沿被吊着，奄奄一息。於是連忙解下孭帶，送女兒入院救治。經醫生急救後，已無大礙。

經濟拮据 家庭不和 八個婦人輕生

丈夫無錢寄回 妻子憂鬱突服毒

【本報訊】自殺之風突然轉烈，前日有十個人自殺，昨天又有八個女人輕生，幸都獲救。自殺原因，有因不能生育、經濟困難及家事不和等。

木店老闆娘郭五（五十歲），因結婚二十多年而無所出，深怕丈夫將因此而討妾侍，於昨天下午三時在廣華街十×號地下服拉素自殺。

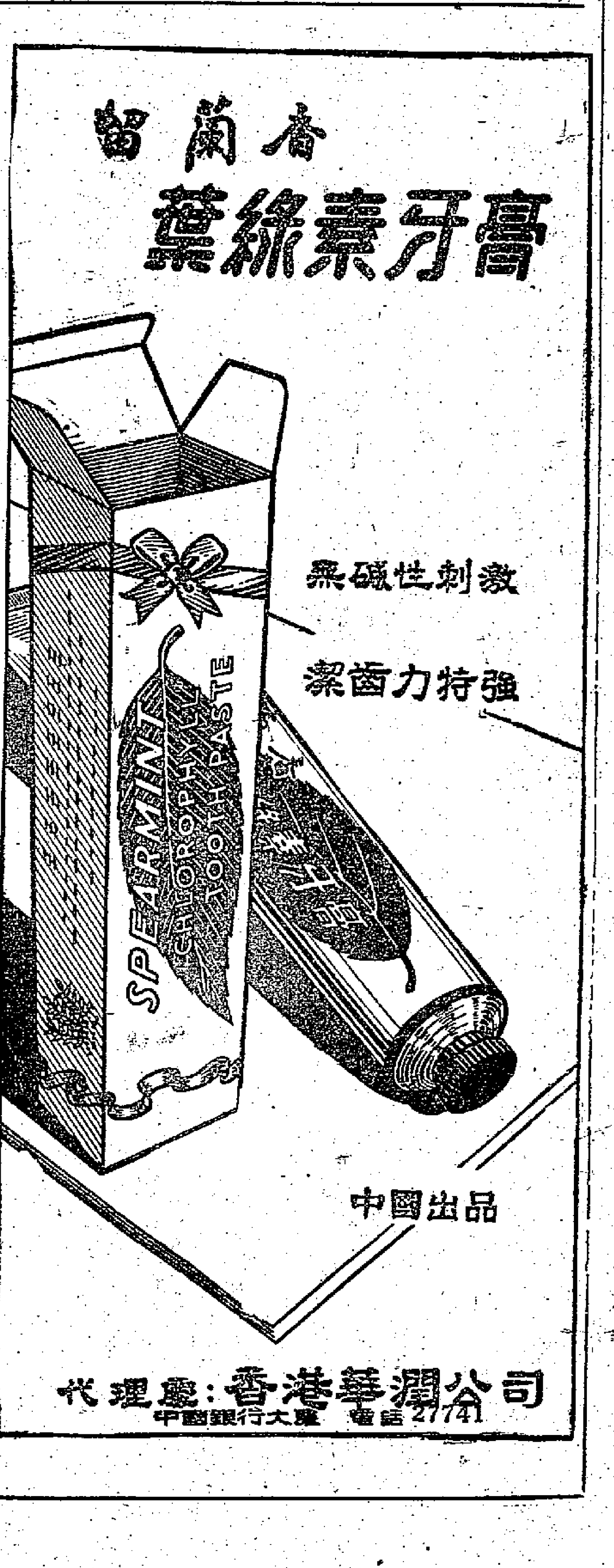
有五個子女的婦人簡金原（四十六歲），近因丈夫在婆羅洲沒有家用寄回來，心情憂鬱，在昨天上午十時許，服食藥油自殺。

住在第二街的一個五十四歲的婦人陳鑑生，已有兩個兒子。據說，她對大媳婦很不滿意，為了這件事她曾與兒子吵，昨晨八時許，她跑去山市街海旁在大笪地附近的貨車前跳海自殺。該處海水甚淺。

另有五個婦人自殺，亦獲救。

小孩兩名被車傷

【本報訊】有兩個小孩子被汽車撞傷，送院救治。其中一個名趙金英，六歲，在跑馬地被私家車撞傷頭部。另一個係十歲的張錦成，在香港仔魚市場附近被私家車撞倒，手腳受傷。



人民政府協助下 中醫師與兒女團聚

舉家回惠陽探離別十六年兒女 喜見祖國建設成就及農村新貌

【本報訊】中醫師黎廣鑾回去惠陽縣新墟打禾崗，和離別了十六年的親生兒女團聚，他不但看到了兒女，還看到了在躍進中的農村的新氣象，他說，每個人都對美好的生活 前景 充滿着信心。

他在本月十六日啓程赴惠陽，與他一起去的還有母親、妻子和女兒。從深圳到惠陽的公路車上，他就發覺平坦的公路比起過去的一凹一凸，眞有天壤之別。當車將抵站時，他探首窗外，老遠就看到坐在田壆上的一個少女，很像很像他要會見的女兒淑坤。果然，當他們下車以後，這個少女突然飛奔前來，不斷叫着「亞爸、亞爸！」

黎廣鑾說，這是他最難忘的一刻，一時間悲喜交集，兩眼閃着淚花，歇了好一會，他才斷斷續續的叫了一聲「淑坤！」。以後他們就輪流到女兒淑坤和兒子瑞榮家中作客。

黎廣鑾念念不忘的說，當時淑坤帶着他們週村的時候，大家都圍上來對她道喜，祝賀她父女團圓，他這樣形容說：「村裏人山人海，大大細細替淑英歡喜。」他說，內地變得眞快，如果在解放前，那眞是「趕走都有份」。現在村人聽到淑坤團聚，都好像是自己的事情一樣。「人民政府眞係好教育」，黎廣鑾這樣稱讚說。

當晚，在淑坤家中留宿。淑坤的養父養母劏鷄招待，有如接待自己親人。後來到兒子瑞榮家中時也受到瑞榮養父養母同樣的招待。第一晚全家團聚一起，黎廣鑾講述前事，講到戰亂逃難，忍痛送別親兒，十六年來的思念時，他們父女抱頭痛哭。在這幾天的短促時間中，黎廣鑾對祖國的建設成就有了深刻的印象。他回來香港後，對人述說農村中躍進的新面貌。他說到，那條村的農民，都在談論用拖拉機耕田、開河道用艇運載農產品以代替肩挑，以及老老幼幼都爭學文化，蚊蠅幾乎絕跡等等。他戰前在新墟住過，所以對現在新墟茶樓的清潔，大感驚奇。

他不斷稱讚人民政府「確係好政府！」因爲他想到了過去的痛苦，現在的快樂；想到人民政府協助，使他和兒女團圓，想到離散了十六年的兒女現在都上學，成了有文化的農民。這一切不能不使他感動。所以他準備有時間 還要 回去一趟。

他這次回來香港，除了難忘的印象之外，還帶回來了一張照片，這是他和淑坤、瑞榮三人在惠陽新墟的一間照相館拍攝的。

黎廣鑾與兒女重逢合攝

藏大批美國軍火案 高院今天再度審訊

兩男子均被控藏八支美軍手槍

【本報訊】兩男子被控藏美國槍械案，上月在高院審訊時，因陪審員不能決定被告是否有罪，押候今晨再解高院審訊。屆時陪審員將另易新人。

案中兩被告人是：（一）蔡冷鴻，三十二歲，中山人，被控於去年十一月九日在佐敦道私藏點四五自動手槍（美軍用的航空曲）八支；（二）賴紙，三十七歲，清遠人，被控同時同地私藏點四五自動手槍八支及子彈盒三十二個。

澳門兒童免費看戲 購買物品亦獲優待

澳門盛大慶祝兒童節日

【本報訊】澳門消息：澳門各界慶祝「六一」兒童節籌備委員會，將於節日假清平戲院舉行盛大慶祝會，各行業商店於節日期間特設優待辦法，優待兒童購物，全澳十家戲院亦將放映精采電影招待兒童觀看。讓全澳兒童歡度自己的節日。

童裝百貨業商店已定有優待辦法的計有美美、金時、李源記等多家，志光公司、中國土特產公司和中國皮鞋皮具公司也在擬定辦法中。至於設有特價優待的文具店及書店則有寶章、光明、益智、中正、祥安、美華、可大、大成、星光等多家。味雅食品店定節日九折優待。還有許多各業商店亦將選定適合兒童貨品，特價優待兒童。

兒童「跳娃娃舞」 歌唱「向原野走」

華人文員子弟六一聯歡

【本報訊】香港華人文員協會，定於六月一日（星期日）中午十二時，假座石塘咀金陵酒家五樓舉行「會員子弟聯歡會」。

聯歡會的節目非常豐富，有兒童舞蹈：「娃娃舞」、「對花舞」，兒童歌詠：「向原野走一走」，雜耍、幻術、國技、電影；還有遊戲、兒童照片展覽、及童話劇「三個鄰居」。該會會員子弟演講、歌詠比賽決賽，也將在聯歡會上舉行。

該會爲了使參加的會員子弟都盡興而歸，已向各廠家商號募集禮品分贈到會兒童。每人都有一份。

該會福利部舉辦的「會員子弟健康檢查」，已於月前開始，報名檢查的會員子弟有一百三十餘人，健康不佳的兒童，由該會致送營養藥品；並將檢查結果，向各家長報告，請注意子弟健康。

會慶五十八周年 中總昨續慶祝

歡宴中西人士及建廈有功人員

【本報訊】中華總商會慶祝成立五十八周年紀念，昨天第二天舉行，該會設宴招待中西人士及建廈有功人員。到會有周埈年、周錫年、港府財政司政樂嘉夫婦、工商處長晏嘉士夫婦、副處長巴蒂、新加坡工商部長祖馬博、副華民司區煒森、李子農等約二百人，情況熱鬧。

慶祝大會歡讌秩序由下午五時半開始，計有放映新中國時事片「長江大橋」等，京劇「蘇三起解」，瑜伽表演，粵劇「李羅訪鮑」等，九時宴會，飯後放映國產彩色片「梁山伯與祝英台」，並舉行天台舞會。

澳門小市虎 闖禍車傷人

【本報訊】澳門消息：澳門最近出現「小市虎」，到處闖禍傷人。這些「小市虎」原是輕型電單車，因邇來初學者甚衆，駕駛技術又不熟練，因而頻頻發生失事傷人事件。近這週來先後已有十多宗，同時因違犯交通規例和駕駛傷人被罰的也有數十人。

團結愛國辦福利 澳門學生是一家

學聯大會通過四項決議

【本報訊】澳門消息：澳門中華學生聯合總會第九屆會員大會經於前日舉行。大會一致通過四項決議：㊀在各校大團結的基礎上，繼續貫徹團結愛國、學生一家、共同辦好福利文體事業的主張，繼續加強與各校同學友好往來、合作。㊁爲減輕同學各方面困難，鼓勵同學學習，繼續辦好各項助學福利金、獎學金及會員醫藥補助金等福利工作。㊂爲豐富各校同學的課餘生活，大力發展經常性文娛、體育活動。㊃爲幫助同學學習及增長知識，積極展開各項文教工作，辦好學聯夜校及「澳門學生」旬刊，定期舉行專題講座和辯論會，充實圖書室。

會上並選出馮寬生、劉可鈴、鄧國維等廿一人爲執行委員。

銀行年報出版

【本報訊】香港華人銀行公會編印之一九五八年銀行年刊，今已出版。該刊以銀行年報爲主，計有香港銀行概況，並附有領有執照銀行一覽表，及許多銀行資產負債表，香港對各地（中、印尼、泰、緬、星、馬、日、美、中東、澳洲等地）進出口收匯支付方式以及世界各國（美、英、瑞士、法、德、比、意、丹麥、埃、星馬等）銀行概況，還有全世界最大各銀行資產一覽表等，內容豐富，材料充實，對工商界頗有參考價值。如需供應者，可向該會（洛克道廿七號，電話七六〇五五）接洽。

香港美術會 明舉行畫展

【本報訊】香港美術會本年夏季畫展，將於明天起，一連四天，假花園道聖約翰副堂舉行，明日上午十一時卅分，將由港督柏立基夫人主持開幕。

華屋藏毒品 四男女還押

【本報訊】北角區新繼園台×號華麗大住宅，前天被警方搜出大批毒品，同時拘捕了四名男女，昨晨解送中央裁判署控以藏毒之罪。被告人姓名是梁福，三十六歲，住上址；婦人鄧有盈，四十歲，住石硤尾徙置區二四三×號；婦人魏彩，四十一歲，住沙田；婦人江蕙，五十一歲，住上址。警方宣讀控罪完畢，法官佈押候三天再審。

醫院浴缸內 老病人暴斃

【本報訊】有一個七十歲的貧苦病人，昨天死在一間醫院的浴缸裏。

死者叫洛陵，以前是水務工人，後因年老退休，處於失業狀態，妻子也生活異常困難，於兩三年前離棄了他。他生前的生活費用是靠做泥工的女兒供給的，今年來死者找到一間建築公司，當地盤的看更人，每日可收入三四元。但因年老疾病纏身，兩腳發腫，經常流黃水，入院至今剛好足三星期，這次暴斃情形有待 有關 方面調查。

以義堂商會 新員今就職

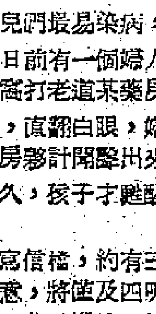
【本報訊】香港南北藥材行以義堂商會第三十一屆理監事已由該會會員大會投票選出。名單如下：（理事長）誠興泰鄺啓瑞，（監事長）利源長杜蔚亭。（總務）天和堂，（財務）同德行，（福利）興行、鴻運行志記，（會計）福生泰。理事：和興行、元利行、利遠行。監事：德源行、聯益行。該會定於今天正午十二時在會所舉行新理監事就職典禮暨新舊理監事交代接任儀式，晚上八時在廣州酒家四樓設宴聯歡。

▲鱷魚牌恤衫褲襪各門市部，在本年度擴展計劃中，近已添置了大批尼龍彈弓襪應市。

手榴彈一顆 溝渠中發現

【本報訊】永安公司附近的蘇士街一條溝渠中，昨天上午七時發現一顆鉋魚式的手榴彈，到十一時許才被警方取去。沒有人知道這顆手榴彈是誰擱在那裏的。但是據說它是不會爆炸的。

街頭



白鴿籠內熱難當 行人路變了睡人路

▲在這炎熱的天氣裏，「白鴿籠」式的住處實在使人無法入寐的。每在深夜，深水埗、旺角、油蔴地等地區的行人路上，頓時變了帆布床與草蓆縱橫交錯的「睡人路」。（不餒）

▲天氣酷熱，小兒們最易染病，爲父母者應該特別小心！日前有一個婦人揹着兩三歲大的孩子路經窩打老道某藥房門口，忽然孩子手脚抽搐，直翻白眼，婦人急得大叫「救命！」藥房夥計聞聲出來把她們接了進去急救，不久，孩子才甦醒過來。（毅）

寫信檔稱服務處 內設有正副處長

▲九龍雲南里的寫信檔，約有三十檔之多。行家互相爭生意，將僅及四呎闊檔口，美化起來，裝上光管、電風扇、收音機等，使顧客入內，如入寫字樓，不是坐在街頭一角。還有些將兩檔合併爲一檔，掛上「文化服務處」招牌，兩個寫信佬，一躍而成正副處長。（常春）

▲近來，由內地寄信來港的人，用的多是新郵票，許多「集郵專家」紛紛向親友討取，人們都說：祖國郵票，眞是多姿多采，逗人喜愛。（世光）

▲自動售郵票機的設備，在九龍方面除尖沙咀郵局門前設有一具外，其餘各地區均沒有，逢當假期或過了辦公時間，購郵甚感不便，人們甚盼能普遍設立。（林川）

▲端午節還很遠，可是西營盤水街的大牌檔，已有各式粽子出賣，每隻一毫、二毫，附近學童都購買來作早餐或午餐吃。（捷臣）

▲入夜，干諾道中一帶的新填地，已變作「江湖客」的飯地。由於地少人多，有些從遠處趕來擺檔的，爲了解決目前潦倒的生計，只有向先到者接洽，實行「搭檔」，據說是有規例，是晚不論收入多少，平均攤分。（酒酒）

長洲會景巡遊 遊客搭船請早

小輪碼頭昨天大擺長龍

【本報訊】長洲會景大巡遊，昨日爲第一天，下午二時在北帝廟前廣場出發。會景包括各街坊團體之景色、飄色及七彩大旗百數十面，並有四頭麒麟沿途起舞，鑼鼓聲與炮竹聲震耳欲聾。估計港九居民到長洲觀會景者約有一萬八千之衆。

油蔴地公司昨天開往長洲小輪採隨滿隨開辦法，但整個上午仍無法將全部遊客載走。港客長龍排至下午一時許方見縮短，今日爲會景巡遊第二天，雖非公衆假期，預料人客仍多，油蔴地公司增開小輪辦法如前。

社團動態

三團體贈醫贈藥 王昭君再度登台

▲通善壇、中醫師、中藥商三團體，每年夏季舉辦贈醫贈藥。今年亦定六月十八日開辦。三個團體的贈醫藥委員會，昨日下午二時在通善壇舉行新舊職員交代暨第十一屆職員就職典禮。

▲恩開新台四邑工商總會定今天下午三時四十五分召開第二次全體理事會議，討論夏季贈醫助藥問題。

▲曾在利舞台上演之粵劇「王昭君」，聞說六月十六晚再假座香港大舞台演出。這齣戲是由東區婦女福利會演出，屆時仍由全體人員擔綱。

▲香港飲食業總商會定今日下午四時在會所召開一九五八年度常年會員大會，會上將報告會務及省覽年結、推聘核數人員等。

▲香港九龍糧食雜貨總商會定卅日在瓊華酒家舉行第十二屆理監事就職禮，請郭順監誓。會上除有遊藝節目外，另有幸運抽獎。

▲九龍樂善堂的新職員，定六月一日在該堂新廈禮堂舉行就職典禮。

糧雜商卅日就職 玻璃鏡業選新職員

▲港九玻璃鏡業總商會昨晚舉行第九屆會員同人大會，選出下屆理監事：公和、鏡新、鏡榮、英倫、祥華、陸光、明光、公成、寶生、洪記、美新、南強、公棧、協成、榮光、明新、眞光、兆新、德記、祥光、永華。

▲關氏宗親會現購得灣仔道大廈六樓A座一層爲會所，日間即可遷入辦公。該會定六月廿九日選舉首屆理監事。

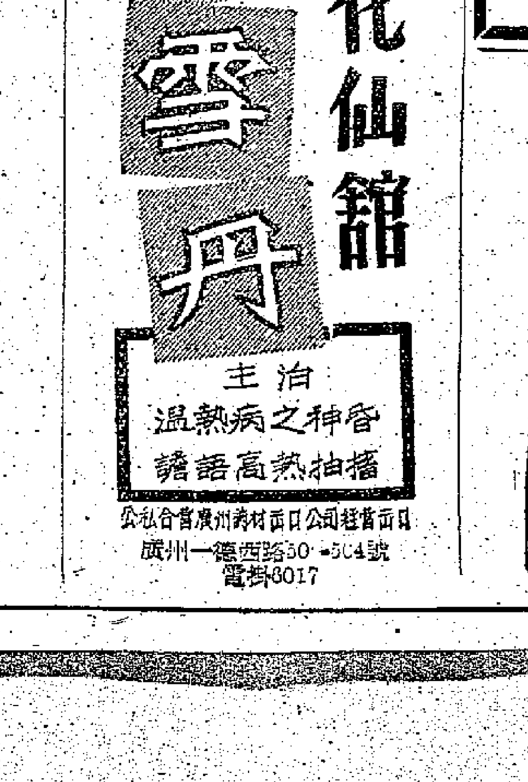
請助對抗癆病而作戰！

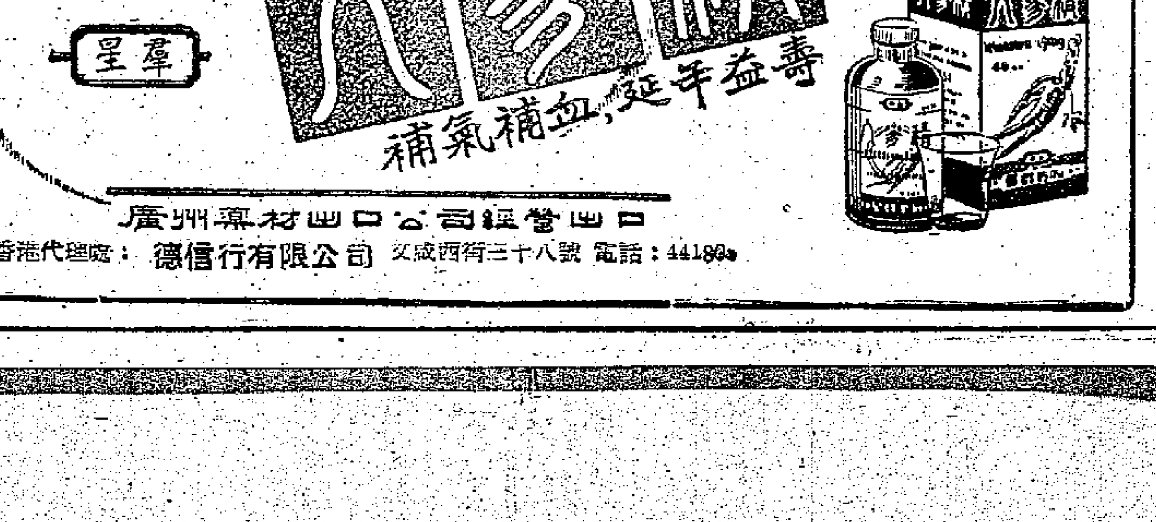
今年五月是香港防癆會籌募經費的時候，請我們每個居民盡力支援，多捐善款，我們每次出錢捐助防癆會，也就是等於幫助了一次對抗癆病而作戰，請多多捐助吧。（香港防癆會）

尋人

林睿：自你離家，迄無音訊，父母日夜懸念，見報速歸。林暐

慶祝「六一」兒童節
小朋友們讀好書
本店爲慶祝「六一」兒童節，大量供應少年兒童讀物和連環畫册。內容包括小說、故事、童話、詩歌、戲劇、圖畫故事、科學知識等。並編有「少年兒童讀物介紹」目錄，歡迎索閱。此外還印有精美課程表，贈送給小朋友們。
盒裝少年兒童讀物
少年兒童叢書
文學故事（1-3輯）……每輯9.80
歷史·地理知識（一輯）……每輯7.00
自然·科技知識（一輯）……每輯5.90
生物·衛生知識（一輯）……每輯5.30
中國少年文學叢書（1-2輯）……每輯5.00
港九各大書店有售
香港三聯書店
門市部：大道中五十四號二樓 電話二一三一四
批發部：威靈頓街九號三樓 電話37835，24906





智慧之窗

南方的人們一提起白螞蟻，都要切齒痛恨。凡是有木頭的地方，白蟻都要光顧，把木頭吃得體無完膚。過去，以牟利爲目的的「白蟻行」替人家除治白蟻，不但要索取高價，而且不能根除，今年除掉了明年又有。這是因爲他們既沒有掌握根除白蟻的技術，也不想根除，好繼續不斷賺錢。他們的技術又是嚴格保密的，只傳兒子，不傳女兒。

廣東省新會縣的一個只念過初中一年級的青年李始美，通過刻苦實踐的道路，在黨和政府的積極支持下，掌握了白蟻的生活規律，找到了根除白蟻的一套方法。

組織嚴密的白蟻王國

小小王國組織龐大

李始美在七個月的時間中，觀察了新會縣等地蟻巢中的四、五百個蟻巢。他發現蟻巢有主巢副巢之分，一羣白蟻，必有一個主巢幾個副巢。副巢中白蟻的一切行動都聽從主巢蟻王的指揮。四天之內，副巢中的白蟻必定回主巢一次，輪迴調動。主巢中有一「皇宮」，這是主巢中最重要的地區，牆壁整齊光滑，寬闊。宮的左邊有王宮一個，比宮小些；右邊有一兵房，駐紮兵蟻。皇宮下面有一卵房，卵房左邊有一育嬰房，生存着各種小菌和小蟲；卵房的右邊有工房，是工蟻活動的地方。工房的周圍全部駐紮兵蟻，是外勤兵房。

皇宮內住着一個身體肥碩、生着軟嫩細毛的白蟻皇后，她是不勞動的，一切食物都由工蟻列隊奉獻。每年三月到六月，她還讓蟻王進宮交尾，約兩星期以後便開始產卵，孵化出來的後代中百分之六十是繁殖蟻，百分之四十是工蟻和兵蟻。蟻王是雄性的白蟻。

蟻王有二　逸一勞

李始美認爲有兩種蟻王：一種是頭呈紅色，背呈黑色，腹部白色。這種蟻王是專門擔任全巢行動的指揮任務和調兵遣將的。李始美發現每一個主巢都只有一隻這樣的蟻王，他一出來的時候，所有兵蟻、工蟻都肅立停工，等到他用觸角觸動兵蟻工蟻後，工蟻兵蟻才繼續進行工作。另外一種蟻王頭呈淡紅色，周身呈綠色，是專門生殖的。在春夏之交，李始美在打開蟻巢的時候，曾看到這種蟻王和白蟻皇后同居交尾，但是在秋季打開蟻巢的時候，就看不見這種蟻王在巢裏。李始美認爲，可能這種蟻王在交尾時排完精子，以後便自行死去。繁殖蟻有無翅和有翅兩種。無翅繁殖蟻在巢裏交配、產卵，但數量少。有翅繁殖蟻每年春夏之間變飛出蟻巢，高翔天空，然後落地脫翅交尾。兵蟻是沒有生殖能力的，也分兩種：一種頭大，腳特別發達，駐在皇宮右邊專門保護皇宮，管理內勤，非有特別任務，不作外勤工作。另一種兵蟻體積小些，駐紮在巢內的外圍，專司警衛門戶，搜索保護工蟻採食等外勤工作。工蟻專門負責搜索食物、築路、築巢、修路、搬運、保育幼卵、培養小菌等任務，無生殖能力。

外患突來分兵戰鬥

李始美對如何找尋主巢進行了詳細的研究。他發現主巢所在的地方，附近大多潮濕、陰暗，接近縫隙的木材表面，有較多的排泄物，伸出的蟻路多。這些都是破壞了巢的一部分，要是辨別主巢的知識。兵蟻調動特別頻繁。如果在一段蟻路上探索主巢所在，可以用手破壞蟻路，白蟻必然向兩邊撤退，過一會兒，兵蟻一定走到路口來警衛，再過一會兒，可以看到兵蟻和潮濕泥土和水出來修路。工蟻和兵蟻從那個方向出來，主巢就在那個方向。這樣繼續追蹤尋覓，就可以找到主巢。找到了主巢，只要把毒藥放進去，就可以殺滅白蟻。

要殺白蟻　此是秘方

過去白蟻行所用的藥只能殺死成蟲，不能殺死白蟻的卵。所以無法根治。李始美的藥，既可殺死成蟲，也可以使卵破裂死亡。李始美曾經把廣東全省各個白蟻行的殺蟻藥買回來，請求醫生幫助化驗，證明白蟻行用的藥料全部都是亞砒酸加紅砒，因此知道了亞砒酸可以殺死白蟻。後來看到書上說升汞、甘汞、硫磺都能殺死白蟻。根據他自己試驗的結果證明，凡是有毒的礦物都能殺死白蟻，其中最有效的是升汞和亞砒酸，並發現純用升汞殺白蟻，死亡速度慢，但能使巢內的卵子破裂；亞砒酸殺白蟻死亡速度快，但巢內蟻卵不破裂。這樣，他將升汞和亞砒酸各百分之五十混和，效果良好，蟻死，卵也破裂。由於升汞成本高，促使他將藥物分量進行調整。在醫生的幫助下，他採用水楊酸代替亞砒酸，初時按升汞百分之五十、亞砒酸百分之二十五、水楊酸百分之二十五的比例製藥，然而水楊酸過多，夏天會潮濕，後來又改爲升汞百分之五十，亞砒酸百分之三十五、水楊酸百分之十五，這樣成本低，效果好。最後還感到水楊酸容易揮發，就用紅砒來減少藥的揮發，而且又有色調可以表示是否進行過施藥，因此，把水楊酸減少到百分之五，並加紅砒，而成現在的處方，即：升汞百分之五十、亞砒酸百分之三十五、水楊酸百分之十、紅砒百分之五（天冷時加些硫磺更好）。

北京的毒理學家同李始美交流經驗的時候，曾提出用亞砒酸毒殺白蟻對人有無毒害的問題。他們說，亞砒酸上可能長霉，這種霉可以放出毒氣——砷，它對人的危害很大，可以致死。毒理學家認爲李始美實踐時從未發生過人類中毒的事故，可能是在巢穴內放毒後用棉花堵塞洞。以及在毒藥中放水楊酸防止生霉有關。這是值得科學界研究注意的問題。

斷其水源亦可消滅

此外，切斷白蟻的吸水線，也可以使白蟻死亡。李始美在實踐中發現，每個主巢必然有吸水線通到地下有水的地方。即使是三、五層鋼骨水泥蓋的房子，如果有了白蟻，也必然有一條或幾條吸水線通到地下。他在開平縣等地方見過一座鋼骨水泥蓋的房子，只有第五層的木樑上有一個白蟻巢，還找不見吸水線，但他認爲白蟻沒有水是不能生存的。於是他再細心尋找，用鐵錘將保護排水溝的牆敲開，就發現了吸水線藏在排水溝旁邊。他用手把吸水線破壞，用桐油灰泥堵塞吸水線，不施藥物，結果七天後全部白蟻死亡。（新華社）

鄉居書簡

田野在飛奔

朋友，在這樣的夜裏，當我坐下來給你寫信的時候，我的心情如沸，好像有一百雙手，一千雙手推動我的筆，要我把月來下鄉所見所聞的事物寫出來……。你知道，我不是一個孩子，但我卻愛看童話。而這些日子，我卻特別愛了聯想起童話中的人物來。想起那些爲實現一個美好的願望而砍掉三條兇龍或劈開七座大山的英雄好漢們，我就好像聽到他們的腳步聲一樣。因爲在我的四週就生活着許多這類的人物：這些人常會在一夜之間挑走一座山或在轉眼間運來一條河的。這些是平凡的人，但他們天天用兩手創造奇蹟，而我則彷彿活在一個童話的境界中了。

聽吧，隆隆的爆破聲又在耳邊響起來。這響聲來自離咱們村子半里遠的一個山崗上。那原是一座禿頭禿腦的荒山，像個怪物似地蹲伏在珠江三角洲這片平原上，已經不知幾千百年了。它目擊過千年來這片土地上巨大的變化，它知道這片油亮烏黑的泥土，這裏經歷多少歲月還是暖和的太陽，這些勤勞勇敢的人民經歷過的是什麼命運。就拿和它相隔不遠的咱們這條村子來說吧。這原是一條窮村子，窮得連祠堂都沒一間。二百多戶人各家各姓，不知來自什麼地方，但卻擔着同一的窮擔子，他們的祖先划着一隻小艇，帶着幾枝竹竿和一堆破爛，在這交織得像蛛網般的河涌上划來划去。直到最後接受了地主苛殘的剝削條件，才定居下來，就用那幾枝竹竿在田頭地角架起個小茅寮來過日子。把汗水滴在土地上，直到嚥下最後一口氣。這裏的泥土肥，陽光足，河涌又多，什麼都好。就是耕田人的米缸不好，鍋蓋總是揭不起來。因爲他們的。珠江三角洲是全國著名的糧倉，可是偏偏這裏一帶的大天二、惡霸地主也以殘悍猙獰著名。那些月黑風高之夜，白刀子進去紅刀子出來的故事，幾乎每家的老人和孩子都可以跟你說上幾天幾夜。抗戰時期，鬼子兵的鐵蹄又踏遍了這個地方。村子裏幾乎有一半人家被燒殺過。我認識一位年華雙十，鵝蛋臉兒，全身揚溢着青春氣息的姑娘。在她薔薇色的左頰上留下個指頭大的疤痕。那就是二十年前鬼子兵燒她家房子時，一塊紅炭飛來把她灼傷的。我走過村子裏一間托兒所。這裏天天有幾十個孩子在愉快地嬉戲。但這約兩丈寬廣的所在，二十年前卻曾囚禁過全村的男女老幼。幾天幾夜，人們喝不到一滴水，可憐有幾個小娃娃就這樣活活的給餓死了。這些血淚的事蹟刻在人們心版上，永遠不會磨滅。但人們卻不大提起它，因爲這些日子，大家正忙於社會主義建設。社會主義農村的藍圖早就繪好了。新生活的歌聲已代替了往事的低迴嘆息。人人都知道那漆黑一團的日子已經一去不復返了。

就拿剛才提過的那座禿頂荒山來說吧，它怪模怪樣的蹲在這片土地上不知幾千年、幾萬年，可是現在一陣隆隆的爆破，已結束了它的原始狀態。在大地震動，沙石紛飛中，它開始翻身，開始呼喊了。從半個月前它發出的第一道隆隆響聲開始，就宣告了咱們這個農村的工業區的誕生。這個工業區不在其他的地方，它就在這個荒山的懷抱裏。不久之後，這裏將出現一個自流化肥料廠和一個機械加工廠。肥料廠將架起一道天橋，跨過河流和田野，聯接着對岸萬頭豬場的糞坑。大量的豬糞將沿着微微向下傾斜的天橋流到肥料廠的最上一層，經過製造，然後順着山勢向下一層一層的流去。最後流到田畝上去。整個過程都是自流化的，完全不需要人們肩挑手提的勞動，這是農民天才的發明！機械加工廠的廠址就在山腳下那片稍爲平坦的地方。現在還未有動土，但過一兩個月來看看吧，這裏將矗立起一座小型的廠房，響起馬達歡騰的歌唱了。那時各種新型的農具，打禾機、中耕除草器、風力水車和最近恢復了名譽的雙鏵犁就會大量出廠，活動在灑滿陽光的土地上啦。朋友，我在這裏絕不是信口開河，因爲咱們這縣份今年下半年就要實現電氣化和半機械化，而且已經定購了一千五百輛萬能拖拉機了。按照大躍進中反映出來的規律，許多事情都是來得比人們想的還要快，因此我還很擔心自己估計得太保守呢。（上）

太平樂府

臨江仙

打油翁

「五．二四」台灣人民反美大示威週年

愛國示威有罪（台胞），認仇作父無責（蔣幫）；年年此日記滄桑，同心償血債，徒手拔搶槍。

華胄豈知向背，虎倀自不思量；一坏之土（劉自然）未曾乾，普天同憤日，有婦獨趨蹌。

蔣幫報紙披露，台灣親美「第一夫人」在五．二四前夕，藉口醫病悄悄到美國去了。

一般觀察，「夫人」冒危受命去美國「抱佛腳」，可能與加緊出賣民族利益有關。但台灣同胞的「五．二四」精神只會越加昂揚，台灣的解放日子只會更快到來。

鯨和捕鯨

魏唐

日前，各報曾登載過一段消息，說是一隊包括六艘捕鯨船的蘇聯一九五七—一九五八南極捕鯨探險隊在香港上稍停留一天後開往海參崴去了。還據說，他們在南極作了很有成績的捕鯨工作。現在，南極的捕鯨季節已經過去了。每年從三月底開始，南極便進入了冬季，終日不見陽光，甚夜二十四小時都是黑暗世界。這種情景一直要延續到十月才再由夏季帶來光明。因此，南極的捕鯨季節只局限在有陽光的幾個月裏。據外電報道：去年十月到十二月底的三個月裏，各國捕鯨船隊在南極捕獲的鯨魚數字是三萬零六十九條。

鯨魚是世界上現存的體積最龐大的動物，它的種類極多，計有：抹香鯨、露脊鯨、脊鰭鯨、座頭鯨、剃刀鯨、黃腹鰮鯨、逆戟鯨、黑鯨、獨角鯨、長尾鯨、海豚鯨、露脊小鯨、雄鯨、鰮鯨、南非鯨、藍鯨等數十種。其中體積最大，對於人類世界貢獻最高，價值最貴的是抹香鯨，它是鯨類中唯一出產鯨腦的，數百年前，由於捕鯨術還未發達，鯨腦得來不易。因而它曾經是藥房中的貴重物品。直到一世紀前，各國紛紛建立捕鯨船隊，世界捕鯨量大增，於是鯨腦也被用來點燈了。抹香鯨的另一特產是它頭部的龍涎，其香無比，價值亦高，其他鯨類，如露脊鯨等體內的油——即一般稱爲鯨油的，在商業上言，就沒有多大價值了。

世界捕鯨事業雖然在一世紀前已頗繁盛，但當時的捕鯨船裝備極劣，主船大體是一艘帆船，捕鯨時放下小艇，以人力投擲魚叉去捕捉大鯨，這種捕鯨法危險極大，弄得不好，捕鯨者犧牲生命是常有的事。有時候甚至於連主船都在和巨鯨的戰鬥中覆沒！此種海中肉搏戰鬥的捕鯨法，到了近代已有改良。近代化的捕鯨船隊，不但已擁有蒸汽配備，機械配備，並且也擁有無線電和其他技術配備，捕鯨時使用魚叉砲、魚叉槍等發射魚叉，採用主船攻擊法，由於主船速力高，體積大，危險性減到最低。今年一月，蘇聯捕鯨船光榮六號在南極捕捉一條重達五十噸的大鯨時，就一再受到這條負傷的鯨的攻擊，它一躍離開水面五、六公尺高，向捕鯨船直衝過來。要是這是一艘一百年前的那種帆船的話，早就經不起攻擊而告覆滅了。一條鯨身中幾條魚叉，還能負傷逃跑的事並不算是奇聞，事實上鯨的速率極高，要是魚叉射中處並非要害！它可以潛伏海底深處或以快速在海面逃逸。以前，捕鯨船常捕獲到負傷的鯨，在它的肌肉中發現魚叉。據說，有些魚叉被一層油脂緊緊包裹着長在肌肉之中，有些則傷口亦有潰爛的情形。有鑒於此，近來不少國家的捕鯨船隊在發射的魚叉上已附有盤尼西林。例如澳洲，便是如此。

鯨喜歡成羣結隊出沒。只要發現一條，附近必定還有很多條。鯨由於其特殊的噴水習性，非常容易被發現，但又由於其兇猛大力，比較難於捕獲。因此，儘管它的生殖率極低（每胎一條，最多兩條），儘管捕鯨船常常捕捉它們，在目前世界的海洋裏，它們還是生存着很多的，不過，一個明顯的趨勢是它們的確在漸漸減少下去，並且，特別是在大西洋，它們的蹤跡已越來越少見了。

到目前爲止，世界上一本描寫捕鯨的最詳細的小說是美國麥爾維爾的「莫比．狄克」，這本書在我國有中譯本，譯名「白鯨」，是上海出版的，譯者曹庸。譯筆頗不錯，對鯨類有興趣的不妨一讀。

最後，必須提一提的是：鯨魚這個稱呼的不當。鯨原是哺乳動物，把它列爲魚類之一是錯誤的。在中國科學院一九五五年公佈「脊椎動物科」時已經更正過來了。

大公園

熊貓被捲入「冷戰」　天野

卓別麟談荷里活

史平

舉世知名的喜劇大師差利．卓別麟又到香港來了——他的影片「流浪漢」現正在國泰戲院重映。

卓別麟的影片除新作「紐約一國王」之外，全都在美國拍攝，合計共八十一部，最爲人所知的是「流浪漢」、「淘金記」、「摩登時代」、「城市之光」、「大獨裁者」、「華杜先生」、「舞台春秋」、「紐約一國王」等片。

卓別麟生長在倫敦的貧民區，出身於馬戲班裏，一九一三年他二十四歲的時候到美國，在那裏一住就是四十年，直至美國政府撕下了自己的「民主」假面具之後，才離開美國。但四十年來，他始終保持着英國的國籍。

由於卓別麟在美國生活了半輩子，所以他對於自己工作的地方——荷里活了解得很清楚，荷里活所給予他的印象也非常深刻。可是，並不佳，儘管有人說荷里活是世界影片的中心，但卓別麟卻認爲「他們（指荷里活）像香腸機製造香腸那樣的濫製着劣片」，而且有一次，大約是廿多年前吧，一批蘇聯的電影工作者到好萊塢去遊歷，卓別麟到車站去歡迎客人，他問客人爲什麼到荷里活來，客人客氣地答是來觀摩美國的電影事業，他馬上就說：「荷里活並沒有電影事業，只有利用電影來賺錢，如果要觀摩電影事業，最好是到別的地方……」卓別麟的話沒有說錯，事實的確如此，近二十多年來，荷里活的產品有那一張不是以營利爲目的？又有多少張具有教育意義和導人向上的影片？特別是近幾年來的質量更差，要不是色情片，就是打鬥片，甚至含血噴人，製造拙劣的政治影片。總之，無一不是「像製香腸機製造香腸那樣的濫製着劣片」。這樣的劣片，必定將越來越沒有人去看，那是可以肯定的，卓別麟也早就指出：「成百萬美國人也不會願意花費錢來看這些庸俗惡劣的影片……」可不是嗎，美國片正在日走下坡呢！

瓶花雜談

阿彤

最近，廣州文化公園舉行了一個瓶花展覽會，這是屬於插花的藝術，可以使人增加生活上的樂趣，而收怡情悅性之效。是值得提倡和研究的。

我國從古以來，對於瓶花早就非常講究；明、清兩代已有好幾種專書，加以敍述。比如明人王象晉所著的「羣芳譜」，和清康熙四十七年敕撰的「廣羣芳譜」一百卷，都極著名。甚至詩人龔定菴的「病梅館記」一文裏，也指出「梅以曲爲美，直則無姿；以欹爲美，正則無景；以疏爲美，密則無態」，可做證明。所以，它雖然是「小道」，但是不得其法，亂七八糟的去插，那就不但毫無美觀，並且缺乏藝術的意味了。瓶花當然是指折枝的花，折取的時候，長短不一，除插在旱瓶或水瓶裏，藉供欣賞外；還可以採用圓形的和方形的盂、盆來安插。盂是淺邊的，盆就是高邊的器皿；前者在我國的宋窯裏，習慣上叫做「筆洗」，又叫「水底」。而後者現在卻較爲普遍，用的也多。也有拿小型的碟子來插花的，又別饒逸致了。插花自離不了葉子，也可以採及草、苔，及利用小鵝卵石子，酌量安排，分別佈置；或宜密，或宜疏，求取調協。在高低不同裏，中高而俯的叫「主」，低而仰的叫「客」；這一讓一爭之間，都要別出心裁，刻意經營的。故看來似乎很簡單，但要做到恰當美觀呢，實際卻不容易做得。

因爲瓶花也需要盂盆來安插，所以它和盆栽幾不可分。而盆栽裏的木本植物，例如山松、欖、樺；飛簾、水橫、雲松、羅漢松；星枝等等，也大有用途，它們的妙處就在於蒼勁、古、拙、奇、秀。否則又無足觀了。

這次廣州的瓶花會運用數十種春夏時花，介紹了二百五十多種不同的插花藝術，其中包括古樸蒼勁的仿古奪的插法；還有熱鬧、燦爛的西洋插法，時髦偏情、清雅幽秀，說之不盡，眞是洋洋大觀，美不勝收。

影談

旋風雙俠
(Saddle the Wind)

方愼聲

羅拔泰萊改行演了好幾部西部片，都很使人失望，這一部「旋風雙俠」雖然有一個電視紅星拿加沙域和最近走紅的女星茱莉倫敦和他拍檔，也起不了什麼作用。

影片一開頭，就描寫一個尋仇的槍手，來到小鎮酒吧中，作威作福，欺凌老弱，動作十分粗暴殘酷，把電影院中一些小孩子嚇得哇哇大哭。這一段戲其實只是一個楔子，故事中還有很多更殘酷的鏡頭，小孩子被嚇哭的也更多，一般成年觀衆，看了也很不舒服。如果這是荷里活西部片的一種新方向，則這個方向實在應該反對。

羅拔泰萊和拿加沙域是兩兄弟，據說羅拔從前是個神槍殺手，和弟弟到處流浪，曾經在他面前殺過五、六個人，因此弟弟就成爲嗜殺者，喜歡玩槍、喝酒，和欺凌弱小。

這個弟弟還從城裏買來一支特別快製的手槍，帶來一個歌女，要在牧場中和歌女成婚，可是第二天他就在酒吧裏殺了來尋仇的槍手，而且喝酒慶祝殺人，因此茱莉倫敦對他大起反感。

第二天他又無緣無故殺了一個想在牧場開墾的農戶，牧場主要趕他離境，他還想殺牧場主，結果受了傷，哥哥在荒野中找尋他，要把他帶回去處罰，他卻失槍自斃。

從表面上看，這部片子似乎是在勸誡別人不可好勇鬥狠，否則會招致殺身之禍，但是它首先就從「心理變態」去處理拿加沙域這個人物，因此看來一點寫實感都沒有。如果說看別人殺人殺得多，就會嗜殺成性，則像片中的幾場描寫得極細膩，但是非常殘酷的戲，根本就不應該上鏡頭。

事實上，電影是在替大牧場主說好話，戲中寫加沙域放火燒車，用槍壓恐嚇艾利遜那種手法，正是美國西部大牧場主兼併土地的一種常用的手法。絕對不是某一個心理變態的嗜殺者，一時喝了酒做出來的事。電影用一個心理變態人物，就企圖代替了大牧場主的罪惡，反而把牧場主社年描寫成爲一個德高望重的好好先生，顯然是有意歪曲事實的。

導演的手法很平凡，幾個主角都演得很呆板，只有飾演艾利遜的來那丹奴比較好。

古書上有關癌病的記載

「癌」雖然是今天醫學界認爲最頭痛的惡症，但這種病並不是「現代流行病」，遠在幾千年前，我國最古的一本醫書「黃帝內經」裏，就有關於癌病的記載。

到了三千多年前，「周禮」中也有對各種病的治法，提出的方法有劀、殺，和用藥療。劀就是剷除它，殺是用其他的方法把它蝕去，至於癌症，既不能劀，也蝕不去，那只好用藥物來治療了。

我國的古代醫學家認爲女子的乳房癌是由於「憂怒所逆」，這就是說，乳房癌的形成是由於劇烈的精神刺激所致。

至於外國，像埃及、印度和波斯等國家，也曾在他們的古代書籍中，提到過這種疾病。到了二千三百多年前，希臘醫學家希波克拉蒂斯曾在他的著作中提及皮膚、乳房、子宮及許多人體內臟的癌症，當時他把這些癌症稱做「Carcinoma」，主張用燒紅的鐵來烙治它。又過了幾百年，又有一位名叫蓋倫的醫學家，他相信人體內包含着四種不同的液體，其中包括了血液和黑膽汁等，當黑膽汁淤滯於人體某一部份的時候，就產生了癌病。他於是給「癌」定了一個名字，叫做「Cancer」，這個名一直沿用至今，它的原意是「蟹」，用以比喻癌病像蟹足一樣，伸延到四方八面，促使組織壞死和破壞周圍的健康組織的意思。（樑）

黑人歌王自傳

保羅．羅伯遜著　尤其譯

二十三　我親眼看到希墨二魔興起

後來，我還認真地學習其他民族的歌曲，在英國，威爾士和蘇格蘭（譯註一）民歌極其豐富，俯拾即是。我唱起這些動人的曲調，覺得它們也非常接近我的心靈，並且表現了我在黑人音樂中所體會到的熱情洋溢的感情。在我之前，也有人曾經提到這種息息相關的關係，佛萊德雷克．道格拉斯在他的自傳裏，回想起他當年做農奴時聽到的「快樂和哀愁的兩種」歌曲時寫道：「我雖然是個孩子，這些田野間的歌曲使得我精神沮喪。除了在心愛的古老愛爾蘭，在那飢荒遍野啼哭待哺的日子，我從來沒聽見過這般傷感的歌聲。」（道格拉斯曾在一八四七年訪問愛爾蘭。）在蘇格蘭，麥琪．肯尼迪—法拉塞爾，一位現代專研究蘇格蘭民歌的著名權威人士，認爲黑人歌曲是她本族同胞文化的直接產物。我在這裏暫不討論這種看法是否恰當，但不妨把肯尼迪—法拉塞爾女士在她的「喜布里底斯歌曲」（譯註二）「緒言」中所表示的見解介紹如下：

「在我執筆時，我正在美國的中西部進行一次短短的訪問，由此認識了德沃夏克在他的新世界交響曲中使用了黑人曲調。凱爾特人（譯註三）和蘇格蘭人，愛爾蘭人一樣，在所謂的美國黑人曲調中，並不是只盡了微不足道的力量，在兩個世紀以前，喜布里底斯人的子弟們和其他人在一起，來到美國南部，成了種植地主，他們隨帶來了凱爾特人搖籃和蓋爾語的催眠曲。黑人不但學會了催眠曲，而且學會了蓋爾語。據說，有一個婦人從寧島上來到美國南部，當天不由得大吃一驚，因爲她決想不到，會說蓋爾話的黑人身上的黑色，也就是太陽曬到他們同胞身上的黑色。」

話雖如此，我們大家都知道，單是欣賞另一個民族的藝術並不能將分割兩個民族的藩籬填平。喜歡非洲雕刻藝術的人，對於精心雕刻那些偉大作品的非洲人也會絲毫不加關心，就在美國本國之內，也有很多人一邊欣賞——而且壟斷——黑人音樂，一邊完全輕視黑人音樂的創造人。他們的民歌的精巧美麗使我在精神上靠近了歐洲的人民大衆，然而，還是現代歷史的不祥戰鼓才使我親身站到了他們中間。

我在國外居住的那幾年，親眼看到了法西斯主義的興起：軍樂的鑼鼓聲和正步前進的長統皮靴的鏗鏘聲淹沒了和平和友愛的歌聲。一九三三年，希特勒在德國抬頭，攫取了政權，「優越種族」的叫囂聲作了其後大屠殺的開路先鋒。在意大利，一個自稱爲凱撒的人——他也穿着馬靴——開始創建帝國；一九三五年，墨索里尼的軍隊西侵阿比西尼亞黑人國家。在日內瓦，國聯對於法西斯的侵略，袖手旁觀，轟炸機和坦克擊敗了埃塞俄比亞（譯註四）部隊的抵抗，對於海爾．塞拉西（譯註四）要求制裁侵略者的絕望呼籲置若罔聞。對於李維諾夫（譯註五）提出的「和平不可分割」的警告也一樣充耳不聞。

譯註一，蓋爾人是蘇格蘭高原及愛爾蘭等地的人。譯註二，喜布里底斯爲位在蘇格蘭西海岸的羣島。譯註三，凱爾特語流行於蘇格蘭高原及愛爾蘭等地。譯註四，埃塞俄比亞皇帝。譯註五，當時蘇聯外長。

蘇聯十五歲的音樂神童

高

最近在莫斯科大學舉行的一個音樂會，大大的引起了人們的驚訝，因爲其中有一個十五歲的男孩阿里奧薩．那墨德金所演奏的挪威大作曲家格里格的鋼琴協奏曲，實在太神妙了。批評家都說，那個小孩無疑是具有拉赫曼尼諾夫（大鋼琴家）之彈觸。其實那墨德金早在一九五三年，就以他的非凡的音樂才能震撼了整個蘇聯樂壇。

他的老師安娜．阿爾多波列夫斯卡雅，在他剛滿四歲時就收他爲私人學生。她教了他十八個月之後，就帶他去考音樂院。主考人彈了幾小節貝多芬的「悲愴」奏鳴曲，然後對那墨德金（當時只有六歲）說：「把這幾個樂句，唱給我聽吧！」誰也料不到，那墨德金一口氣把整部樂曲都彈完了，而且是背出來的。這使主考人員大爲吃驚。從來他還會背不少柴可夫斯基、格林卡及貝多芬的許多巨型作品。九歲那年，他完成了他的第一部歌劇，那是以普希金的童話詩「漁夫與魚」爲題的劇本。他足足花了兩年時間才完成那部歌劇。十歲時，他在大劇院初次登台獨奏他自己的作品：「獨舞曲」及「進行曲」。這兩曲都是從他的另一部歌劇中選出來的。那部歌劇也是根據普希金的童話「牧師與工人巴爾達」而寫的，共有三幕。與此同時，他又創造了兩部芭蕾舞曲：「小小的洋鐵兵」及「野天鵝」。他十二歲時，他老師帶他去聽名指揮家拉赫林指揮貝多芬的「命運交響樂」的演出。在演奏中，他聽出了吹號者所吹的音有一點走了調，指揮還沒有聽出來，而他卻聽出來了，這使得拉赫林大爲敬服。這次他獨奏的格里格的鋼琴協奏曲，就是和由拉赫林所指揮的樂隊合奏的。

所有的報章雜誌都贊他爲「蘇維埃的莫扎特」。他的老師堅決不讓他做過多的演出活動，要他除了和其他的兒童一樣的受一般的教育外，還必須加強練鋼琴。他目前已升到音樂學校的八年級，他過着與他一般年齡的同伴一樣的生活。他愛打乒乓，愛踢足球，愛讀書，特別喜讀有關旅行的書，對數學尤其感到興趣。他的一般功課的成績都很好。他的學習是得到國家的特別津貼的。

三言兩語集

伯川

警察與盜賊　美國國務院發言人說：美國運去黎巴嫩的軍事裝備，是一種附加的「警察設備」。但乘別人國家的內政有些問題時，便伸手進去，卻屬於「盜賊行爲」了。

令人費解　美空軍防衛圈，把香港包括在內。未知香港在什麼時候歸入美國保護之下？

喘息未定　尼克松宣佈：訪問歐洲行期，尚未作確定。這也難怪！他從南美歸來，喘息尚還未定呢。

後果堪虞　要把法國推向法西斯獨裁的道路的戴高樂要上台，弄得法國滿城風雨。此人剛要出頭，法國的人民已經不「樂」了。

無所不談

太不識趣　印尼政府軍向萬鴉老挺進時，叛黨的「情報部長」被活捉。相信他被捉時必將俯首無言，不怨天尤人的。（小婁）

何足爲奇　印尼有資格人士指出：印尼叛軍頭領所持的不是印尼護照，而是外國的護照。事實上，他們一開始便是外國的走狗了！（志超）

廣播節目

（香港各電台節目用香港時間，廣東、廣州電台廣播仍用當地時間，比香港時間慢一小時）

廣東電台（波長二八三公尺，頻率一〇六〇千週）

上午六時零五分琵琶獨奏。四十五分川劇高腔。七時新聞。廿分故事。八時粵曲。卅分客家潮語新聞。十二時零五分粵曲。一時省市新聞。十五分廣東各地。五時潮劇。六時新聞。廿分每週一歌。卅分紅豆日日發新枝。七時解放軍生活。廿分故事。五十分每週一歌。八時對農村廣播節目。四十五分廣東音樂。九時省市新聞。十五分粵曲、粵劇。十時最後新聞。

廣州電台（波長三七九．七五公尺，頻率七九〇千週）

上午五時四十五分管樂。六時新聞。廿分銅管樂。卅分新聞及報紙摘要。七時粵曲。卅分京劇。八時躍進中的祖國。卅分電影歌曲「友誼變」。九時歌曲。廿分粵曲。十時十分越劇。四十五分西洋歌曲。十一時十分越劇。十二時零五分廣東音樂。卅分省市新聞。四十五分紅豆日日發新枝。一時十五分每日一新歌。五時卅分中山鶴歌。五十分粵劇。六時十五分科學與衛生知識。卅分新聞和時事解說。五十分聽曲學唱。七時十分維吾爾族歌曲、民歌。卅分省市新聞。四十五分廣州生活。八時卅分聯播節目。九時小提琴與管弦樂。卅分躍進中的祖國。十時話劇。卅分民間器樂曲。四十五分最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。十五分英語教授。卅分時代曲。八時新聞。卅分粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時婦女信箱及選唱。卅分倫敦昨晚國語節目。四十五分各地什曲。十一時廣播劇。卅分粵曲。十二時故事。卅分粵曲。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。五十分音樂。二時京曲。三時粵劇小舞台。四時潮州曲。卅分故事。五時粵曲。卅分兒童節目。四十五分小考古。六時新聞。卅分英語教授。四十五分粵語流行曲。七時遊美拾錄。卅分廣播劇。八時報時，歌唱歌曲揭曉。卅分亞洲運動會情形。五十八分天氣報告。九時倫敦國語新聞。十五分時代曲。卅分倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。十時體育述評。廿分時代曲。卅分管子合奏。十一時潮州曲。卅分天氣報告，廈門歌聲，時代曲。十二時（完）

香港英文電台

七時輕音樂，新聞摘要。廿分旋律歌曲。宗教節目。八時新聞，空中音樂。九時暫停。十二時十五分晨歌，音樂。一時十五分新聞，下午音樂會。二時暫停。六時音樂。七時唱歌，北愛爾蘭音樂。八時新聞，討論會。四十五分音樂。十時新聞，故事。十一時倫敦電台新聞，晚安音樂。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，港台英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分樂府新星。九時卅分時代曲。十時婦女講座。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分粵曲淺談。十一時兒童故事。十五分粵曲。卅分故事。十二時新聞。十五分股市及金融行情。卅分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分故事。一時點唱。卅分歌唱。二時國樂。十五分粵語流行曲。卅分斷唱。三時卅分下午音樂。四十五分時代曲。四時祝壽祝婚點播。五時兒童節目。十五分粵曲。卅分故事。四十五分時代曲。六時倫理話劇。卅分粵曲有獎。七時小說。卅分粵曲。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分世界珍聞。卅分粵曲。九時故事。卅分粵曲。十時故事。十一時新聞，體育消息。十五分夜半奇談。四十五分夜音樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地什曲。四十五分口琴。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州曲。四十五分日本音樂。十一時福州歌曲。十五分龍舟。卅分河北大鼓。十二時新聞。十五分國語食譜，天氣報告。卅分京劇。一時國語小說。卅分彈詞。二時申曲。三時上海滑稽。卅分潮語故事。四時潮州曲。五時潮語故事。卅分小說。六時南音。卅分港台英語教授。四十五分時代曲。七時粵曲。四十五分兒童故事。八時新聞，天氣報告。卅分相學研究。四十五分夏威夷樂曲。九時亞運會足球賽。卅分亞運會綜合報道。四十五分音樂。十時電影故事。卅分國語小說。十一時新聞。十五分京劇雜談。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。十五分兒童片。六時休息。七時卅分音樂片。五十五分荷馬貝露集。八時廿分電視樂壇。四十五分世界珍聞。九時新聞片。十五分訪問記。卅分白色戰事。四十五分最後新聞及天氣報告。

金相盒

苗萍文　黎水畫

（七六）「……那個大漢把我帶到一層舊木樓上，指着一個正在喝酒的中年男子說：『他就是你要找的人。』我看這人，一點也不像桂香所說的。她叔叔身體很結實，人也很和善。可是這人却是個矮胖子，冷冰冰木無表情的。我很懷疑，但那個大漢却把我帶進房裏去了……」

（七七）「……第二天，有一個打扮很漂亮的年輕女人，拿了一件花旗袍來給我，替我化裝打扮，說帶我去找工作。我覺得奇怪，那個矮胖子，既然是桂香的叔叔，怎麼不問問桂香的生活情況呢？桂香說他是做小販的，現在看情形也不對，我查問，他們却當我小孩子哄騙……」

（七八）「……我無可奈何的被那女人帶到另一個地方。那層樓上有很多打扮漂亮而並不漂亮的女人，她們一看見我，個個都很驚奇的望着我。有些竟搔頭摸臉的嘲笑，說我年紀輕輕就來做雞……這些話，和那些可怕的臉孔，使我大大的驚慌起來……」

信人日記

夢中人

是日也　聞玉姐轉性

明知啱牙根好勝，彈佢不懂愛情眞諦，蹺頂頸耳，一場好意來探我，免傷感情也。但聽了秋喜不幸的遭遇，爲之不快竟日，但願佛婆忽然大徹大悟，放走秋喜。再番問四少與五姑娘近況。啱牙根笑曰：「二少瓜左，佛婆走左，兩隻雞都冇主膋，大晒矣。現在堅道間大屋，二太幾仔嫪霸晒，二太住樓下，四少五姑娘住二樓，三少最近搬入來，住三樓。老爺六七頭住家，一個月番來兩三晚。人少左，我地幾伙記反而工夫多左。三伙記，人大身兼兩職者，九叔看門兼花王，我就司機兼煮飯，冠家膀依家人人學睇護軍，嘔嘮滲唔用到我，變左要做埋伙頭，玉姐一揼一拱，一腳踢，做到白豆咁大粒汗也。」聽見玉姐兩字，不由打個突，事關尙欠佢五百元，一向以爲佢去左澳門，既然尙在香港，何以唔催我還債呢？但我冇提呢筆，只曰：「玉姐向來大牌，舊時手巾仔都話唔肯洗者，現在轉性乎？」啱牙根微笑曰：「話係轉性又得，話係有一種力量，令佢不能離開秦家，又得。」說時故作神秘，面有得色。我詫異曰：「乜力量？什麼力量？」啱牙根笑曰：「未到發表時期，總言之，懵叔你將來一定會知。」拍下我膊頭，又笑曰：「唔會唔畀你知者。」我笑曰：「根哥你又夠轉左性，舊時口花花有話即說，追秋喜個陣，記得請我做軍師否？轉性吞吞吐吐，有晒心腹話矣。」啱牙根曰：「懵叔千祈咪咁講，幾時都係咁老友。不過，兆件事好難對得你講者，賺冇癮之，你明喇。」我其實一頭霧水，啱牙根不願多講，無謂理人閒事矣。

傾左點幾鐘，不敢偷雞太久，乃向啱牙根告辭。大牌檔五毫子咖啡交易，啱牙根爭住俾數，拉手拉腳，話五毫子唔肯畀佢出，即是睇佢唔起咁講。不見幾個月，啱牙根對我客氣起來也。

今日午間營住客買酒，經過夜總會之時，與將軍勝講起昨晚啱牙根來探我。將軍勝曰：「啱牙仔滾紅滾綠，自命風流，昨晚向我演嘢，話好多女人鍾意佢。我就話，挑，鍾意你棚牙乎？衰仔一的都唔錯，只話事實勝於雄辯，唔信隨時來探我，有嘢你睇，乜乜物物，牙擦一輪。之係個句講個句，衰仔有幾度散手者，但話有一個女人鍾意佢，指名道姓噏得出其人，唔到我唔信也。」我曰：「是誰？我識唔識者？」將軍勝笑曰：「衰仔交帶過，叫我咪畀你知者。大丈夫牙齒當金使，應承左就唔講。你亦無謂多問也。」將軍勝講的唔講的，又曰：「其實認落又未算好嘢，海上無魚蝦仔爲大之，你懵叔得處個陣？牙斬斬教個爛桔當蘋菓，真以爲筍嘢。」將軍勝啱牙根呢又時都狗咬狗骨，唔見面都嗌得一場。推測其語氣，藤帶瓜瓜帶藤，似乎將那個女人、啱牙根與我，三個人較埋一堆啲。（九九二）

俘虜

舒東

麗娜

「東平，」諾倫突然問：「你最近見過麗娜沒有？我記得自從馬前離港，她只來過兩次。」

東平一怔道：「哦，我好久沒到八號去了。」

「不，」諾倫道：「她已經不在八號了。她第一次來爲的是拿馬前的獎金，當時她已告訴我不再同八號有關係，她要好好地做一個人，等着馬前回香港。我問她看見馬太太在報上登的廣告沒有？她說沒有，問我馬太太說些什麼？我說她在警告馬前；如果三天內不回家去，她就要同他離婚。」諾倫笑道：「麗娜好高興啊。我現在想找麗娜寫幾個字給馬前，算是關切我們派到敵後的朋友，要他知道我們對她的照顧很週到，讓他安心打游擊。」

「我好稿我就去。」但東平傍晚回來，却不安地報告諾倫道：「麗娜失蹤了！」

諾倫幾乎從沙發裏跳起來：「什麼？你說什麼？」

「麗娜不知道搬到那兒去了。」

諾倫透了口氣道：「那樣也並不等於失蹤，你把我嚇壞了！萬一麗娜出毛病，可能暴露馬前的身份，這件事太教人操心，你說你怎麼找不到她？」

「八號沒有這個人。」

「我早說過了！」

「她的小姊妹也不知道麗娜搬到那裏去了。」

諾倫想了想，皺眉道：「這倒是怪事，記得馬前剛走那天，有人在暗中留意，回來對我說他走了。她提着一隻旅行袋在火車開後走出月台，兩眼紅紅的，我們的人沒有注意她上了哪兒。」諾倫不安地問：「你以爲她可能去了什麼地方？」

東平搖搖頭道：「就難說了。」

「如果她也去了大陸呢？」

東平道：「沒有這個必要，這種女人好吃懶做，要她打游擊豈不是要她的命？何況我們也沒有這個意思。」

「那她有什麼必要躲起來呢？」諾倫一忽兒又安慰自己：「或許我們想得太遠，這種女人是不可能出毛病的，她離開了泥土和我們，有如花兒離開了水，那是不能想像的。」

東平道：「如果真的找不到，有一個線索可以試試。」

「誰？誰在偷偷摸摸同她來往？」

東平道：「他們當年在抗日戰爭時，同一個政治部主任——我一時忘記了他的姓名。他長得肥肥胖胖，密司脫閻上車前同馬前麗娜一起喝茶，這位胖主任也去找他，好像內中有什麼花樣……」

諾倫忙問：「到底是誰？你馬上給我查一查！凡事要從壞處想，好在我們有幾十個副領事可以幫忙調查。」（一五一）

（訂正：昨第二、三段中的「閻老西」係「莊相匪」之誤）

江湖三女俠

梁羽生

第廿一回　紅燭高燒　筵前騰殺氣　寒潮低拍　海角盼孤舟

馮瑛以前上保山探訪呂四娘，路民瞻與李源把她當成馮琳，因而交手。路李二人被她殺得大敗。（事詳第七集）後來和唐曉瀾說起，馮瑛才知又是一場誤會。心中甚是不安。這時，見路民瞻嘆氣，想道：「不知他遇到了什麼爲難之事？」只聽得路民瞻嘆道：「明珠啊明珠，我枉爲江南七俠中人，却竟無辦法救你。」馮瑛想跳下來道：「我幫你救人。」可是却又不好意思。路民瞻又嘆道：「路民瞻啊路民瞻，你膽子也太小了，爲什麼不去和官軍拚呢？唉，有那青衣妖婦看守，我去那也是白白送命。唉，送命也好，總勝於在這裏見她一面也不能夠。」馮瑛聽了心道：「哦，原來他是想念情人。道我可幫不了忙了，不，不，幫他得了忙。他說什麼青衣妖婦，莫非就是指那葉橫波嗎？他的意中人被葉橫波看守着麼？葉橫波的本領我是不怕她。」路民瞻得到消息，從浙西一直跟蹤，遠遠的跟在官軍後尾，官軍一直不備，敢下手。這時離濟南已近，焦急無計，所以唉聲嘆氣。

馮瑛在樹梢上下望，目光及遠，忽見一個和尚，頭戴羊角帽，身披黑袈裟，提着一把長劍，悄悄的掩入林來，這和尚目光兇惡，看看就走到路民瞻背後，路民瞻仍是絲毫不覺。馮瑛折下一枝樹枝，雙指一彈，樹枝如矢，驟的從路民瞻頭頂射過，路民瞻吃了一驚，回頭一看，喝道：「呸，不要臉的禿驢，敢施暗算！」那和尚一愣，隨即笑道：「哼，路民瞻，佛爺要取你的小命，易如反掌，何須暗算？」

路民瞻拔出腰刀，叫道：「報上名來！」那和尚又哈哈笑道：「江南七俠，見多識廣，你連海雲大師的名字也未聽說過嗎？你一路跟隨你姐的香車，我們只因爲是喜事，不願當眾開殺戒；你却不知進退，跟到這裏。佛爺縱有慈悲之念，也要替你超度了。」

原來海雲和尚因幾次失利，不爲雍正所重，將他調到浙江，聽李衛差遣。李衛這次嫁女，他也是護送人員之一。

路民瞻勃然大怒，手中刀一提一翻，一招「樵夫問路」，當胸便扎，海雲和尚一個轉身，喝聲：「小輩看劍！」呼的一股勁風，便掃過來，路民瞻不敢硬接，剛的將刀掣回，刀鋒一轉，又取中盤。路民瞻武功雖然比不上甘鳳池等同門，所得的八卦紫金刀法，也頗精妙，只見他遮攔擊刺，一口刀天矯飛舞，居然也擋了三五十招。

可是海雲和尚的劍法曾獨霸南天，更有精三五十招一過，但見海雲和尚一劍緊似一劍，勢如長江大河，滾滾而來，路民瞻只有招架之功，並無還刀之力。海雲和尚喝聲：「着！」劍把一翻，向門外一分際，一招「金鵰展翅」，疾如電掣，路民瞻拚力一架，腰刀竟給震飛，看看右臂就要給他硬生生切斷！（四〇八）

小說林

紅襖楊四娘

文絹閩主

十三：大鬧海州城

不料這一塊巖石，體積過大，合六個人的力量，儘能推動，恰好崖邊的地勢，向裏傾斜，一推時，那塊石頭反朝裏面向高忠皎滾去，高忠皎急將手跳開，其餘的五個人，一齊吆喝，這便驚動了谷中的四娘。

四娘向上一望，只見崖上影綽綽的有人，情知不妙，立即向後便退，不到兩丈，便聽得天崩地裂的一聲震亮，一塊大巖石從崖上直墮下來，沙石飛騰，樹木摧折，幸喜逃得快，不然怕不變肉醬。

高忠皎把大石推下之後，探頭向谷中一望，見沒有壓着四娘，便罵道：「好機會的賊婆。」一面罵一面拾起小石頭來，向四娘擲去。四娘只得退避。恰好谷中有一處懸崖，山石凹得像個神龕，四娘和丁蘭躲進這裏頭，高忠皎也就沒法再擲擊她。

這時天色已屆黃昏，谷中愈來愈黑暗。崖上的高忠皎和谷中的楊四娘同樣着急。四娘急的是不能出去，高忠皎急的是不能捉着四娘，怕她乘黑夜逃脫。彼此都無法可施。

轉眼天幕已低垂，簡直是昏黑了。高忠皎和夥記們計議道：「黑夜到來，即使要進谷去也不容易，不如再把石推下去，封閉了兩邊谷口，不致她們逃脫，明天再來捉她們，谷口被封，諒她們逃不掉。」夥記點頭道：「只得如此。」當下合力搬了些石塊泥塊，向谷口亂擲。再跑到那邊谷口，照樣的封了。然後回去。

四娘伏處在石岩下面，到了初更，聽不見上面有什麼動靜了。這才走出來舒一下筋骨，對丁蘭道：「他們封了谷口，無路可逃，如何是好？」丁蘭道：「唯有希望李先生殺到這裏來救我們出去。」四娘搖頭道：「我怕李先生已給他們拿下了，他們的人多，李先生本領雖高，孤掌難鳴，總不免吃虧。」丁蘭道：「他爲什麼不逃呢？」四娘嘆道：「這是他一片苦心，故意擱住追兵，好讓我們逃走，若不是他，追我們的何止這幾個人。」丁蘭道：「這樣說來，李先生真是個豪傑。」四娘道：「還有義氣，他真是好漢，得蒙他捨生衛護，我不止這一次了，此人真是難得，將來有機會，應要報答他。」

主僕二人談了一會兒，遙見月亮已出，照見谷中一片模糊。四娘喜道：「趁着月光，我們姑且尋路出谷，天若可憐時，教我們尋着出路。」丁蘭聽說，邁步便走，四娘跟着，一路行到剛才大石掉下的地方，現在已經給泥土碎石，完全封了。四娘端相了一會兒，忽然拍手道：「有了，你瞧他們多笨，竟替我們做一道階梯，拾級可登崖上去。」丁蘭細瞧了一會，可不是麼，那些泥土，一路斜下來，正好逐步上去。只見她奮勇先登，手脚並用，不費什麼氣力，已攀到崖上了。四娘仰着頭對丁蘭說道：「人雖可上，馬却難登，沒了坐騎，怎樣趕路？」（一四一）

孤男寡女

史得

三：大幫忙

「我不知道她有丈夫。」徐立搖頭說：「我沒有見過。再說，她似乎表示沒有結過婚的人。我現在明白了，你一定認錯了人。姓鍾的女人很多，你認識的不是這一個！」

「我的眼睛最亮的，何況她是個漂亮的女人？我一看就會弄錯的！」瓊芳說：「決不認得是她了。」

「也許她有過丈夫，那又有什麼秘密可言？」徐立說：「據我所知，她從前做過舞女，舞女終歸要嫁人的，後來又跟人結了婚，跟第二個……」發覺意見不合，所以離開了。」

「你不在乎？」瓊芳有點認真地問。

「我怎麼會在乎？」徐立又是笑：「房東的私生活，誰理會得這許多？她的的確確不是我的女朋友。」

「那末，我告訴你吧，」瓊芳的毛病又來了：「我認識她的時候，有人稱呼她做伍太太。」

「伍太太？」徐立接口說：「她的丈夫是個什麼人？」

「他是我一個同學的父親，我跟那個姓伍的也不相熟的。」瓊芳說：「事情是這樣的：有一次我的同學請我去跳舞，她哥哥沒有舞伴，所以請我同去。那一天是她爸爸生日，吃過了，很多人客走了，有些人坐在一敍，我們圍坐在一張大圓桌旁，我才發現這個鍾小姐，因爲她太漂亮了，所以引起了我的注意。同學的父親介紹她是伍太太，但她却立刻否認，說是開玩笑的。我們大家就叫她鍾小姐。因爲這件事引起了我的注意，後來我就問同學，同學說她跟姓伍的同居，但姓伍的却另有太太。」

「這之後，你還看見過她沒有？」

「雖然在街上或者在夜總會裏碰到過她，但她沒有跟我打招呼，我也沒有睬她。也許她不認得我了。」

「那個姓伍的呢？後來跟她離開了？」

「是的，我問過我的同學，她說他們拆伙了。這種不正常的關係，一定很容易離開的。」

「看來你倒像很有見地，」徐立笑起來，「瓊芳，你怎麼學得這樣老氣橫秋的？」

瓊芳咭一聲笑起來。看看徐立說：

「我的說話，不會影響你對她的印象吧！其實這也沒有什麼關係的。她已經離開那姓伍的，又是小姐了。」

徐立還想說什麼，他們已經走到門口。瓊芳說：

「你什麼時候帶我去看看鍾小姐？我很喜歡這個人。」

「什麼時候都可以。」徐立說：「她是我的房東。不過，關於這一件事，你不要告訴姑媽。因爲她……」

「曉得了。」瓊芳扮一個鬼臉：「我一定守秘密，但是你得請我吃東西！」（七十三）

苏六娘

唐棣編文　張澤崟畫

十一、先來質問媒人

楊子良的奶娘回到衙裏，把蘇家不肯即時發還六娘的話學說了一遍，因自己受了冷淡，又加鹽加醋添枝添葉地編了些閑話，楊子良聽了先忍不住叫起來：「這蘇老頭子太不懂事，當初不是他要攀咱這門官親，我還未必肯要他女兒，如今賞了他的臉，他倒拿起架子來了。我去問問他，他再推推，我便和他打官司。」楊廣才道：「混小子，你個新姑爺怎麼好自己出頭，冤有頭債有主，當初有他家族長作媒，只問他，看他怎說。」楊子良道：「就是他家族長，也要有個人去，我在家裏也是悶的，到荔浦遊一遊也散散心。」這楊廣才最是寵兒子的，只得由他。楊子良叫過奶娘來吩咐道：「我一個人去怪悶氣，路又不熟，你再和我走一遭。」奶娘也不敢不依，次日一早兩個相伴着出城來，僱了兩個轎脚，行沒一日便到荔浦族長家來。族長見楊子良帶着氣的，便親自迎接，只聽楊子良劈頭就問：「今天我只問着你，爲什麼不叫我迎娶！」族長雖摸不清底細，料知必是和蘇家的親事出了什麼枝節，連忙說：「你的好媒人，在旁，你不要急，我先去問問蘇二員外再來回話。」族長道：「好端端的怎麼有這事？楊少爺你不要急。」楊子良道：「你不要丟了我，我和你一同去。說好便好，說不好就打官司！」

賭徒

馬灵沫

四天以後，王志高的口袋只剩下十塊錢了。可是，他不認爲是輸了的。他肚子裏有他的一筆賬：老本兩百塊出頭一點，但給了太太一百塊買收音機，這四天來比平時多用了七八十塊，另外還加上俱樂部的抽頭……

把俱樂部的抽頭算在裏面，他還應該是贏了的。

可是現在，不管輸也好，贏也好，口袋只剩下十塊錢却是事實。

昨天晚上他輸去最後的一張「紅底」，帶着失望和疲勞深夜回家，今早一爬起來，已在爲今晚的賭本動腦筋了。

他很快就想到這件事：一百塊錢付了給太太，但家裏還不見有收音機。

「你怎麼還不去買收音機？」他對太太說。

「現在手頭這樣緊，阿泰也不曉得你給了錢我買，所以我索性把這件事擱下來了。」

太太這樣一說，他也就想起好幾天沒有跟兒子說話了。

沉迷於賭錢的人，不管是輸是贏，他腦子裏整天就是想着跟賭錢有關的東西，其他的事物就很難注意到的了。

王志高這幾天早出晚歸，又不在家裏吃飯。所以，自己回家的時候，孩子睡了；到自己起床時，孩子又已上學去，大家連說一句話的機會都沒有。

「阿泰這幾天怎麼樣了？」王志高聽見太太一提起孩子，就順口問。

「沒有什麼，」王太太說：「大概是小孩子『發熱氣』吧，昨晚身體有點燙，但今早又蹦蹦跳跳的回學校去了。」

「唔，」王志高低下頭來，「那末你現在打算不買收音機了？」

「不買算了，」她溫順地看了丈夫一眼，「你現在是不是要等錢用？」

王志高點點頭。

「拿回去吧，」王太太把那張百元大鈔原封不動地交還他，「可是，不是我多說話，你不能再去亂賭一鋪了。」

「不，我怎麼還會去賭呢？」

王志高的話有一半是真的。因爲在下辦公以前，他絕不會去賭的。但才一下了辦公，像有一種力量驅使他似的，他馬上就要跑到俱樂部去了。

「噢，你也來了，」肥仔林一見王志高進門，就指着一副巨型的電唱收音機說：「這是我們剛買的。以後你們再早點來也沒關係了，就算不夠人成局，也可以在這裏躺下來，脫了衣服鞋子，聽聽音樂，吃吃冰，總比坐在咖啡館舒服多了！」

「這個時候誰耐煩聽音樂，」馬老二今天又湊到了三十塊錢來，已急不及待的說，「還是先開場吧！」（廿六）

母親淚

鄭辛雄

十一、「阿成呀！阿成！」

趙大媽很快便回到檔口，只見阿照坐在檔口邊，她開口就問：

「阿照，哥哥有沒有回來？」

阿照偸了飾檔裏的一個奶油飽吃，吃到一半時，發現媽媽跑回來，便把麵包全塞進口中去。現在媽媽問他，他不能出聲回答，只鼓着腮幫子搖搖頭。

「怎麼？哥哥沒回來？」

他還是搖搖頭。

趙大媽又急又冒火，伸手打了他一記耳光，他「哇」地一聲哭起來，又是一巴掌摑在他的臉頰，她罵：

「哥哥被日本鬼子拉去了，你却在偸麵包吃！」

聽得哥哥被日本鬼子拉去，他的呼喊變成抽泣，再由抽泣變成驚慌，兩行淚珠掛在臉頰上，驚呆地直打量着臉孔蒼白如紙的媽媽。不懂事的他被這件事嚇壞了！

「看檔，」媽媽帶着粗暴但夾雜傷感惶恐的聲音對阿照說：「媽媽去北角難民營找哥哥！」

她說罷，扭頭又把身子投向大街。

北角的難民營，近馬路旁架着充滿戰爭氣味的鐵絲網，入口處豎立着兩個木造的哨崗。兩個矮胖鬼子荷着上了刺刀的步槍，站在裏邊守衛；鐵絲網內，那些分幾間平頂低矮木屋，正飄出許多女人和孩子的哭聲、鬼子的叱喝聲、硬打聲……

木屋裏，有趙大媽的兒子阿成的哭喊聲！

趙大媽走近哨崗，流着眼淚哀求：「皇軍，放我進去找回我的孩子阿成吧！他是我的命根呀！」

怎知道她的哀求觸怒了守衛的鬼子。他們跑開來，舉起穿着皮靴的脚把她踢開去，她跌倒在馬路邊沿上。

「不，不，我不能白白讓兒子被丟到荒島餓死！我要救他！」她從地上爬起來，又走到哨崗前。

「求求你，把我的兒子放走吧！他是個好孩子呀！」

鬼子給她的叫喊吵得不耐煩，其中一個走開來，用槍托向她屁股一撞，使她又跌又撞地滾了幾尺遠，手脚的皮膚給擦損，骨架子幾乎散開。

「不，不，我不能沒有阿成，他是這樣孝順，即使被打個半死，我也要救他！」她再顫巍巍地撐持起來，又一步一步走向哨崗。

這一趟，鬼子一聲口哨，叫出一隻大狼狗撲向她身上，狼狗張咀便咬，她眼前一黑，好像天旋地轉，但還是聲嘶地喊：「阿成呀！阿成！」

太平・環球・北河・域多利・油麻地・龍城・金星　七院聯映　今天最後　未看速看
麗的呼聲天空小說改編　光藝公司出品　看過一致好評！
有情人
名導演秦劍傑作　影迷王子謝賢　影迷公主江雪　青春玉女梅蘭　聯合主演　監製何賽　製片何頌柏

麗都・新華・仙樂　越映越旺　氣勢浩大　片長所限　忍痛割愛　今明最後　請勿錯過
看過天仙配要看借親配　喜歡天仙配更喜借親配
借親配
七彩歌唱　八美人讚　石慧　唱做有感情　好聽又好看！
呂鈞　黃域　周然
柴肯借　米肯借　婆誰肯借　妙趣絕倫

高陞大戲園　日夜二電影　起碼二毫
即映全部歌唱一天家庭倫理喜劇　嘻做媒人三代好　任劍輝　羅艷卿　羅劍郎　鄭碧影
明天全部粵語對白　拳頭世界　不日新香城影片

豪華・快樂・皇后・仙樂　後天獻映
林黛　趙雷　領銜主演　全部伊士曼七彩攝製
榮獲亞洲影展最佳五項金禾獎
邵氏七彩古裝黃梅調歌唱鉅片
貂蟬　DIAU CHARN
高立編劇　邵邨人監製　李翰祥導演
林黛　趙雷　羅維　楊志卿　聯合主演
一美人上史第一佳片！

太平・環球・北河・域多利・油麻地・龍城・金星　後天聯映
新聯公司出品「誰是兇手」姊妹作　監製廖一原　製片盧敦
大哥成又來了！
你是兇手
已經睇過「誰是兇手」一定要睇「你是兇手」
白燕　張瑛　李清　容小意　金敏　盧敦　黃楚山　李亨　李月清　主演　吳回導演　會丹編劇

京華　今天四場　港九觀眾已達四十萬　街談巷議轟動到處
榮獲第五屆亞洲影展最佳影片　電懋巨片　及十一項特別金禾獎
四千金
林翠　穆虹　葉楓　蘇鳳　陳厚　雷震　王元龍　田青　合演　監製鍾啓文　編劇翁木蘭　導演陶秦

都城・景星　今天最後　米路西　康寶妮　佐治尼德　三大巨星主演　環球國際新綜藝體合
無情殺手　FLOOD TIDE　一分一秒都隱藏殺機！
明天　都城・景星聯合七彩鉅片　金嶺紹

樂聲　今天第十二映　日夜三場時間注意　兩點　四點　六點半　九點一正　恭請早臨
霍士新綜藝體戰爭片　百戰獅王　片上加印中文字幕　The Young Lions　主演馬龍白蘭度　蒙哥馬利奇里夫

利舞台・普慶　連日滿座　今請早　兩點正　五點三　七點半　九點八
華納綜藝體　中文片上　鐵血軍團　DARBY'S RANGERS　「反攻緬甸」以後最佳戰片
普慶今早　巴黎斷魂　利舞台今早合　美國飛車黨

普慶　每天十二點半早場
今天　七彩　魂斷巴黎　Last Time I Saw Paris　伊莉沙白泰萊主演
明天　七彩　安徒生傳
後天　七彩　赤壁烽煙
票價四毫　七毫　一元　二元

娛樂・樂宮　今天仍映　七彩新藝綜合體　片上中文字幕
玉樓春劫　拉娜嘉波　大衛尼雲　珍茜寶　合演
BONJOUR TRISTESSE
父女風流以異性爲玩具！

皇后　今天四場仍映　曲折離奇浪漫巨片
再世孽緣　美艷女星阿娃嘉娜主演
PANDORA AND THE FLYING DUTCHMAN
全新印本　特藝七彩
明晚九時半先映　貂蟬

豪華・快樂　最後兩天獻映
天王巨星羅拔泰萊　美高梅新藝綜合體
SADDLE THE WIND　旋風双俠　片上中文　瑰麗七彩
明晚優先獻映　邵氏出品五項金禾獎　貂蟬

真光　只映今天四場
花拉　西荷　杜里　和　侯活　主演
兩棲英烈傳　特藝七彩

中央・紐約・大世界・好世界・光明・皇宮・龍城・星光
電懋出品全部伊士曼七彩　連滿一週　打破最高紀錄
璇宮艷史續集
監製鍾啓文　張瑛　羅艷卿　梁醒波　譚蘭卿　方華　主演　製片林永泰　編導左几

惠刊廣告請撥電話四八一〇八

大公 體育

夏仙在日拍來電報稱 黑池必然依期來港

但賽期和表演場數尚未有定案 足總再去電澳洲催其從速答覆

體壇動態

前晚足球總會秘書奧馬接到夏仙自東京來電，告知英國黑池隊決定下月初旬訪港。這消息係由現在東京的英國足球總會秘書史册斐斯證實通知夏仙。所以夏仙來電通知奧馬。

據奧馬說：此次夏仙率領香港足球代表隊赴日參加亞運，因在東京得晤史册斐斯，夏仙把澳洲足球總會對於黑池訪港如何從中作梗的一切經過情形告訴史册斐斯知道，史册斐斯聽了認爲澳洲足總這樣做法殊不合理，他乃立即去電澳洲給黑池者個明白，並着黑池無論如何要履約訪港，莫受澳洲足總左右行動。史册斐斯隨即接到黑池覆電，聲明全隊球員決定六月六日離開悉尼，啓程飛香港，七日抵達，願意八日在港作第一場比賽。至於黑池的職員則提前三日飛港，他們到港後才洽商第二場賽期。史册斐斯接得覆電後遂將這消息通知夏仙。

奧馬又說：他在前天再拍電給澳洲足總，詢問對於商定條件是否同意請即覆實。到了昨晚，澳洲足總還沒有覆電。

根據夏仙的來電，雖證實黑池必來。惟奧馬認爲黑池只想在六月七日或八日踢了一場，然後再說第二場的條件，假如認爲條件不合便不踢，徒然增加麻煩，倒不如先須等候切實答覆願意接受四千鎊包踢兩場及決定了賽期，才不致歸專韓手。所以，他必須等候有了切實答覆才把保證金付出，免致又起變化。

總之，黑池必來已不成問題，問題只在於踢一場抑或踢兩場，如只願意踢一場，也許要把包賬另訂，惟足總希望黑池能依約踢足兩場，否則仍有考慮，且等待這一二天澳洲足總有了覆電，便可決定一切了。·晨光·

埠際小組準備今天開會商黑池事

又訊：據悉：足總埠際小組準備今日再次召開會議，繼續商討黑池來港的有關問題。雖然足總昨日還未正式發出通知，但是根據可靠的材料，在解決黑池的有關問題上，埠際小組有必要在這兩天開會，假如會議如期在今午召開時，足總可能在今晨發出緊急通知。

足總埠際小組的成員，原來包括莫慶、胡祖堅、夏仙、柯路達、陳强等五人，連同當然委員王志聖在內，總共是六位。現在，由於胡祖堅、夏仙、王志聖均已前往東京，所以有資格出席會議者，只得莫慶、柯路達、陳强三人，但莫慶因爲擔任足總代理主席的關係，這次卻也例外可以參加埠際小組會議。

現在，黑池來港似乎已成定局，問題只是第二場比賽在那天舉行而已，看來今午可能會最後「揭盅」也。·凌仲·

全國足球比賽 北京八一同捷

南京部隊大勝上海體院

【新華社北京二十六日電】一九五八年全國足球甲級聯賽第一循環第三階段比賽戰幕揭開。二十五日，在瀋陽、旅大、長春、上海、南京等五城市進行了六場比賽。

剛從乙級隊升上來的南京部隊足球隊，在南京以六比〇大勝上海體育學院足球隊，取得了自聯賽開始以來這個隊的第一場勝利。上海體育學院隊是一枝富力堅强的勁旅，在第二階段比賽中，曾經以一比〇戰勝過著名的「八一」足球隊。

南京部隊隊二十五日在同上海體育學院隊的這場比賽中，全隊隊員士氣旺盛，一直保持着積極主動的優勢。前衛控制中場戰術，中鋒劉鴻林先後連進三球。據熟悉情況的人分析，南京部隊隊從五月初在南京戰勝了總工會國家足球隊以後，隊員們力爭上游的情緒高漲。他們經過短期練習後，戰術上又有了比較顯著的改進。

二十五日舉行的其他五場比賽是：「八一」隊在長春以三比二勝長春足球隊；第一機械體育協會足球隊在旅大以三比〇勝成都體育學院隊；紅旗體育協會足球隊同火車頭體育協會足球隊在上海以二比二踢成平局。

在瀋陽：北京隊以三比二勝瀋陽體育學院隊；天津隊同瀋陽部隊隊以一比一踢成平局。

全國足球甲級聯賽第一循環第三階段比賽還要舉行十六場，第一循環的全部比賽將在六月八日結束。

全國拳擊賽 上海獲冠軍

據新華社北京二十五日電：一九五八年全國二十城市拳擊錦標賽今天舉行了最後二十場比賽以後，已經全部結束。上海選手在十個級別比賽中，贏得了四個級別——輕量級、輕中量級、次中量級、中量級的冠軍，並以七十一分的總成績獲得了這次錦標賽的團體第一名。北京隊以三十九分獲得第二名。第三名是天津隊，成績二十八分。

排定在今天舉行的最後七個級別的冠軍決賽中，除次最輕量級西安市選手李志雄因傷棄權沒有進行比賽外，其他六個級別的決賽場場激烈，扣人心弦。

在輕中量級決賽中，北京市選手王國鈞，今天被上海市二十歲的選手程建訓打敗，而退居亞軍。引人注意的最輕量級決賽中，北京選手王守忻對上海選手金鏗富打得緊張激烈。第一回合雙方鬥智鬥技，彼此等候機會，直到最後五秒鐘時，王守忻首先開始擊打。第二回合，金鏗富打得主動，不時以鉤拳和直拳襲擊，但多半因對方的靈活閃躲而擊打落空。最後一個回合，王守忻反攻猛烈，直佔上風。結果，五個裁判都判王守忻勝利，獲得冠軍。其他四個級別的冠軍決賽結果是：

次輕量級：李國濟（瀋）勝陸吉生（京）；輕量級：紀恒惠（瀋）勝顧景裕（滬）；次中量級：周士彬（滬）勝馬鴻培（京）；次重量級：劉錦漢（穗）勝陳俊（長春）。

南華足球部 李添或出馬

據體育社消息：南華大選雖已告完畢，但足球部正、副主任迄今尚未定。雖然在較早以前曾一度盛傳下屆足球部主任由陳桂初扶正，但照記者日來從南華會方面所獲得消息，陳桂初扶正之說又有可能發生變化。

據南華某重臣透露：本來在南華尚未大選之前，是的確內定了由陳桂初扶正，但其後由於雙方面條件談不攏，而告擱淺的。到大選後的翌日，本屆副主任李添突然又與南華某重臣會面，表示可以出掌足球部主任之職，並表示他已商得「煙斗道人」何潤光出山協助一切。

女子跳遠五米七三 我劉興玉亞洲稱后

馬翔龍跳高勝亞運亞軍

【新華社上海二十五日電】男子跳高全國紀錄保持者馬翔龍今天在上海打破了跳高全國紀錄二公尺大關，達到二公尺零一公分。

馬翔龍是雲南省的田徑選手，最近來上海參加上海市中學、師範學校田徑運動會邀請參加表演比賽，獲得了這個出色的成績。（按：正在日本舉行的亞運會，男子跳高一項決賽，冠軍是錫蘭選手伊惡納拉辛甘，成績爲二·〇三公尺，亞軍日本選手笠松登，成績二·〇〇公尺；第三名至第五名的成績都爲一·九五公尺。）

據新華社杭州二十五日電：我國女子跳遠優秀運動員劉興玉今天也在浙江省大學生田徑運動會上創造了女子跳遠五公尺七三公分的全國新成績，比她今年二月間在廣州創造的五公尺五五公分的成績又提高了十八公分。劉興玉在今天比賽中連續三次創造了全國新成績，第一次跳就得到五公尺五九公分的成績，第二次提高到五公尺七一公分，第三次又創造五公尺七三公分的最好成績。（按：劉興玉這個紀錄比本屆亞運會冠軍菲選手班蓮娜的五·六四米，還多九公分）

在女子八十公尺低欄決賽中，應邀參加比賽的文謹彬以十一秒二的成績平一九五七年全國紀錄，現在達到這個紀錄的已有劉玉英、劉正、文謹珍三位優秀運動員。

女子短跑名手姜玉民今天在百公尺決賽中，以十二秒一的成績平她自己保持的全國紀錄。

以色列四球破伊朗 菲隊勁組小勝日本

印度與南朝鮮分挫緬星

【法新社東京二十六日電】以色列足球隊以四比〇擊敗伊朗隊。

伊朗隊獲得開球權，但以色列迅即獲得皮球進攻，伊朗門前險象環生，守門員盡力撲救，以隊連獲角球，幾次射門不是碰柱就是偏出。

二十二分鐘，以隊中鋒奮爾札爾首開紀錄，是時，他獲得翼鋒傳球，一腳射入。

伊朗隊左邊鋒配合較好，迅速推進，但無法越過以色列隊後衛防線。

以隊左內鋒帕立德在三十六分鐘獲得中鋒傳球，門前篤入。成二比〇完上半場。

伊朗隊極力反攻，但因缺乏戰術，走位紊亂，無法佔得上風。

下半場前十五分鐘，形成拉鋸戰，以隊正中衛獲得十二碼球機會，射入大門左邊，才破僵局。其後，左內鋒獲得右翼傳球，射入最後一球。

將近完場時，兩隊踢來較粗魯，時有衝撞現象。

【路透社東京二十六日電】菲律賓足球隊前鋒的粗魯動作控制了局勢，以一比〇戰勝日本隊。

在上半場時，裁判員曾警告菲隊中鋒阿爾杜豪，因其動作太莽。

下半場十分鐘，阿爾杜豪獲得右翼低傳，位置恰好，未加思索，一腳射入，奠定勝局。幾分鐘後，日隊前鋒大橋謙三受傷抬出，裁判員將球賽停住，與菲律賓球員講話之後，警告菲隊右中衛烏瑪海。最後幾分鐘，日隊前鋒力圖反攻，但因菲隊守門員力挽狂瀾，未能扳和。

【路透社東京二十六日電】印度足球隊勝緬甸隊三比一。印度隊在二十五分鐘獲得十二碼球機會，首開紀錄。下半場，印隊中鋒單刀直入，射入第二球。緬甸反攻，左內鋒從左角射入一球，這是全隊最漂亮的一球。但緬隊好景不常，沒過幾分鐘，印隊右內鋒又猛射一腳，場上紀錄三比一。

【法新社東京二十六日電】南朝鮮足球隊勝新加坡二比一。

菲男女籃隊 賽程昨編定

明晚傑志把頭閘抗茂發

菲律賓青年會女子籃球隊於昨天中午十二時乘國泰航機抵港，本港籃聯會委員多人，親到啓德機場迎迓，客隊抵港後下塌銅鑼灣華都飯店，該隊抵港後，即與本港籃聯總幹事鄭競坤及日前抵港的菲男子茂發隊領隊商討作賽秩序，編定如下：

廿八日伊館場，下午七時半，（友誼賽）幸運對均安；八時半，（港菲賽）茂發對傑志。

廿九日修頓場，下午七時半（友誼賽）電車對少林；八時半（港菲賽）菲青對海濱。

卅一日修頓場，下午七時半，（港菲賽）茂發對培爾；八時半，（港菲賽）菲青對僑聯。

六月二日修頓場，下午七時半，（港菲賽）茂發對警察；八時半，（港菲賽）菲青對華南。

四日，下午七時半（友誼賽）自力對黃金城；八時半，（港菲賽）菲青對永康。

菲青年會女子籃球隊職球員名單是：總領隊柳清平，副領隊丁瓏治，財政柳若珍，會計與金枝，秘書洪忠，教練洪南軒，總務王季眞，管理楊美齡，幹事洪瑞玲，隊長呂雪容，副隊長陳洪珍，隊員：英淑華、陳麗端、蔡二珠、陳麗莉、方如玉、伍杏好、鍾意金、雷亞加、李秋彬、鍾愛鑾。

中青學籃賽 瑪利勝協恩

中青會主辦的港九學界籃球賽，昨晚兩場比賽結果：（女子組）聖瑪利勝協恩廿七比十三，（甲組）輔人勝導羣六十一比五十四。

女皇杯籃賽 陶秀戰永康

伊利沙伯青年館主辦的第五屆女皇杯學生組籃球賽，今晚重燃戰火，有三場賽事在伊館球場舉行，七時一刻起，（男B組）廣大對中華，（女子組）陶秀對永康，（男A組）德明對基督。

東方內閣人選 陳劍科難蟬聯

跛杏勢將東山復出

東方足球隊今屆來一蹶不振，連第四名位置也爭取不到，空有打垮南華的戰績。據東方會的人表示，本屆足球部主任何驥陵似是掛個空銜一樣，很少到球場去，也沒有和東方球員接近，這樣對球員作戰情緒多少有點影響，最低限度已是少掉一個主任督戰和鼓勵了。一般認爲：何驥陵本屆做東方主任，是在他往日本未回港前，被朋友們做成事實而捧他上場的，可能由於他不感興趣，卻又不便推辭，所以對球賽表現得相當冷淡。因此有人預料何驥陵不會蟬聯下屆主任。東方要物色另一個人擔任。本屆主席陳劍科，下屆也——

息影了一年的李杏林，日前一度傳他醞釀思動，有出任下屆主席可能。但昨天李杏林對記者表示：他決不擔任正主席這個重要職位，他說：「做副主席樂得清閒，何必負重責而自尋煩惱呢？抽出時間來做自己的生意較好；如果組班時需要我幫手的話，就協助做點工作也無不可，主席就決不做了。」

據悉：朱永强、翁培佐兩人本屆脫離東方投効傑志，卻仍念念不忘東方，而朱永强更熱常擔任東方的義務教練。下屆聯賽，朱、翁兩人均有九成重回東方効力，尤以日前東方打了一場表演賽而引起傑志不滿，人代表東方促成朱、翁兩人投回東方的可能性，這就更促成朱永强回東方將負起組班工作，如上屆一樣。師事朱永强的劉子安、梁桂康、吳偉雄選幾位「新血」，以朱永强的馬首是瞻，下屆陣容可能比本屆較堅强。·原子球記·

香港網球選手 幾已全被淘汰

籃球隊昨大敗於新加坡

【本報綜合報道】香港選手在亞運會成績欠佳，網球選手幾已全被淘汰，現僅得蔡觀雄、蔡國衛組在男雙打第二輪中獲勝。籃球隊又受挫新加坡。排球隊在六人制中輸給日本，九人制則勝菲律賓。

網球——（男子單打）第三輪：陶冠球敗於朱斯（菲）〇比二，蔡國衛敗於安邦（菲）〇比二。（女子單打）第二輪：安邦（菲）勝徐婉圓（港）二比〇，加茂（日）勝楊渭濱（港）二比〇。（男子雙打）第二輪：陶冠球、徐燦培負於菲選手〇比二，蔡觀雄蔡國衛勝馬來亞選手二比〇。（女子雙打）徐婉圓、楊渭濱在第一輪中即被淘汰。

新加坡籃球隊今日輕易擊敗香港隊，比數一〇一比七十七。新加坡隊余鐵軍個人獲得四十四分，成爲此次亞運賽中最高紀錄。半場時新加坡隊勝四十六比三十六。

香港排球隊上午在九人制中以三比〇勝菲律賓，下午在六人制中則以〇比三輸給日本。

當紮新秀因何退步

——足球季末雜談之三

體育什談

在這一個足球季中，一方面是出現了一個可喜的現象——新秀較爲受人注意並佔有一定的地位；但另方面，也出現了一個反常的現象，這就是本來有一定技術造詣的新紮師兄，反而表現得平平無奇，甚或一蹶不振。

舉個例來說：楊偉韜、黃德福、羅國泰、譚逗瑞等人，在去季時相當出色，而本屆卻委靡不振；又如郭秋明、翁培佐、郭有、劉瑞華等，在上屆季末和遠征期間，都表現得很有生氣，然在這一屆中，卻又是遲滯不前，而且有一場不如一場的情況。

出現這種現象的原因，我想大概有這幾點：第一，所隸屬的球隊內部互有意見，以致影響心情和作戰情緒；第二，有些球員略有成就，就沾沾自喜，驕傲自滿起來，不再像從前那麼肯學苦練，練波時馬馬虎虎，比賽時大踢其「天才波」，說得難聽點，就是要「大牌」架子；第三，有些球員還是肯學肯練的，但是指點乏人，訓練方法不多，明顯點說：就是有些隊沒有好的教練員，有些隊雖有名教練，卻又可能因種種問題而不能經常對球員作有益的、正確的指點；此外，也不能否認，有些球員因爲生活不大正常，或因爲身體健康情況欠佳而影響到演出失水準。

這些原因，對於一個球員來說，有主觀方面的，也有客觀方面的，不能一概而論，也不能一下子獲得解決。

拿郭秋明來說：他本屆投入巴士後，列爲副選，在「大場波」中露臉的機會很少，這個客觀上的原因，的確會降低他通過「大戰」而吸取經驗和提高技術的速度；不過，郭秋明在預備組或一些普通的球賽中登場時，若能戒驕戒躁，踏踏實實地、認眞地作戰，一樣可以提高技術的，問題只在於他的態度太過淬變而已！

南華會有自己的場地，經常能夠集中在一起訓練，經常能夠接受教練的指點，是以南華會的球員的成長和表現，通常是比較正常的。其他球隊雖然也有練波，也有教練，但因爲球員不集中，或者是操練紀律不大嚴格，所以看不出有多大的效果！

說到這裏，球員如何安排自己的生活，是他在球場上表現好壞的一個重要因素。一個自愛的球員，他必然具有進心肯學，勤於鍛鍊的品質，而且也必然會安爲掌握自己的身體時刻保持着充沛的精力。

我們希望：具有一定技術條件，而又是在年青力壯時期的球員，在來屆應該正視自己的前途，振作起來！

戴文

主治：胃呆胸悶·提神醒腦 暈車暈船·噁心嘔吐

中國進出口公司上海分公司經銷

代理處：華潤公司 香港中國銀行大廈 電話：27741

分代理：南宗有限公司 地址：中總大廈 電話：22602

蘇大力士又創紀錄 世界體操參加者衆

▲據塔斯社訊：蘇聯新西伯利亞舉重運動員哈布特吉諾夫二十四日在烏法打破了中量級推舉的世界紀錄，成績一三八公斤。這個成績比他本人今年四月在斯大林諾創造的世界紀錄又多了半公斤。哈布特吉諾夫是在烏法舉行的俄羅斯聯邦舉重錦標賽上創造這個成績的。

▲蘇聯舉重運動員維克多·科什五月二十三日在烏法打破次輕量級推舉世界紀錄。他的成績是一一七·五公斤，比另一位蘇聯舉重運動員米納耶夫保持的世界紀錄多〇·五公斤。科什是在俄羅斯聯邦舉重錦標賽上創造這個成績的。

▲國際體操聯合會執行委員會委員杰米金科（蘇）最近對塔斯社記者說，到現在爲止已經有二十五個國家申請參加今年七月在莫斯科舉行的世界體操錦標賽。今年的世界體操比賽同奧運會和以往的體操比賽不一樣，它將舉行五天（七月六日到十日）。比賽的前四天將決定各隊名次和各項全能世界冠軍。最後一天將決定單項個人冠軍。比賽過程中，男子比賽上午進行三項，晚上進行三項。女子組四項連續進行。

夏天到 防痱子

衞生常識

天氣悶熱，身體必然的會多出汗，有些人的皮膚上，也往往會長出一些米粒大小的紅色小點，尤其是小孩長得特別多。這些小點就叫「痱子」。

痱子在醫學上也稱紅色粟粒疹，是熱天中最普通和多見的一種皮膚病。如熱天多出汗，汗腺急性發炎而產生，是衣服穿着過多，影響汗液蒸發，皮膚汗毛孔阻塞等，都容易使皮膚長出痱子來。

痱子都是突然發生，且成片的密集微露於皮膚表面，可很快的變爲水疱或膿疱的小白頭。痱子若無感染發生，幾天後即可消退，由處皮膚自行乾燥，成細小鱗屑脫落，皮膚上不留任何疤痕。

痱子是可以預防的，只要熱天不把孩子抱在懷裏，穿寬大、單薄的衣服，並保持通風。（即使幼兒，也不要穿得太多）每天要用溫水洗澡一次，使汗液排泄暢通；勤換衣服，不吃很熱的湯、飯，不飲酒等，都可防止痱子發生。

如痱子已經發生，爲預防其擴大，可在洗完澡擦乾身體後，淡淡地撲上一層痱子粉，尤其是皮膚皺褶和摩擦處，要多撲一些。或塗些「痱子水」（爐甘石洗劑），都可收很好的鎮靜、解痒之效。痱子粉雖可保護皮膚，但也不要用得太多，「粉人」似的，子粉用得太多，反爲不好，因爲一流汗就結成粉塊，對皮膚反而形成刺激。六個月以下嬰孩，也不宜使用痱子粉，以免刺激皮膚，引起皮疹。

如果痱子已經發生了膿頭，只要不再去抓它，並注意局部清潔，撒些粉，自己也能夠好的。若已變成了癤子、膿瘡或淋巴腺炎，就必須請醫生診治。（津）

電熨斗怎樣使用

經驗之談

電熨斗的內部是用一排發熱的一種合金（含有鎳的成份）線，繞在很薄的雲母片上，再用雲母片絕緣，直接貼近熨斗的底部，底部是一塊約半吋厚的鑄鐵，或外面鍍上很平滑的鉻。當電流通過發熱線時，把金合線燒至通紅，發出高熱，直接傳導到底部的厚鐵，便能熨貼衣物。

這種金合線在冷的時候很堅韌的，但在燒熱之後，它卻很脆弱。所以，我們運用電熨斗時，千萬不可把它劇烈震動或碰擊，以免把電熨斗內部的金合線震斷。

一具新熨斗，一接上電源的剎那，熨斗身上各部的空隙，即會冒出一陣白煙來，這是不必害怕的，因爲未經用過的電熨斗，它的內部纏繞着發熱線和雲母片，仍然會有極少量的水份存在的，一經加熱，水份便自動蒸發，約一二分鐘，這白煙就消沒了。

自動調節溫度的電熨斗，當插上電源時，手柄上的一盞小電泡即發出光亮，及至達到適當熱度時，那小電泡即自動熄滅，這時方可熨衣物。這種做法，既可保持電熨斗的壽命，又可省卻電力。自動電熨斗的熱度調節器，是裝在握手柄下的一個圓形刻字的旋鈕上，其用途是Hot表示最熱，「[illegible]」次熱，是普通麻棉布用的。「WOOL－SILK」是絨呢、絨、絲緞之類用的。

你如果購了一具自動式的電熨斗，最好多花五元錢另購一具石棉的熨斗墊子。因爲有了這個墊子，既可保護熨斗的底部平滑，不致被其他不平滑的東西弄花；又可以保持熨斗底部的溫度。不過使用石棉墊子時也應注意，要把熨斗平放在石棉墊上，方可保持溫度，如果你把熨斗作九十度的豎起來，就等於無用。在熨衣時，噴射的冷水，不要使它沾及熨斗的表面，以致損壞的鍍層而發生銹蝕。

電熨斗的損壞有兩點：一、漏電，二、斷電線。但接有水線的是不會漏電，燒毀了保險絲（表士）。如果是斷電線就應檢查電的線頭有沒鬆脫或折斷，或發熱部份的金合線是不是燒斷了。是綫頭鬆斷，就把斷口接好，如是發熱線燒了，那就換過金合線。（燕）

服務部

求職

▲李○，粵籍青年，俄語學校畢業，今願替讀友補習俄語、珠算，學費十元，每晚九時至十時。有意請函旺角甘芳街二十二號三樓。

▲粵籍青年·劉德華，廿三歲高中畢業，精通粵、國、客語，略識英語，曾任小學教師及工廠會計職員，具有教學經驗，無不良嗜好，現欲求在任何時間上門爲小學生補習各科，抄寫員及文化界任何工作，薪酬不拘，提拔者請函九龍大角咀櫻桃街六十八號四樓。

▲楊啓明，廣東人，二十歲，高小程度，無不良嗜好，能刻苦耐勞，現欲求各洋行公司什工等職，有意提拔者，請來函九龍鴨寮街二五六號地下轉交。

▲胡漢榮，廣東人，男，二十六歲，高小程度，略識英語，無不良嗜好，能刻苦耐勞，現欲求銀行、洋行及各大工廠什工，晚間有時間補習更好，如有意栽培者請函九龍深水埗石硤尾順景合十一號地下。

▲英文官校第三班男生，願上門替FORM2以下旺角及深水埗區各讀者補習各科，每星期三次，每次一小時半，由下午三時起，時間任擇，月薪十五元，函九龍大坑西西雲里二十二號地下梁忠智轉杜君。

徵求

▲清靜尾房有窗，徵有職業女友合住，每月房租不超過三十元，合意者則每日上午到汕頭街二十號三樓找郭姑娘面洽。

簡覆

黃克白先生：要返內地工作，可先去信廣州市勞動局詢問。

陳維新先生：你的年齡，並不算老。[illegible]

吃飯時不要看書

避免消化不良

我們吃東西，爲的是得到充分的營養。但是我們吃下去的東西必須經過一系列的物理化學變化，才能夠變成爲我們身體所需要的物質。食物在身體內進行的這些物理化學過程就是平常所謂的消化。身體內主要負責消化的器官叫做消化器官。我們吃東西雖然看起來是一件很便當的事，但是在身體裏，那消化器官卻進行着非常旺盛的活動。

有的人喜歡在吃飯時看書，表面上似乎他很抓緊時間，其實這是一種不好的習慣。我們已經講過，吃進去的東西必須經過消化才能被吸收利用。在吃飯時幾乎全部消化器官都動員起來，爲配合這種活動，消化液大量分泌，流到消化器官去的血液也就格外豐富，如果這時候，我們又在看書，我們知道，看書是一種大腦的活動，也需要大量血液供應大腦，由於身體內流通的血液總是相當一定的，這樣一來，流到消化器官去的血液就要減少，消化器官的活動就要受到影響。

食物的色、香、味和形狀等，也是可以促進食慾、加強消化器官的活動，因而幫助消化的。例如當我們吃到喜歡的食物時，唾液會大量分泌，並且這是經過大家的實驗證明，在這同時胃液、胰液、腸汁等的分泌也會增加，這對於食物的運動也是有利的。一邊吃飯一邊看書，那麼由於「分心」的緣故，我們就不能仔細地體味食物的特性，因而消化器官的活動就要受到影響，食物的消化也就進行得較差。

由此可見，吃飯時看書對食物的消化是不利的。並且從看書的效果來說，由於「分心」的緣故，書的內容也不能深刻地體會，時間也不見得經濟。所以說，吃飯時看書是不好的習慣。（陸）

大蝦三款

大蝦是普通的鮮海產物，可以和蛋、肉做三鮮。炒食、打滷、做餡也都很好。

炒三鮮：蝦一對，雞蛋兩個，分別炒熟，另以蔥花、薑末熗鍋，炒豬肉絲，加鹽、醬油和菠菜梗、木耳，再把炒好的蝦和蛋放入，略炒一下，即可盛出。這種吃法可稱色味俱佳。

三鮮滷：蝦一對，豬肉片二兩，雞蛋一個。先用蔥花、薑末熗鍋，然後依次下肉片、蝦段，烹醬油，加湯，煮兩個開，加鹽，打滷，最後甩蛋，如佐一些花菜、木耳更好。拌麵吃非常鮮美。

三鮮餡：白菜、韭菜切碎，以對蝦塊、豬肉末和餡，適量加油、鹽、醬油，水煮、鍋貼均可。

炒蝦須知

炒對蝦時，第一要火壯、油熱，才能保持蝦肉鮮嫩；其次，炒前要在蝦肉裏加一些澱粉（如能加一些蛋青更好）攪勻再炒，這樣就不會使蝦肉爛碎成粉；炒時最好烹一些料酒。（內）

外滙銀行公會通告
遠期英滙今起改高
盧比滙叻滙緬滙亦同時調整

【本報訊】香港外滙銀行公會發出通告，說五月二十七日（今天）開始，英滙遠期買入價改高。如九十天期滙票每港元比前少兌〇·〇三一二五便士。此外各種盧比滙、馬來亞滙、緬滙等遠期買入價亦同時調整。

英滙：賣出價照舊，每港元兌一先令二·八一二五便士；買入價分兩種：（甲）有信用證開來的（With Confirmed Letter of Credit），九十天期滙票，由每港元兌一先令三·一八七五便士改為一先令三·一五六二五便士；一百二十天期滙票，由每港元兌一先令三·二八一二五便士改為一先令三·二一八七五便士；（乙）沒有信用證開來的（Without Letter of Credit），六十天期滙票，由每港元兌一先令三·一五六二五便士改為一先令三·一二五便士；九十天期滙票，由每港元兌一先令三·二五便士改為一先令三·二一八七五便士；一百二十天期滙票，由每港元兌一先令三·三四三七五便士改為一先令三·三一二五便士。

據說，英滙遠期買入價的改動，主要是英倫銀行降低利息的影響，今後出口商賣出英鎊較前有利。

此外各種盧比滙、馬來亞滙、緬滙等遠期買入價亦有調整：

西非、西印度、南美及非支滙：賣價每港元照舊兌一先令二·八一二五便士；買價：有信用票滙單，由每港元兌一先令三·三四三七五便士改為一先令三·三一二五便士；無信用票滙單，由每港元兌一先令三·四〇六二五便士改為一先令三·三七五便士。

印度滙：賣價，仍為每百港元兌八二·二五盧比；買價：六十天期滙票，由每百港元兌八四·一八七五盧比改為八四·一二五盧比；九十天期滙票，由每百港元兌八四·七五盧比改為八四·六八七五盧比，九十天期滙票，由每百港元兌八四·五六二五盧比改為八四·五盧比。

錫蘭滙：賣價，仍為每百港元兌八一·八七五盧比；買價：六十天期滙票，由每百港元兌八四·〇六二五盧比改為八四盧比；九十天期滙票，由每百港元兌八四·五六二五盧比改為八四·四三七五盧比。

巴基斯坦滙：賣價，照舊為每百港元兌八一·一二五盧比；買價：六十天期滙票，由每百港元兌八四·二五盧比改為八四·一八七五盧比。

緬甸滙：賣價，每百港元仍兌八二·二五緬元；買價：六十天期滙票，由每百港元兌八四·一八七五緬元改為八四·一二五緬元；九十天期滙票，由每百港元兌八四·七五緬元改為八四·六八七五緬元。

馬來亞滙：賣價，照舊為每百港元兌五三·三七五叻元；買價：三十天期滙票，由每百港元兌五三·八七五叻元改為五三·八七五叻元；六十天期滙票，由每百港元兌五四·二五叻元改為五四·一八七五叻元。

線柔軟 拉力韌
港商再訂國產線轆
前訂貨運到外客紛採購
上海塔線新貨樣亦寄到

【本報訊】上海飛輪牌線轆、塔線和廣州大橋線轆，品質再比前改進，銷路日見擴大，近來商人又向內地訂購。

據俊昌行（文咸東街六號）負責人說，前在廣州交易會訂入而最近運到的上海線轆和廣州線轆，線水已較前減少，過蠟適宜，線身就很柔軟而不像以前那樣硬，且拉力韌，價格也很相宜，零售行販和南洋各地客幫都樂於採購，來貨頗搶手。因此，港商最近又訂入一批。上海飛輪牌五百碼兩股線轆每打批發價為二元七毫，廣州大橋四百五十碼三股線轆每打為三元。上海和廣州線轆，目前運到的貨，色澤頗為齊備，有黑、白、杏皮、深淺綠、粉紅、深淺藍、深淺灰、淺黃、蛋黃、咖啡……等十餘種。

前俊昌行在廣州交易會訂成的上海飛輪牌塔線，貨辦近日已先寄到，看過貨辦的商人認為品質比前來貨再有提高，一方面線水減少，過蠟適宜，另一方面線條均勻而無敲口。上海塔線目前在此間市銷和外銷生意已很不錯，將來這批貨到後，買賣定有一番熱鬧。

前在廣州交易會訂貨
電熨斗光管將到
檯燈多已先售出
南洋辦莊洽購光管電容器

【本報訊】港商在這次廣州中國出口商品交易會訂成的電熨斗、光管電容器、金屬檯燈、光管等快將到港，金屬檯燈多已期貨沽出，聖誕燈已有貨供應。

據中昌公司負責人說，上海軟硬金屬製檯燈，在今年初曾辦到一批，這批貨在四月初抵港後，立即被此間電器零售商和南洋批莊搶購一空，因此，在這次交易會開幕後，該商號負責人即在會上訂入一大批，現在貨雖未運到，但本地電器商人及辦莊已預先買入期貨。

上海軟硬金屬製檯燈，不單質料好，款式亦很美觀，隨時可將燈按上按下，開關製在燈座上。價錢比一般舶來品便宜，批發每支八元。

上海三角牌光管電容器，在這次交易會前曾到過一批，這次在交易會訂入的亦將於下月份運到。上海三角牌光管電容器，價格比日本貨便宜很多，而品質卻比日本貨好，例如上海貨的電容量為四點七五，日本貨僅得四個電容量。上海光管電容器，最近已有此間南洋辦莊向中昌公司訂購期貨一批。

上海新產品——白鷺牌電熨斗，首批貨將於六月間上市。這批貨用鋁鑄製成，款式新穎，身够重，適用於電壓在一百一十伏特和二百二十伏特。批發價每個僅為九元。

北京製京字牌光管，在這次交易會上，又被中昌公司訂購一批，貨式比較齊備，有九吋、十二吋、十六吋、三十六吋和四十八吋等。

在交易會訂成的上海聖誕燈，現已有貨到港，款式有多種，每串（十六個燈泡和兩個預備燈泡）批發價為四元，可供出口。

另悉，國產保久牌電烙鐵和通變壓器電焊槍，最近銷路頗暢，除此間電器商吸購外，南洋客幫亦陸續批購，近日又先買去一批電烙鐵期貨一批。

保久牌電烙鐵適用在一百一十伏特和二百二十伏特，花式分有四十、七十五、一百和一百五十瓦特等四種。價格比舶來品便宜，四十瓦特的每個批發價為六元三毫，七十五瓦特的每個為八元四毫，一百瓦特的為十元五毫，一百五十瓦特的為十七元。

電焊槍（通變壓器），品質好，價錢卻比舶來品低一半，故銷路很暢。

上海白鷺牌電熨斗

西方國家用棉
目前多數下降

【本報訊】據「國際棉花諮詢委員會」在它四月份的一期刊物中說，西方世界許多個國家的棉花消費量正在下降。在美國，它目前的消費量比上年度同期少了百分之五，估計本年度總的消費量在八百萬包以下，而一九五六—五七年度則消費八百六十萬包。加拿大本年度的消費量，將比上年度下降百分之十以上。在英國，自從今年年初以來，增加短時間工作便日益明顯，已扭轉了早一些時候的趨勢。在西歐的大陸方面，大部分國家的消費量在一九五七—五八年度上半年都會增加，但是以後幾個月的情況就不會如此有利了，這是由於紡織品存貨增加等的緣故。

日本在到二月底為止的棉紗產量比一年前下降了百分之十左右。日本已決定把百分之三十的紡錠在四月至六月這段期間中停止生產，這將使日本本年度的棉花消費量減少。在印度，棉花工廠裏的布疋存量很大，而消費量已告下降。

夏布市銷弱
月來批發商行生意
只及往年半數左右

【本報訊】今年夏季布料的批發生意不如理想，據商人表示，目前一帶批發商的營業額，只及往年半數左右。

夏季布料的批發生意，三、四月間會有一個時期比較暢旺，以後即漸呈不振。商人表示，批發生意淡，主要是因市銷力弱，零剪商補貨少；其次有些人利用低價原色布印製花布向市面推出，也影響了原經營者的生意。與天氣無關。

布商解釋說，過去本地的印花廠也常有將一些不合度的次貨低價賣給販商，但數量有限得低，今年因為原色布價跌，一些商人買入後委託廠家染印推出，成本較廉，故吸引了一部份布疋零剪販家。

【又訊】由於市銷疲弱，積存貨增多，一些利用進口原色布在本地加工印製的花布，批發價已降至七毫八仙。據布疋批發商說，這種印花布初期每碼批發價為八毫五仙至九毫，因為銷路不如理想，現在已降至每碼八毫以下，這一售價已經略低於成本價了。

按，進口的原色扣布每疋售價為二十五元五毫左右，布商買入後委託漂染廠的印花加工費用為每疋六至八元，平均每碼成本價約八毫。

經濟新聞

中非調整進口貨稅
印刷油墨類可享受關稅折扣
蘇丹宣佈輸入簽證新例

【本報訊】據港商接到消息，中非聯邦政府於五月二日宣佈自即時起生效，某些供印刷製造工業使用的油墨及靴鞋製造業使用的布疋，可享受關稅折扣。

新稅率分為甲、乙、丙、丁四級。生胡麻油和生蓖麻油的甲級稅定為百分之十，其餘三級稅均准免稅進口。光澤地瀝青及瀝青的甲級稅定為百分之二十，乙級稅定為百分之十二，丙級稅定為百分之十，丁級稅則准免稅進口。造靴鞋用的百分之百的已漂染棉質帆布或厚身斜布（每方碼重逾五盎斯至不足十盎斯者），甲、乙、丙級稅均定為百分之十二或每方碼收四便士，丁級稅則准免稅入口。

又蘇丹政府於本月初宣佈新的輸入簽證條例，非金屬礦產品（除水泥）包括石綿瓦、帳管、石膏製品、粗鋼鐵、包括鋼板薄鐵及水喉、菸草及香煙等，均准領公開普通證進口。蘇丹工商業及供應部亦宣佈，在九月以前需用的農業機器、拖拉機、摩托壓縮機，現在即可遞送輸入申請書。在五月廿三日以前接受輸入申請的貨物，還有肥皂工業、水泥工業及餅乾糖果、針織、油廠、製釘、鋼精、製鞋、造紙、製煙等工業所用的機器、零件及原料。

印廿支紗新盤
每包七百盧比
付貨期遠商人未落單

【本報訊】印度廿支觀音企蓮牌八、九月付船期貨訂價，現為每包七百盧比。商人因嫌交貨期遠，而且訂價又接近市價，故不願落單。

廿支觀音企蓮現貨市價售每包八百八十五元，下月初運到的「船頭花貨」，讓成八百七十五元。

據紗商說，現時除了價格尚有化算的粗紗外，他們對印度幼紗已完全不感興趣，印度方面也沒有新盤報來，人們所以不願訂入印度幼紗的原因之一是去年訂來的貨，尚積存未清，另方面是今年市上賣出的印度紗都是蝕本貨，經營商損使商人懷有很大戒心。

現在市上卅二支印度紗有三將軍牌、六〇六工廠牌、白馬牌和雙雀牌貨，這些棉紗大多是印度商行在去年底訂來的，當時每包的成本價合一千一百七、八十元，而目前三將軍牌與雙雀牌貨的報價也不過一千一百元，照估計低於這個價格也可以買到，來貨商每包將蝕近百元。

廿支以下粗紗訂來尚有化算，但買賣數量不多。上述的廿支觀音企蓮牌貨，近因有暹客扯購，銷路較好。近期遲到的花貨是六百八十五盧比左右訂入的，來貨每包可使利三、四十元。

青島粉絲
成交廿包

【本報訊】由於假期影響，昨天土產交投不多。

在本港及暹羅莊吸購下，青島粉絲現貨成交約二十包，四級貨每擔一百六十七元。河南大灰漿現貨，以每擔六十八元沽出的五十包，為本港、金邊及新加坡客所購。

同福行經售之大連黃豆花貨，據悉本週內便可到港。目前，市上的大連黃豆現貨疏爲，售價為每擔四十九元五毫至五十元，交投量不多。

其他豆子方面，玉山青豆成出兩邊花貨近二百包，每擔四十六元。西江小粒烏豆，有二十包成每擔四十三元。金邊紅粟米，上週末做出三百六十噸，每擔二十三元二毫。

園枝·西瓜·李子
連日隨到隨清盤
深圳青杧亦到一百箱

【本報訊】夏季應時水果紛紛上市，西瓜、甜桃、李子、杧果和園枝等，最近每天都隨到隨即清盤。

石岐和江門園枝，昨天約到二千七百籮，貨色鮮紅，味亦較甜，因此，貨到不久即被本地販家和街販買入，新加坡客增購一空。其中大部分貨為本地買去少量（因目前果身成熟，轉口就不大適合），大籮每籮（每籮重二十公斤）每擔成交三十三元。石岐西瓜首批運到二十箱，普通每箱約四司碼斤，每擔成十七元。

廣州三華李，前天運到一百箱，每擔以五十五元成議。深圳青杧來貨轉多，昨到一百箱，街販扯購活躍，每擔成三十五元。此外，廣州甜桃亦成一批，每擔分成三十五元及三十七元。

布疋銷泰稍增
花布陰丹士林較多

【本報訊】據銀行消息：最近對泰國出口稍為回增，其中以布疋較多。印尼信用證續有開到。

據說，最近港商經銀行用D/P方式去銷泰國的貨物稍為回增，但多數是前些時的舊訂貨，因為近來該處貨價較好，故港商及時趕運去。以花布和陰丹士林布較多，其次有些麻袋、五金、搪瓷器皿等。

又，近來印尼信用證陸續有開到，仍舊是棉紗、布疋較大宗，普通三、四萬元一宗，八、九萬元一宗的也有。其他雜貨極少。

運米碌報高一鎊
食米市道穩中帶硬
大盤成交共達一萬多包

【本報訊】由於泰米出口價報高的影響，此間米市昨呈穩中帶硬，全日成交共一萬多包。

據米商說，最近泰國米碌出口價報高一鎊，大米亦報穩，因此此間米價亦乘機趁好，昨市米碌每擔漲三、四毫，大米亦扳好一、二毫。

昨日正式開盤的入口米商約十家，先後成出的食米共一萬二千四百多包，其中內地米和金邊米佔多數。

內地米每擔成價：雪米四十九元一毫，新興白米四十八元八毫，新多粘五十元八毫，油粘五十五元。

金邊米每擔成價：一號粘米四十元六毫，二號粘米三十九元三毫，蓮紅線粘米五十二元四毫，蓮白線粘米五十二元九毫，粘朴米三十八元七毫，天字粘米三十四元七毫，周字粘米五十三元五毫。

泰國米每擔成價：暹駱乾白碌四十五元三毫，暹三B白碌四十七元三毫，黃三塔三號米四十七元五毫，元朗利雙黃線白米五十七元五毫，鳥B新米五十四元二毫，鳥L一號碎三十五元八毫。

內地糖精市仍暢
每磅價企堅四元三毫半
非拿士丁粉成數百磅

【本報訊】玉山都及日本糖精交投均靜。國產糖精因力度高，價格廉，此間的直接用家多轉購國產貨，因此，國產糖精昨日仍舊買賣暢旺，價格仍為每磅四元三毫半。

非拿士丁粉昨日成出數百磅，成每磅四元六毫半，全部是西德貨。阿斯匹靈粉昨日有小額交投，其中玉山都貨成每磅三元一毫半，西德貨成每磅二元九毫。據西藥商說，只是客方購買的數量不多，故價格較爲高些。

蘇化果乃丁粉報有南洋客探綫，昨日未有大批成交，市價按每磅七元六毫。

南洋並非理想
泰星兩地無法推銷
日五金找出路

【本報訊】據此間洋行接獲東京來函稱，日前日本五金廠派往東南亞各地考察商務的人員，最近已都回到日本，他們感到東南亞各地今年的經濟情況均不大好，認為在當地推銷貨物很不容易。該函舉例說，日本商人於數月前在泰國寄售的五金貨品，至今尚無法銷出，故日商準備再運貨物往曼谷，當地商人便提出倉位等問題來，認為無法接受。

該函又說，日商準備以比香港更低的價格售賣五金給新加坡商人，但亦兜不到多少生意。主要的原因是當地的五金存貨仍多，新加坡市場需要不大。仍有一部分貨物（包括有鋼板在內），正準備來港銷售，因香港的價格還要高些。但這些貨加上來港的運費之後，不合算，便無法運港。在此情形之下，東京的五金市面續弱，賣家多而買家少。有些日本五金廠目前手上的訂單，僅能支持個半月。該函最後說，如果港要訂日本圓鐵，每公噸三十三鎊香港到岸便可。

英鎊流通額
增二百萬鎊

【本報訊】英鎊流通額在繼續膨脹中，最近一週間又增加了二百餘萬鎊。據英倫銀行發表的數字，英國紙幣的流通額在本月二十一日共二十億二千二百一十萬鎊，而在一週前（本月十四日）則共二十億二千萬鎊。

貿易通訊

質好價又廉
中國鋼鐵在星銷路大增
五金商多轉訂中國圓鐵及鐵釘
歐洲鋼鐵價高 早已失去銷場

星洲

【星洲二十五日航訊】中國出產的鋼鐵品質佳，售價廉，在星洲市場銷路近來大增。

星洲建築界對中國出產鋼鐵的應用頗具信心，因其性能保持一定標準，故能獲得建築界的支持。輸來星洲的中國圓鐵每噸訂價僅為二十九英鎊，比他國貨品低廉得多，因此五金入口商亦多轉而支持中國產品。

據一鋼鐵商人對目前運到星洲的圓鐵及鐵釘情形的分析，認為近來由中國運到者約佔總來量百分之六十五，因歐洲各國鋼鐵價格高，早已失去星洲的市場。

不過，工字鐵生意仍保持在歐洲五金商手上。

近日星市五金市情比前下降一些，二分圓鐵每噸售三百一十五元，五分至一吋圓鐵每噸售二百八十五元，四吋至六吋鐵釘每擔售二十八元，一吋鐵釘每擔售三十四元。

又今年四月份馬來亞聯邦的樹膠生產量下降，據官方統計，今年四月份馬來亞樹膠產量只有四萬四千八百一十九噸，比三月份減少了三千七百零八噸，比去年同期亦減少了四千一百四十二噸。

人造絲減產率
日本準備縮小

【東京二十一日航訊】「日本經濟新聞」今日報道，在今年第三季內，預料人造絲減產百分之五十的比率將會縮小，但棉、毛和人造纖維紡織品的減產比率仍將維持於百分之五十。主要的人造絲廠商已定於短期內在大阪舉行一次會議，檢查現行的減產辦法。

每月的人造絲產量將由七月份起回增一百萬磅至二百萬磅，因爲至四月底存下的五百七十萬磅貨物，據報可在六月底以前銷清。但十九日大阪的紡織廠商決定，棉、毛和人造纖維織品的產量仍將繼續削減百分之五十。

英聯邦纖維產量
主要產品續增加

【倫敦二十日航訊】英聯邦的纖維總產量繼續增加，主要增加的是羊毛、棉花、西沙爾麻、人造纖維和黃麻。但亞麻的產量則繼續減少。

棉花存貨量現有自一九五〇—五一年度以來的首次降低，這是因為美國大量傾銷過剩原棉所造成。羊毛及黃麻的存貨亦下降。

整個西方世界的各種工業用纖維產量除棉花外，在一九五六—五七年間均達至一個新高紀錄。

據英聯邦經濟委員會發表的一份報告說，一九五六—五七年內西方各國生產的工業用纖維，共有二百八十三億磅。

日本鮪魚輸美
將要徵收關稅

【華盛頓二十日航訊】根據美國參議院新近批准的一項法案，現時在一項國際協定下可免稅輸入美國的鮪魚，將要徵稅百分之五十。

日本鮪魚工業的顧問今日說，美國關稅的急劇增加，將影響到日本鮪魚被排擠於美國市場之外。

去年日本對美國輸出鮮及凍鮪魚六千四百八十四萬八千磅，值八百八十二萬五千美元。

各院冷氣開放 金陵 國民 金華 新舞台 明星 國際 長樂
盛大聯映 明天
搭子奉姑
鄧碧雲 羅劍郎 譚蘭卿 白龍珠 莫金城 梁醒波 合演
雄麗公司民間故事古裝歌唱巨片！
監製：羅雪娥 製片：蘇容
劇情感人眼淚！請帶定手巾仔入座！

最後今天 金陵 國民 金華 明星 新舞台 聯合 快看快看
全部伊士曼七彩
七彩蝴蝶精
大鵬出品古裝歌唱巨片
何非凡 余麗珍 黃千歲 鳳凰女

京華
電懋公司出品 萬人爭看 獲得最佳影片獎
亞洲影展獲最佳影片及十一項特別獎
四千金
林黛 穆虹 葉楓 蘇鳳 陳厚 王元龍 合演
今早 無情海

百樂門
今天續映 ★滿特大滿日連★
美新高藝綜合歌舞喜劇
馬戲班 姑爺
特藝七彩 片上中文

國際 九龍城
最後四場 映
張仲文 大膽傑作
閻王門 性感 肉彈 巨片
地下火花
明天正場 搭子奉姑

東方
即日最後獻映
歲寒又春風

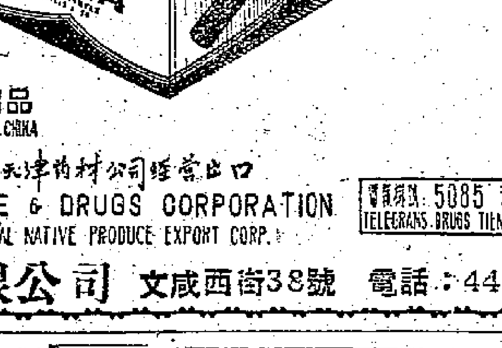
國泰
滿狂日連 長龍不絕
熱金尋繼 差利 又一笑片
自編自導自演
★卜合：「你看差利這部片時就算你的岳母大人坐在你的旁邊，你也會樂極忘形」。
今天早場：胭脂井
"ADVENTURES OF A TRAMP"
流浪漢
世界艱難 得笑唔容易 請咪走雞

大華 今天續映
占士史超活 狄娜露
折箭為盟
最偉大場面 最烈戰鬥
特藝七彩 中文字幕
今早 龍虎干戈

大公報仰光總分銷處
地址：仰光廣東大街609號三樓
609 (2nd Floor) Dal Housie St. Rangoon

尚有戲院廣告刊在第七版。

中國人丹
CHINA JENTAN
口腔殺菌 及 清涼劑
ORAL GERMICIDE & MOUTH REFRESHER
品質高 價格低
請君嘗試 保您滿意
Superior Quality With Moderate Price
Guarantee That
You Will Satisfy When
Taste it……



中國天津市製藥工業公司出品
MANUFACTURED BY TIENTSIN PHARMACEUTICAL CO. TIENTSIN, CHINA
中國土產出口公司天津藥材公司經營出口
TIENTSIN MEDICINE & DRUGS CORPORATION
BRANCH OF CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE EXPORT CORP.
電報掛號 5085 天津 TELEGRAMS: DRUGS TIENTSIN
香港代理處：德信行有限公司 文咸西街38號 電話：441808

馮滿記嗎㗎席 歷史悠久 信譽昭著
專營 珠羅紗帳 顧繡蚊帳 台灣草蓆 白籐蓆
品質上乘 結幼 大幫運到
選料上乘 歡迎參觀
九龍行：油麻地上海街二一九號 電話六二五二二
港行：...街七號 電話八三九四〇

音訊
尋子黃鐵樞
尋人 李寶瓊
尋陳送養

尋訪
無線電
全寶黃 教車 電話75320轉 洛克道293號地下

所餘業身健技國教趙
統理跌打舊患傷症迅速痊癒
歷任港九各大社團醫席
總教務 兼練 趙威 所長 趙教
教練所：廣東道九百一十九號地下
醫館：（即上旺角碼頭轉右）
電話：51320（續招男女新生）

招生

大公報分類廣告
小字十五個（五行）每天一元
電話 48198

皮鞋機木楦
月付十元 分期
最平 RADIO

浴德池浴室 上海
擴充營業 全部革新
特請名家 推拿 擦背 修腳
電話：五八四五〇 樓下 五六五一〇一 樓上
九龍太子道二二三號

眼鏡耳聾機
英國袖珍電氣耳聾機
小腸氣帶

大業瓦通紙盒廠
機製 坑紙 紙箱 紙盒
大角咀洋松街七十六號
電話 五八九六七

宏信行
經銷 國產貝殼鈕扣
電話 六六五七三一七四〇

醫約 史達生 專醫 咳

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八
新樓二百二 四大梗廳房
農場 廠倉
租賃
貨車廉讓
出讓

氣 中醫 徐熾生 製驗
鼻 耳
免費檢驗
星馬著名 洪亮 老醫

英貨千八百噸運來

歌賦下月二日可到

包括五金汽車凍肉香煙及雜貨

大安下月四日載來紙張大五金

意國疋頭棉紗汽車工業原料昨運到

【本報訊】鐵行公司代理的「歌賦」客貨輪，現正由英國倫敦及南安普頓開來，準於六月二日抵港。據船上來電稱：她這次載來貨物約一千八百噸，其中包括五金二百噸，汽車十餘輛及凍肉、香煙、港府貨、紡織品和雜貨。

該輪準於六月六日開往倫敦。聞港商預訂艙位約一千二百噸。因爲市上待運往英國的疋頭、塑膠玩具、膠鞋等均減少，所以該輪的訂位情形已遠不如前季那樣擁擠。

【又訊】多利順洋行屬下的「大安」輪，將於六月四日由歐洲經新加坡到港。「大安」輪將載來一千五百噸貨物，其中紙張佔三百噸，大五金一百噸，小五金一百五十噸，玻璃六十噸，疋頭六十噸，工業原料五十噸，快把板五十噸，此外便是雜貨。

【又訊】天祥洋行屬下的「維多利亞」輪，已於二十六日由意大利新加坡抵港，定二十八日開航，前往新加坡、歐洲。「維多利亞」輪昨載來一千三百噸貨物，其中在港起卸的佔六百噸，內有疋頭一百噸，棉紗一百噸，工業原料數十噸，汽車三輛，其餘的是雜貨。另有六百噸貨將轉運往釜山。

美利士吉明由滬到

松香糖薑即運荷蘭

大批工業原料及凍肉由津到港

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「美利士吉」輪，將於明日從上海到港，而於同一天開往歐洲。

據悉，到目前爲止，該輪接入的出口貨有二百餘噸，其中有松香一百五十箱、糖薑一百餘桶、搪瓷器皿一百多箱，還有棉織品及樹膠製品。松香及搪瓷全部運往荷蘭。

【又訊】「順盛」輪已於二十五日由天津、青島抵港，該輪由天津載來大批工業原料和凍肉，其中硫化碱三百二十四桶，梳打粉四百包，純碱碳三十九桶，氫化鈉二十七箱，采胶二十五桶，燒碱四十五桶，二萘酚三十桶，白石蠟三百七十五包，二甲苯十七桶，二甲苯胺五箱，凍肉六千零九十九盒，綠豆一千包，紅豆七百包，由青島載來凍肉類一萬零五百二十七盒，烤豚一百六十件，此外，有絲綢、綉花品等。

又「大南山」輪已於二十四日由汕頭到港，載來蒜頭一千四百五十六件，和順糖二百四十二件，罐頭食品四百水梅一百六十九件，瓷器七百四十五件，抽紗七十箱，玉蜀黍四百六十八件，洋八十一箱，竹蔗六百把，李馬蹄一百七十箱，香蕉五十三件，芋葱一百二十箱，桃四十二件，蘿蔔四十五十二件，生牛六十頭，生豬四百頭，鷄九十五籠，鴨八十五籠，鵝四十籠。

大華今運到

暹米萬五千包

中亞前天到三千五包

【本報訊】振盛行屬下之「大利華」輪，於今天下午從曼谷到港，將停在油蔴地海面卸貨。據悉，該輪運來的貨物，有食米一萬五千包、生牛一百八十三頭、雜貨約一千件。

該輪將於本月三十日再開往曼谷，屆時接入的貨物可能估計有一千五百噸。

【又訊】「中亞」輪已於二十五日由曼谷到港，載來米碎一千四百包，米碎六百包，白米一千五百五十三包，粗米三千包，生牛一百七十頭。該輪定今日再開往曼谷。

又，香港東方船務公司代理的日本關西公司船隻「錫蘭丸」，已於廿五日由日本抵港，昨晚開往曼谷。該輪裝出貨物共一百噸。該公司代理的印度貨輪「加露士」號，則定廿九日由日本抵港，即日開往新加坡、巴生、檳榔嶼和加爾各答。付貨事宜可向萬里行接洽。

鄱陽往釜山 航期定廿九

【本報訊】太古公司屬下的「鄱陽」輪，定本月廿九日開往釜山、日本，該公司現已進行接貨。據航商說，近兩個月來由港運往釜山的紙張，人造絲等大宗貨品均疏落，只是草蓆運去則有一些增加。

又由維多利亞運來意大利人造絲數百噸。

白糖到一千包

【本報訊】「泰順」輪已於二十四日由高雄抵港，載來生粉二百四十包，生薑五百四十七箱，香蕉四百箱，洋葱一百箱，白糖一千包，轉交另一輪船運往釜山。

藤器輸美國

邦山丸運去三百噸

搪瓷器皿同去中南美

【本報訊】太平洋行代理的日輪「邦山丸」，已於前日開往日本、美國。在港載出貨物約一千三百尺碼噸。其中運往日本的有藤棉數十噸，運往美國的有藤器三百噸，運往中南美洲的有搪瓷器皿二百噸，餘爲棉織品、塑膠玩具、飛成木條、和爆竹等。

又該洋行代理的日輪「日令丸」，現改於本月卅一日由日本抵港，六月一日開往新加坡、曉喨和科倫坡。據悉，港商現已預訂艙位三百噸付貨往科倫坡。

國泰航空公司 將用電化式機

【本報訊】據國泰航空公司消息，該公司將採用「電化」（ELECTRA）式客機。「電化」式客機是推進兼噴射之華麗客機。該「電化」式客機係美國洛克希德飛機廠出品。國泰航空公司將於一九五九年四月接受第一架「電化」式客機，其另一架亦於同年八月間運到。

消息說，「電化」式飛機係最新最穩最快之飛機，無論是發動機外觀內型，均經專家慎密設計，適應中短旅程之用。

消息說，爲求乘客更舒適起見，「電化」式客機特有氣壓控制設備，雖在一萬五千呎上空飛航，機內氣壓能保持海面正常氣壓。至於飛航在三萬呎高空時，機內氣壓仍始終保持八千呎高度之氣壓。「電化」式機係民航客機中首先裝置空氣及溫度調節器者，其「電器」藏設在兩旁機翼及地板內，雖若熱中，其溫度在華氏表五十五度。

國泰航空公司在用「電化」式客機飛航時，將縮短來往各埠飛航時間。

北海調航澳洲

新疆返港入塢

岳州與雲南仍走青津滬

【本報訊】據太古公司消息，因該公司之「北海」輪已調航往新畿內亞和澳洲之間，接替「新疆」輪返港入塢（該輪每兩年返港修理一次），該公司行走香港與中國大陸口岸之間的船隻，暫由月三艘減爲兩艘。

六月八日上午十時，該公司之「岳州」輪將由港開往青島、上海。六月廿七日上午十時，「雲南」輪將開往上海、天津和青島。

據稱，該公司船隻運一調動，並非表示內地運來的貨物疏少，而只是該公司節省船隻航行開支的一種措施。事實上，自二月廿八日該公司船隻減收內地貨物駁港的運費後，該公司船隻從內地載來香港及載往星洲、印尼的貨物均已回復增加。

京都丸今由日到

明天赴星轉印尼

寶隆丸明天亦去東南亞

【本報訊】東來公司代理之「明石山丸」，已於本月二十五日由此間開往新加坡及曼谷轉赴日本。據悉，由於受週末及假期的影響，該輪只有約三十噸貨物運往新加坡，沒有貨物運往曼谷及日本。

該公司代理之「寶隆丸」，將於明日開往東南亞口岸，約有三百噸貨物運往星洲，約有三百噸貨物運往科倫坡。

巴拉多船務公司代理之「京都丸」，於今日晨早從日本到港，而於明天開往新加坡及雅加達、三寶壟、泗水。據悉該輪有三百噸左右的貨物在此間起卸，而運往上述口岸的貨物則已有數十噸。

飛機時刻

今日到班機

泛美：倫敦、曼谷來，上午八時十五分到；由舊金山、東京來，上午七時四十五分到。快達：悉尼、馬尼拉來，下午一時到。國泰：曼谷、新加坡來，下午六時十五分到。菲航：馬尼拉來，下午四時到。英國海外：新加坡來，上午九時三十分到。日航：東京來，下午七時五十九分到。

今日離港班機

泛美：上午十二時往曼谷、倫敦開。菲航：下午四時十五分往馬尼拉開。快達：下午四時往悉尼開。國泰：中午十二時往曼谷、仰光開。港航：上午九時往台北、東京開。英國海外：下午五時往新加坡開。日航：上午九時三十分往曼谷開。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時08分	2時02分
4時13分	5時14分	2時28分	3時28分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

（假期改開10時45分到11時44分）

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開	到深圳
下午2時26分	下午6時22分	上午7時10分	上午9時54分
4時45分	7時25分	8時24分	下午12時37分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
四川	SZECHUEN	基隆	5月29	太古
安那地	ANADYR	馬賽西貢	5月29	法郵
大寶來	TAI POO LOY	華北	5月29	順昌
伊士美拿	ISMAILA	日本	5月29	鐵行
亞士箇尼士	ASCANIUS	新加坡歐洲	5月29	太古
加露士	CULROSS	日本	5月29	東方
威健	VIGAN	美國馬尼拉	5月29	美邦
高棉	CAMBODGE	日本	5月30	法郵
愛斯賓	ESKBANK	南非	5月30	銀行
夏利睦	HERMOD	曼谷	5月30	多利順
厚德馬士基	HULDA MAERSK	美國	5月30	捷成
明俊丸	MEISHUN MARU	日本	5月30	東來
亞夫	HERVAR	山打根	5月30	多利順
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	5月31	巴拉多
文多路	MINDORO	歐洲	5月31	太平
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	5月31	東方
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	5月31	捷成
日令丸	NICHIREI MARU	日本	5月31	太平
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	6月1	東方
美北	TADJOURI	港外	6月1	順昌
邏羅怡美利	LENEVERETT	新加坡喀喇蚩	6月1	福來
歌賦	CORFU	新加坡歐洲	6月2	鐵行
伊加地	IGADI	美國馬尼拉	6月2	美邦
安挪碧琪	ANNA BAKKE	日本美國	6月2	鐵行
拉雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	6月2	捷成
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	6月2	渣甸
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	6月2	福來
胡佛總統	PRES. HOOVER	馬尼拉美國	6月2	總統
尼高巴	NEGOBLA	曼谷	6月2	寶隆
曉生	HEW SANG	日本	6月3	渣甸
文德威利	MANDEVILLE	美國宿務	6月3	多利順
重慶	CHUNG KING	門司上海	6月3	太古
湖南	HUNAM	天津	6月3	太古
市鋒	PIONEER MART	美國	6月3	美輪
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢曼谷	6月3	捷成
飛行企業第二	FLYING ENTER PRISE II	新加坡美國歐洲	6月3	和捷
海利	HAILEE	上海	6月3	多利順
勝高利	SANGOLA	新加坡加爾各答	6月4	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡	6月4	渣華
那智山丸	NACHISAN MARU	印度	6月4	東來
大安	TARN	歐洲	6月4	多利順
多利多	TOREADOR	馬尼拉	6月4	天祥
美光	MEKONG	日本	6月4	法郵
沙馬拉	SALMARA	歐洲新加坡	6月4	鐵行
樂生	LOK SANG	加爾各答仰光新加坡	6月4	渣甸
忌連路芝	GLENORCHY	日本	6月4	渣甸
旭丸	ASAHI MARU	日本	6月5	太平
第二東西丸	TOZAI MARU NO.2	日本	6月5	東方
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	6月5	天祥
財生	CHOY SANG	日本	6月5	渣甸
亞迪治	ADIGE	意大利	6月5	天祥
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	美國	6月5	銀行
美露士	MILOS	日本	6月5	天祥
寶康	PO HANG	日本	6月5	福來
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	6月6	東方
倫敦丸	LONDON MARU	新加坡	6月6	東方
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲新加坡	6月6	渣甸
多利福	TOFEVO	美國馬尼拉	6月6	順昌
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南非南美	6月6	渣華
泰家	TIGRE	馬賽西貢	6月6	法郵
東美	EASTERN MAID	加爾各答新加坡曼谷	6月6	渣甸
孟買丸	BOMBAY MARU	日本	6月6	東方
岳州	YO CHOW	新加坡	6月6	太古
有田丸	ARITA MARU	日本	6月6	洛士利
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	6月7	福來
普樂總統	PRES. POLK	美國日本	6月7	總統
萬鼎士吉	VAN HEEMSKERCK	南非新加坡	6月7	渣華
沙班	SABANG	歐洲新加坡	6月7	太平
忌連加利	GLENGARRY	歐洲新加坡	6月7	渣甸
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	6月7	東來
陸東利亞士	CLYTONEUS	新加坡歐洲	6月7	太古
士打巴利	STRAAT BALI	日本	6月7	渣華
芝保大士	TJIBODAS	日本	6月7	渣華
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	6月8	天祥
湖北	HUPEH	神戶	6月8	太古
寶永山丸	HOEISAN MARU	日本	6月8	東來
浩生	HO SANG	華萊士灣	6月8	渣甸
和星	STAR ARCTURUS	日本	6月8	福來
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡加爾各答	6月8	福來
活威利	WOODVILLE	美國西	6月9	多利順
阿波丸	AWA MARU	日本	6月9	東方
大寶多	TROUBADOUR	美國宿務	6月9	天祥
東后	EASTERN QUEEN	澳洲日本	6月9	渣甸
愛巧拿	IKAUNA	孟買新加坡	6月10	鐵行
西吐士	CITOS	澳洲馬尼拉	6月10	天祥

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
蘇丹	SUDAN	歐洲	5月29	太平
利士多	NESTOR	荷蘭漢堡倫敦	5月30	太古
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	歐洲	5月30	渣甸
高棉	CAMBODGE	歐洲	5月31	法郵
美光	MEKONG	鹿特丹漢堡	6月4	法郵
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲	6月5	渣甸
薩摩丸	SATSUMA MARU	利物浦漢堡鹿特丹	6月6	天祥
歌賦	CORFU	歐洲	6月6	鐵行
培利士	PYRRHUS	利物浦格拉斯哥	6月6	太古
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	歐洲	6月7	東方
加地治	ADIGE	歐洲	6月7	天祥
安南吉	ANNENKERK	歐洲	6月7	渣華
來比錫	LEIPZIG	歐洲	6月7	捷成
普樂總統	PRES. POLK	馬賽熱那亞	6月8	總統
渣華	JAVA	歐洲	6月12	寶隆
新達	SUNDA	歐洲	6月14	鐵行
亞士箇尼士	ASCANIUS	利物浦格拉斯哥	6月15	太古
東沙	TUNGSHA	鹿特丹漢堡	6月16	多利順
海羅治	BENREOCH	倫敦鹿特丹漢堡	6月17	渉船
快富	FRANKFURT	歐洲	6月18	捷成
碧干些亞	BRECONSHIRE	鹿特丹阿姆斯特丹	6月19	渣甸
積臣總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	6月19	總統

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
蘇丹	SUDAN	亞丁塞得港	5月29	太平
加露士	CULROSS	巴生加爾各答	5月29	東方
伊士美拿	ISMAILA	喀喇蚩科威特哥林沙	5月30	鐵行
高棉	CAMBODGE	科倫坡孟買	5月31	法郵
厚德馬士基	HULDA MAERSK	蘇彝士	6月1	捷成
日令丸	NICHIREI MARU	科倫坡	6月1	太平
歌賦	CORFU	亞丁塞得港	6月6	鐵行
薩摩丸	SATSUMAMARU	蘇彝士塞得港	6月6	天祥
孟買丸	BOMBAY MARU	孟買喀喇蚩科倫坡	6月7	東方
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	6月8	福來
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	科倫坡喀喇蚩孟買	6月8	東來
普樂總統	PRES. POLK	孟買喀喇蚩	6月8	總統
和星	STAR ARCTURUS	孟買喀喇蚩	6月9	福來
財生	CHOY SANG	加爾各答	6月9	渣甸

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
新榮丸	SHINEI MARU	馬尼拉	5月29	東來
雲南	YUNNAN	新加坡印尼	5月29	太古
蘇丹	SUDAN	馬尼拉新加坡	5月29	太平
沙班	SABANG	金邊	5月29	渣華
加露士	CULROSS	新加坡檳榔	5月29	東方
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡	5月30	順昌
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	新加坡	5月30	渣甸
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	5月30	福來
大利華	PROSPER	曼谷	5月30	振盛行
伊士美拿	ISMAILA	新加坡	5月30	鐵行
利士多	NESTOR	新加坡	5月30	太古
夏利睦	HERMOD	山打根斗湖	5月31	多利順
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡日里	5月31	巴拉多
高棉	CAMBODGE	馬尼拉西貢新加坡	5月31	法郵
烈打馬士基	RITA MAERSK	曼谷西貢	6月1	捷成
日令丸	NICHIREI MARU	新加坡檳榔	6月1	太平
美北	TADJOURI	曼谷	6月2	順昌
芝利華	TJILUWAH	印尼	6月2	渣華
亞夫	HERVAR	古晉詩巫拉賓安	6月3	多利順
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	6月4	福來
美光	MEKONG	馬尼拉西貢新加坡	6月4	法郵
海利	HAI LEE	新加坡檳榔仰光	6月4	多利順
旭丸	ASAHI MARU	西貢曼谷	6月5	太平
美露士	MILOS	馬尼拉	6月5	天祥
曉生	HEW SANG	山打根	6月5	渣華
忌連路芝	GLENORCHY	新加坡	6月5	渣甸
重慶	CHUNG KING	新加坡印尼	6月6	太古
湖南	HUNAN	新加坡檳榔	6月6	太古
寶康	PO HANG	曼谷	6月6	福來
歌賦	CORFU	新加坡檳榔	6月6	鐵行
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡	6月6	天祥
利來	NELLORE	山打根拉賓安	6月7	鐵行
加地治	ADIGE	馬尼拉	6月7	天祥
孟買丸	BOMBAY MARU	曼谷新加坡	6月7	東方
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	星洲	6月8	東來

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
普樂總統	PRES. POLK	新加坡檳榔	6月8	總統
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	新加坡檳榔	6月8	東方
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡檳榔	6月8	福來
鹿島丸	KASHIMA MARU	西貢曼谷	6月9	天祥
和星	STAR ARCTURUS	新加坡巴生	6月9	福來
芝保大士	TJIBODAS	印尼	6月9	渣華
士打巴里	STRAAT BALI	新加坡	6月9	渣華
財生	CHOY SANG	新加坡曼谷	6月9	渣甸
湖北	HUPEH	曼谷	6月9	太古
阿波丸	AWA MARU	新加坡	6月10	東方

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
安那地	ANADYR	華北	5月29	法郵
文舵	MENTOR	日本	5月30	太古
文多路	MINDORO	上海	6月1	太平
岳州	YO CHOW	上海天津青島	6月8	太古
萬謙士吉	VAN HEEMSKERK	上海	6月9	渣華
海明	HAI MENG	上海	6月9	多利順

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
鄱陽	PO YANG	釜山日本	5月29	太古
碧干些亞	BRECONSHIRE	日本	5月29	渣甸
長沙	CHANGSHA	日本	5月29	太古
威健	VIGAN	日本	5月30	美邦
愛斯賓	ESKBANK	日本	5月31	銀行
萬華威	VAN WAERWIJCK	日本	5月31	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	5月31	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	6月1	東方
文多路	MINDORO	釜山	6月1	太平
明俊丸	MEISHUN MARU	高雄日本	6月2	東來
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	6月2	渣甸
邏羅怡美利	LENEVERETT	日本	6月2	福來
拉雲士泰	RAVENSTEIN	日本	6月3	捷成
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	6月3	總統
伊加地	IGADI	日本	6月3	美邦
多利多	TOREADOR	日本	6月4	天祥
那智山丸	NACHISAN MARU	沖繩橫濱神戶	6月5	東來
勝高利	SANGOLA	日本	6月5	鐵行
泰家	TIGRE	日本	6月6	法郵

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
巴拿馬丸	PANAMA MARU	西非	6月1	東方
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	南非	6月8	東方
士打巴里	STRAAT BALI	南非	6月9	渣華
阿波丸	AWA MARU	東非	6月10	東方
大安丸	TAIAN MARU	西非	6月11	太平
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	西南非	6月11	捷成

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
妙鋒	PIONEER MUSE	美國	5月29	美輪
新利華利	SUNNYVILLE	美國	5月30	銀行
文舵	MENTOR	美國	5月30	太古
威健	VIGAN	美國	5月30	美邦
明俊丸	MEISHUN MARU	美國	6月2	東來
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	6月2	渣甸
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	6月3	捷成
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	6月3	總統
多利多	TOREADOR	美國	6月4	天祥
有田丸	ARITA	美國	6月6	洛士利

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
美露士	MILOS	澳洲	6月5	天祥
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	墨爾本悉尼惠靈頓	6月5	東方
利來	NELLORE	比利斯本悉尼墨爾本	6月13	鐵行
豐寧	FENGNING	馬丹拉賓安墨爾本悉尼	6月18	太古
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	6月25	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
京都丸	KYOTO MARU（晨早）	日本	B19	巴拉多
雲南	YUNNAN（晨早）	上海	B17	太古
蘇丹	SUDAN（下午）	日本	A6	太平
新利華利	SUNNYVILLE（晨早）	馬尼拉	A2	銀行
芝利華	TJILUWAH（下午一時）	新加坡	A1	渣華
大利華	PROSPER（上午）	曼谷	油蔴地	振盛行
鄱陽	PO YANG（下午二時）	曼谷	B5	太古
寶隆丸	HORYU MARU（下午）	日本	A16	東來
協安丸	KYOAN MARU（晨早）	新加坡	B10	天祥
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE（晨早）	日本	A3	渣甸

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
芝錦碧	TJIKAMPEK（下午）	印尼	A4	渣華
保高達	BOGOTA（下午）	新加坡亞丁蘇彝士港歐洲	A10	寶隆
中亞	HONESIA（下午）	曼谷	油蔴地	華商行
登基	TANCRED（下午）	馬尼拉	紅磡灣	多利順
百億士泰	BAYERNSTEIN（下午）	新加坡歐洲	A5	捷成

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
美利士吉	MELISKERK	華北	A	渣華
新榮丸	SHINEI MARU	日本	B	東來
妙鋒	PIONEER MUSE	美國馬尼拉	A	美輪
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	B	福來

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
美利士吉	MELISKERK	新加坡歐洲	A	渣華
東韻	EASTERN MUSE	新加坡檳榔仰光印度	A17	渣甸
維多利亞	VICTORIA	新加坡歐洲	九龍倉碼	天祥
寶隆丸	HORYU MARU	新加坡巴生檳榔科倫坡	A16	東來
海興	HAI HING	日本	B11	多利順
協安丸	KYOAN MARU	日本	B10	天祥
京都丸	KYOTO MARU	新加坡雅加達三寶壟泗水	B19	巴拉多
華興	ANGELINA	金邊西貢	油蔴地	順昌

截郵時間

今日空郵（星期二）

老撾	上午八時
北京、上海、昆明、漢口、海口	上午八時半
泰國、柬埔寨、緬甸、印度	上午九時
澳洲、新西蘭、菲律賓	下午一時
馬來亞、印尼、錫蘭、印度、中東、英國、夏威夷、美國、關島	下午二時
緬甸、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、夏威夷、美國	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午九時
菲律賓、法國、比利時、荷蘭、西德、印尼	下午一時
馬來亞、錫蘭、印度、巴基斯坦、亞丁、埃及、意國	下午三時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

南朝鮮	上午八時
台灣、沖繩、日本	上午十時
菲律賓、北婆羅洲	中午十二時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午三時
南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大、台灣	下午六時

平郵

中華人民共和國、泰國、老撾	上午九時
馬來亞、緬甸、印度	上午十時
南朝鮮、印尼	下午三時
澳門	下午一時、六時

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
香港之巒	HONG KONG FIR	油蔴地	渣華
沙班	SABANG	B25	東方
亞美斯	AMEISE	A19	順昌
大順康	TAI SUEN HONG	油蔴地	恒得信
珠露	JUNO	B30	渣甸
恒生	HANG SANG	九龍倉橋	太古
長沙	CHANGSHA	太古橋	渣甸
碧干些亞	BRECONSHIRE	九龍灣	免郵
	TYNE BREEZE		

日新海運株式會社

新榮丸 S.S. "SHINEI MARU"

五月廿九日落貨 即日開往 **小呂宋**

貴客付貨請移玉 東來有限公司接洽 都爹利街一號 電話：三壹一六一一三

華興 M.V. ANGELINA 往西貢 金邊 五月廿七、廿八日落貨 廿八日下午開行

大寶來 S.S. TAIPOOLOY 直往 石叻，巴生，庇能 五月廿九、三十日落貨 三十日下午開行

美北 S.S. TADJOURI 直透暹羅 六月一、二日落貨 二日下午開行

貴客惠顧請到本公司接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：四四一二六五 四九六一九 順昌航業有限公司啓

新型客郵「**高棉**」S/S "CAMBODGE"（時速廿一海哩）

直往小呂宋，西貢，馬賽，兼收轉駁往「西非」各埠貨物

準五月卅日落貨 卅一日下午開行

貴客搭船附貨，請移玉至敝公司寫房接洽是荷 干諾道中五號皇后行樓下 電話：二六六五一

法國郵船公司啓

MITSUI LINE 三井船舶

明俊丸 "MEISHUN MARU" 直航 高雄 日本 砵崙 朗非路 三藩市 五月卅日抵港 六月二日啓行

中美洲加勒比海各埠如下：PORTS OF DIRECT CALL CRISTOBAL, LA GUAIRA, CURACAO, CD. TRUJILLO, SANTIAGO DE CUBA, HAVANA, NEW ORLEANS, HOUSTON / GALVESTON & TAMPA.

兼轉駁中南美洲西印度羣島等埠貨載

寶永山丸 "HOEISAN MARU" 直航日本 三藩市 羅省 紐約 六月八日抵港 十日啓行

日出丸 "HIDE MARU" 直航 溫哥華 舍路 朗非路 砵崙 三藩市 羅省 基里士多保 夏灣拿 特魯希羅 紐約 六月十七日抵港 十九日啓行

吉野山丸 "YOSHINOSAN MARU" 直航石叻西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, ABIDJAN, ACCRA, TAKORADI, PORT HARCOURT, LAGOS & APAPA 六月廿七日抵港 廿九日啓行

寶隆丸 "HORYU MARU" 直航 石叻 巴生 嗎嘧 可崙坡 五月廿七日抵港 廿八日啓行

赤倉山丸 "AKAKURASAN MARU" 直航 石叻 巴生 庇能 可崙坡 孟德拉斯 喀拉蚩 孟買 六月七日抵港 八日啓行

那智山丸 "NACHISAN MARU" 直航 沖繩 橫濱 神戶 六月四日抵港 五日啓行

貴客付貨請移玉華人行大廈三樓二十一號 權記公司接洽 電話三一一六九

東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：三一一六一

大阪商船 O.S.K. Line

巴拿馬丸 M.S. "PANAMA MARU" 五月卅一日到 六月一日啓行 直透：石叻，南西非洲各埠

倫敦丸 M.S. "LONDON MARU" 六月六日到 即日啓行 直透：日本

孟買丸 S.S. "BOMBAY MARU" 六月六日到 七日啓行 直透：新加坡、石叻、可倫坡、孟買、喀剌蚩、波斯灣

檀香山丸 M.S. HONOLULU MARU 六月七日到 即日啓行 ★（途經三藩市）

菲律賓丸 "PHILIPPINE MARU" 六月廿一日到 即日啓行 直透：★羅省，巴拿馬，紐約，費城，波地磨 並轉駁日本、金山、基里士多保或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載

美代玉丸 S.S. "MIYOTAMA MARU" 六月七日到 八日啓行 直透：石叻，巴生港，庇能，路易士港，南非洲各埠

亞波丸 S.S. "AWA MARU" 六月九日到 十日啓行 直透：石叻，東非洲各埠

貴客付貨請駕臨接洽 華人貨倉代理 萬里行 永吉街十號三樓 電話：二三六二九 二七九六七

總代理 香港東方船務有限公司 畢打街怡和大廈十四樓 電話：二七七五一